



بازرسی شد  
۱۷ - ۲۷

۲۶ - ۲۲

۳۹ نام کتاب: سوره زمر  
۵۵  
عمر: ۵۵



۵۹ روبرو در بازار  
۱۱۶ معراج  
۱۵۳ دربره آسمان  
۱۵۴ سوره زمر  
۱۵۰ معانی شافعی  
۱۶۳ دیوان حافظ  
۱۸ دیوان حافظ  
۱۷۱ دیوان حافظ

بازرسی شد  
۱۳۸۱

عشق  
عشق  
عشق

انتقال ملک  
۲۵  
مات برپوده

۱۹۲۵

کتابخانه مجلس شورای ملی

کتاب: مجموعه رسد علی - تعلیم الاولاد  
مؤلف: روح الطاهره - ترجمه حضرت علامه آیت الله العظمی  
موضوع: رسد علی - ترجمه آیت الله العظمی - دروان  
نویسنده: سید محمد باقر  
شماره قفسه: ۱۵۴

شماره ثبت کتاب: ۷۹۰۰۳  
۱۱۹۱۸

خطی - فهرست شده  
۱۳۲۶

# کتاب البیان



بسم الله الرحمن الرحيم

بنام خدا کرده ام غم خرم : که ارم بسی اولیاء منظم  
ولیکن همه اولیای زمان : نه آنها که نشند این خاکدان  
توانم سخن گفتن از اولیا : که ایشان عبادند مانند ما  
نیارم من از ذات اودم زدن : نشاید کسی را بجز تم زدن  
من و ذات بجز آن کجا : حور و ذره دون کجا کجا  
اگر ندیم که نور محمدیم : بجنب قدم طفلی نمیدیم  
کتاب مجید نظر اید از حیدر و جو : خرومانده از کابلی در قیود  
مؤلف روح الطاهر فطری کشیدم بس نفور : خدایا راستم بدر بای نور  
موضوع رساله نورانی و حسان بی علت : با عطا و عطران بی علت  
نور سسید که نور خجسته که بس با مع : ندای ترا روز و شب با مع  
بدان حضرت : روانی روم آذر چمت



1928

شماره ثبت کتاب

۷۹۰۰۳

۱۱۹۱۸

خطی - فهرست شده

۱۳۲۶

رسیده اند از دست دشمنان : رسیده اند از دست دشمنان  
از دست نورانیان : از دست نورانیان  
از دست نورانیان : از دست نورانیان  
بنا بر فضیلت کسان که بود : بچینش عمل بس محقر بود  
با عمل مزاجه خودی توان : رسیدن بدان حضرت بی توان  
آنی بچینش تو از فضل خویش : برین عاجز عاصی بنده ریش  
در قسیم غفران بی مثبات : علماهای حلقان بود ترقات  
بیازار مصری که هر نوجوان : حنیدار و دیدار باشد کجایان  
عمل کرکانه است و بی تعلیم : حنیدار بود شدن بهمت  
عمل پیشه اهل بهمت بود : عمل کار از باب دولت بود  
ندارم عمل آن قدر هم که است : بچینب ریاضات محل کت  
نیم در عمل چون علاء الدین : ریاضت ستم شد و در اوفین  
همه شمر می بود به فساد و بهمت : دو صد با چهل دی بجهت  
همایست مرغی که غفلت کردید : رخسار لغت اویخت بر  
در کشیدیم که کلاه سید است : علی نام و الوندی المولد  
لیست او چهار اسر اسر سربار : بدید اولیا چار صد با هزار  
نمود است بجاه سال خستیار : سخافی ز مضجع بری مرکار  
چنین کلمان ز اولیا بوده اند : که گوی ریاضات بر بوده اند

بنا بر



با حال اگر هست چون من بسی : بدانش چون نیست حالا کسی  
 با حال دیگر چه اصحاب ما : درین دور نبود کسی را و لیا  
 شناسای حق گشته ام آن قدر : که باشد هر آخر در طوق بشر  
 بود حل همه مشکل پیش من : شده مخزن حق دل روشن  
 همه مشکل آسپا و رسل : همه مشکل با دیان سبل  
 نه هرگاه افغانه که من : که باشد نزدیک هر لقمه  
 بتفصیل جزوی نیارم رسید : که انک کردم خدای وحید  
 در آن حین که من حق مطلق تو : نماد دوی جملی حق تو  
 بود علم من بجزئی ساحلی : که غمش نداند بحر و صلی  
 بود علم من علم بی مستها : بناوت و لا هوت ارض و سما  
 بود علم من علم حق علیم : نباشد بجز من خدای عظیم  
 چنین وحدت اربابند واحد : و لفظ در دیده مهدی  
 اگر پرتابی و ارتو لمی : و کرم صابن الدین و کرمای  
 ز دردی الفاظ کل بسی : باشن بوزند همچون حسی  
 و گمانشاهی حروفی بود : بعین محبت او در شر برورد

دلی نور

دلی نعمت الله محمد بنود : چو صالح شد اوشت تو نشود  
 ازین قوم محمد خدر لایم : با لجاوشان هر دلی جانم  
 چو لجا دو توحید در قال قبیل : بود قوم موسی و قبطی و نبیل  
 مکاشف شود عارف و اهل دید : که بنود حقیقت بگفت و شنید  
 را لجا دو تقلید رویت بآب : که افراط و تفریط نبود و آ  
 پس لایم توحید عارف شوی : را زیاب احوال و افش شوی  
 بدریای وحدت کسی چون رسید : خودی و دوی رفت و او شد  
 درین دم انا حق می گوید او : و کولی مع الله باشد ملو  
 و لیکت این صفت حال کل بود : نه هر سالکی را محصل بود  
 چه دانند کسی کوشته خدا : خدای مجبط بلا مستها  
 نمشته ز کثرت بکلی فنا : نوشیده بباره جام بها  
 من آنم که نوشیدم او دست یار : ز جام می عشق سید هزار  
 بیک مجلس این قدر داده است : همه سنی من از آن باده است  
 فتائی زهر جام می باختم : بقالی ایزان وی باختم  
 من در شرم بازان نفهمم مکیس : که اندر جندی برین دسترس



محمد زوالوند بود وی : خبر داد از آن حال سابقی  
 جوایس لا بهوت گشتند مگر : که از عرش بالا بدندم خبر  
 حرفان برزند اخوان ما : دلیران زنند افران ما  
 چو در سیر فی الزمستغشند : بحسب از مقید بدل مطلقند  
 خبر دار باشند از هر چه هست : رفعتی و جودت زبالا و پست  
 اگر چه نباشد چنین دایمی : که قطره ندارد در مجال می  
 مگر آنکه از خود معرا شود : در افتد بدریا و دریا شود  
 پس آنکه بود حال او حال کمر : نه بگری که آنرا بر است و قهر  
 بدریای وحدت اگر چه خوشم : ز دریای وحدت بسا جل شوم  
 که تا گویم از حال هر دو اصل : که اهل جهان را بود حاصلی  
 بعلم البقین و بعین البقین : بخی البقین فی بطن ظنین  
 ز احوال هر طایفه و اقسم : بکالات هر سلسله عارقم  
 بکشف و بقتل و بعقل سلیم : با بهام و اعلام حق علیم  
 شناسم مقامات یکیکه ای : بارتیت شاه مردان علی  
 رکشیر کرم من از ابتدا : بروش سرانم بود مشها

۱۹۲۵

کتابخانه

شماره ثبت کتاب

مؤلف

موضوع

۷۹۰۰۳

۱۱۶۱۸

خطی - فهرست شده

۱۳۲۶

سایه

ببادین بکشیم مرد خدایت : خداوند احوال و کشف و صیانت  
 که احوال و دل را ندانی تو نام : بگویم تیر تیر بشنو تمام  
 لسانی و نفسی و قلبی شمر : چه ستری و روحی خفی ای سیر  
 بغیب البقوبست پایان آن : قنای حقیقی است از وی نشان  
 بهند وستان که غنائی عبور : بین در سیاهی جلوت نیر  
 که آن است اسحاق لمان زننده : چو وی مرد شدی ثنیت در منجیه  
 تجلی و حالات او و افر است : در احوال و قلبی بسی است  
 بود شیخ عالم رنمان کخون : بملک هر است ویر اسکون  
 در اخلاق نیلست و قطع طمع : زار باب علمت و زهد و ورع  
 چو از شهر و در دینت و براسند : همه در و شب زان عبادت کند  
 ز تو می الحاد و ترس خدا : خدا در خفایای بختی جدا  
 بتقلید اگر چه بسی مبتلاست : ولی در طریقت ولی خدایت  
 در فعالیتات چندان بنود : نشد هیچ از احوال کشف و شود  
 اگر چه در دنی صاحب شدی : بمعنی و توفیق عجاب شدی  
 کوی سپهر که کرد و ولی : و کرد مقامات وی چون علی



چه حاجت مراد را بنعلیم کس : خضر را بجوی دیو بی بس  
 نهایت نذر دولا بیت ایمن : بنی را بدان دول را بسین  
 اگر فوق دنی علم نبود علیم : بود دانش مرغی چون علیم  
 بود کاتبان مصفی بسی : یقینم که هست آن صفا از کسی  
 که آنس کی مرشدی کامیت : یکشف و تحقیق صاحب لیت  
 زار باب صحبت و کم حوره : حسین بخشش بود نام وی  
 بود در علوم از فحول زمان : مدار کفون بسج بر دای  
 ملک پہلو است در ره روی : نباشد چو وی سالک غزوی  
 در اطوار دل را سنج آموخه : یکشف در سست او باشکوه  
 زان شرف چرستان آن حال : کنون در عواقت صاحب حال  
 کنون آدم نوی کعبستان : که با گویم از مرد انجانان  
 یکی مرگ است روی لقب : ز خلاق بود وی چهل نسب  
 خجریه و تغزید مرده است : کنون در ختن یا بفرغانه است  
 هر آنس که دایم عبادت کند : همه عمر خود صرف طاعت کند  
 ز احوال دنیا اگر نارست : پس آنکه را بخت کشد سالک

در خجریه

رنجریه ظاهر اگر عاقل است : سلوک در ریاضات وی بطل است  
 چو خجریه ظاهر بود ابتدا : بتغزید باطن کشد آنها  
 چو خجریه بنود نباشد دگر : ز تغزید هرگز مراد را خبر  
 بود ماورا انهر ملکی لطیف : همه اهل صدق از وضع و تصرف  
 ز بلبل اول اگر فانی بی کان : بود اهل کشف و شهود و بیان  
 با دایب و اخلاق و صدق و صفا : لباده مزاجی شدند اولیا  
 محمد که او خود مرقی شد است : سمعند و خفیش بولد است  
 بود مشربش بچو بحر عمیق : یکشف و تجلی است الحق و شوق  
 بعلم و کجس و بادراک و فهم : جودی و کبری کم در اید بوم  
 کنون در سفر نوی مصرت و شام : که کرد مشرب بیت بحرام  
 یک اهل دل آمد ز تیره بدر : سیلان و قند ز نشیند مکر  
 لقب شمس بن محمد بنام : در هلاق مرصیه باشد بنام  
 خوش و چهار و نواحی آن : نباشد چو حاجی ولی این زمان  
 بحکم و اخلاص و صدق و صفا : بزرگ را با و حمل و خفا  
 در خجریه است مجذوب است : رنشی نده چشمتش ز دست

۱۹۲۵

شماره ثبت کتاب

۷۹۰۰۳

۱۱۶۱۸

خطی - فهرست شده

۱۳۲۶







کسی را که شد عقل او محجوب : بداند بر دست رس محجوب  
 ملنگان که باشند در صحبتش : نه نقدند و باده که در دند و عش  
 و که بچین است صاحب دل : که در علم و حکمت بود کامل  
 بتحقیق توحید عارف شده : زارباب احوال واقف شده  
 ز شیخان و زاده است نیش نر : کمون در بهره است آن بر نر  
 بسجنان و زاده در اهل فقر : که باشند بتحقیق آن فقر  
 فصیح و مظهر خلوتیه اند : که از گفت و احوال خالی نماند  
 در اطوار و سبکی کوفه صرند : ولی در توبه بسی ماهرند  
 بر ابرام از ایشان یکی دیگر است : که در گفت و بگویند همسر است  
 و که سعدی که در شهر است : که در قوم خلوتیه او از هر است  
 اگر بر خستنان عیوب است بود : بیانی کیم تا شعور است بود  
 علی در خستنان اگر در شد است : ز تو می شیخی ضرده شده است  
 را اخلاق بد که بود اندکی : کند فاسد احوال وی بی شک  
 در نیع از تواند فرقی نمود : در اخلاصات احلام کشف نمود  
 محمد که این علی شاه بود : ز میدان خلوتیه کوئی ربود

از روح

از روح دو شیخ نشان است رسیده : که آید بصحبت شود بر مرید  
 چو در بحر این سلسله غرقه شد : با قطایب و افراد هم خرقه شد  
 که نشاند از افران خود در سلوک : که وحدت رسیده در مهید از سلوک  
 بقاین یکی در اصل اهل حال : ز مردان غیب است و صاحب کمال  
 علی است نیش بهادین پدر : در آنجا چو وی نیش استی در که  
 جنبه است مجذوبه ترخان حق : چو بنود مکلف بکیر بد حق  
 و که رسد پاک عالی نسب : که در قاین است او در صلت غیب  
 ز مردان حق است وی بی شکلی : نباشد ز سادات مثلش یکی  
 چو محض غنایت مدو حال شد : لبال صمط قطب بدل شد  
 یا حمد بود نام آن شیر مرد : که گشت او بغیرت درین درد  
 و که زین عباد فرزند وی : دلش ز کرد نور بهشت می  
 لبال صمط شد مفاش میند : بنزدیک از باب معنی پسند  
 که زنت آن همایون شعار : لبال آهی دو همد هزار  
 بر افلاک و اجرام و عرش مجید : که بنود ز حساب بروی فرید  
 فتاد بقایخت از حد بردن : خودی را بهشت و در آمد درین

ما حاج خواجه سواد

1925

شماره ثبت کتاب

۱۹۰۳

۹۱۸

خطی - فهرست شده

۱۳۲۶

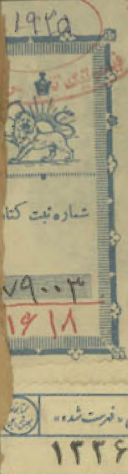


خود صد هزاران شمشیر بخور  
که آن نور باشد شراب ظهور  
شود حق بجای بذات و صفات  
بودت بقدرت اعلم و جیات  
علی بن احمد شده انجمن  
که نه کسی مثل وی خودشان  
تجلی ملک شایب رنصد هزار  
فرزین است ویر از پی و دکان  
هر یک تجلی فنا یافته  
ز بعد قائم بقای یافته  
شده مست و فانی و باقی بوی  
خدای علیم توانای حی  
و کرم سیر طیش هزاران هزار  
سین و دهور است اندر شمار  
ز بالای جیح نهم هر سحر  
که باشد چو دی کرم در دشت  
چو سلطان علی مرشدی مختبر  
ز نادرات قاین بیانی مکر  
در اطوار دل باشد ادبی نظیر  
بر تسلیم کشف و صفاتی میر  
تجلی ذات و قضا یافته  
ز غیر خدا روی بر یافته  
جمع مقامات کرده است حل  
شده سرمدی سیر فی اقدوی  
هر وصف حق موصف شده تمام  
خدا ی جهان شد بکل اسلام  
ماند اندران حال ده صد هزار  
زادوار و کور شدی شمار  
نزدیم ازین سان دماغ مسیح  
که در درازین واقعات صریح

در امر

در است چو شد ازین نوع کس  
قنای موسی ازین بود پس  
بود سید عالم و اهل حال  
همین است اکنون در است کمال  
مرا و را برادر یکی اشرف است  
که نور دلش از نور الطیف است  
بکشف و تجلی و باقی کمال  
رفیق است با جمله ارباب حال  
چو توفی ز اهل ارادت کسی  
نبایی و کرم کجوی بسی  
ارادت نشان و لایب بود  
ولایت کمال ارادت بود  
محمد که از نایج دین حاصل است  
بنور تجلی حق و اصل است  
بکشف و تجلی و اطوار دل  
رسیده است کشف حق و اصل  
محمد بود نام آن بخت سار  
که گفت او بخت زمره دکان  
شرافین توفی بسی کمال است  
بنور تجلی حق و اصل است  
کنون در سفر نوی کعبه شده  
رشتی صیبه شده است او رشت  
و کرا که دارد ز کشف و نصیب  
علی شد زنون اهل دل عشق  
ملک باشد او را لقب بی کمان  
بود اهل اطوار و کشف و حیان  
تجلی است ویرا و سکرو فنا  
و کرم مظهر است چو اهل بقا  
یعنی رهبر از بسی در طها  
مدریابی و حدت رزه عو طها

چو تاج خارج معالج





علی کرد از نون نظر اختیار : رسانید لغزش صاحب عیال  
 ز اهل قستان در سالی : که مجذوب و دیوانه و عانی  
 قریشی که احمد بود نام دی : بسی ارتعاشات کرده است حل  
 اکنون در سرقی است بر احوال : شود آخر الامر صاحب کمال  
 شریف است و عالم در کمال : بدو اهل حبسند نمایند خیر  
 بسا ضحک شد قریشی جهان : که احوال وی عاجز اند بیان  
 هر جا که هست تواند رسید : رسید و بدید آنچه هست و بد  
 محمد شده ساکنی محبتر : با طوارق قلبی بحسن سیر  
 علی قریشی بود ز اولیا : با طوارق او را در کشف و فنا  
 ز حبسند مکاشف چون همان کده : خدا یار سالتش بیل من خرد  
 دلش ز کوه بلند و صریح : بود مشرب وی چون کشف صحیح  
 علی این حافظ شده اهل دل : بقدر دریا صفت بود مشغول  
 محمد بطوس از اکابر بود : خیلی نورش و آخر بود  
 علی هم ز شیرین صاحب دست : بنزدیک مردان حق مقبل  
 در عزت است از اصلاص : رسیده باحوال اهل عیان

ساده چندی

شده بچ دین هم ز مردان حق : چو اتم است بر وی بکریه دق  
 بود سایر آسمان و زمین : بود طایر لامکان هم لعین  
 از آن سعد دین را ولایت بر : که بر خانه خویش غمت گزند  
 بعلم و حکم و کشف و معصا : علی جنبیدی شد هم احوال  
 حامت لای عقل از غیش : که شد مجلس المغوری از غیش  
 در کیمت قاضی محمد زنون : که در سر و غش است و دو چگون  
 سلیمان شده از جسم و از جان : ز حیات در بای لاهوت گشت  
 بحالات عالی و کشف و نمود : ز میدان او تا د کونی رود  
 ز تائوت و ملک و ملک گشت : بجهوت و لاهوت پیوسته گشت  
 بود سیر فی الله وی بی حساب : بشر بود شد حق ز بی حساب  
 ز نه صد هزارش خیلی گشت : که هر بار فانی شد و زنده گشت  
 اکنون در سفر میرود در بدر : که یک طالب حق بیاید مکر  
 جوینی چو بلبل زمره ان چغ : ندیدم در کس مکن هیچ عجب  
 ز بسجده حاجی شده متصل : بکشف و خیلی و اطوار دل  
 بوحدت با طلاق لا متهما : بسیر و بطیرو فنا و بقا

۱۹۲۵  
 شماره ثبت کتاب  
 ۷۹۰۰۳  
 ۹۱۸

خطی - فهرست شده  
 ۱۲۲۶

بسجود عیان همچو سجده کند  
 بنظم حقایق بود پس بسند  
 کسی را که در مرتبه عالی است  
 مگر بر او نهد و خلقی است  
 اگر اسرار این بود بر زبور  
 ز طاعت حاجی علی است  
 که وی چرا هست و در دنیا  
 بود کرد تعلیم او توشیا  
 ریاضات او با وجود کبر  
 عجب گشت معذور و سحر  
 هم از اسرارین بود با برید  
 که ایم بود گفت دی بودید  
 با طوار و انوار پرست است  
 ز بهر او توحید دانسته است  
 شده در تجلی ز اهل دنیا  
 رسیده بهر قدر ملک عیا  
 چه خواصه ولی سالکی اهل در  
 هر کس که باشد بود شمر  
 چه بود ارم این برده را از حق  
 بود شیخ عبد الله از اهل حق  
 اگر نوی شیرازت اشد کند  
 بین روی مردان حق  
 خیر است اینک بجزم معین  
 که وی سید زاهدت کریم  
 خجسته توحید چون عارف است  
 یا خلقی نیکو ازین طایفه  
 اگر عید رحمن که در هر است  
 رخصت بر رخت و عالم است  
 دلش را که در شورش صافی است  
 برده خدا خلق را داعی است

دکف

ز کشف در انوار هم و نصرت  
 بنو حید و سر از هم عارف است  
 بود شهادت در حقایق روان  
 ز حقیقت بگرد جهان آید  
 اگر است کاکا محمد بخضر  
 که از وی کند خضر جلد خضر  
 بسم از خنج شیراز باشد یکی  
 که وی اهل معنی بود بی شک  
 از اولاد عید اسلام است مگر  
 که از کشف و احوال دار خیر  
 چو اهل درج است از وی حال  
 مجالش لقب آید از دوحلال  
 اگر است در خنج یوسف بنام  
 ز صاحب اولاد عید اسلام  
 مراد از معنی است یکو خیر  
 که آن جو بود به درج کبر  
 اگر خواصه احمد بود مکار  
 نه مردی که در دزدی کس نکار  
 بکلم و خلق حسن کامل است  
 در کشف و اطوار دل حال  
 ز فرغانه است او باصل و پدر  
 بشیر از برورد روی را قدر  
 بشیر از اگر مرد جوانی دگر  
 محمد بود مرد صاحب سیر  
 که وی اهل کشف است وصال  
 زرقی معنی زوی حاصل است  
 کمون در غر بهر فقر و فنا  
 که نشسته است از خانه و اقربا  
 دگر عذوقی که از دوحملیت  
 بر نه و درج همچو سید صفی است

۱۹۲۵  
 تاجیه  
 ۱۹۰۳  
 ۶۱۸  
 خطی - فهرست شده...  
 ۱۳۲۶



چو در در ز کشت انصاف کز  
خدا پیش رساند بخت کز  
اگر است عیدانه بخت  
چو اغی ز معنی بر افروخته  
رافض انفسا بکمال  
زمانه بهر اراد بایب حال  
عراق است مانند بستان  
که باشد در وی بس بستان  
ز ایدال حق است علی کلان  
که باشد چو بی بخت در جهان  
گذشته ز دنیا و لذات وی  
همه سال باشد ریاضات وی  
زین دولت و اندر خردیم است  
افقر در بخت بس فایم است  
بنابین اگر برسی از شس رین  
زاد بایب کشت در لغین  
یک صالح اهل کشت مال  
بنابین چو وی نیست در کمال  
چو بایب خدیگی مردم است  
ملک عراقی و صفای کم است  
چو حیدر اگر سیدی زایل ی  
بکشت و بختی که بدست وی  
بود در کمال و اهل کار  
ازین رو بود در ایاتی سر فرزند  
جلال است دیگر کجی و اصلی  
که در وی چو وی نیست اهل بی  
جمال است در وی که اهل حال  
که نقش در دست بی قیال  
اگر چه بدست همی نوبه کرد  
ولی پیش حیدر شد آن شیر کرد

محمد

محمدش از اهل کشت نیز  
اظهار دلیل و باطن عزیز  
ببین ظاهر اهل معنی چشم  
که در دوزخین طایفه اهل کرم  
اظهار همی کرد و در دهن  
که نامش بود همچو خلق حسن  
بجود و سخا در زمانه است فرد  
بود در محبت ز فردان مرد  
اگر است عیدانه با لوی  
که بود ز جذبه در روش بی  
سلطانیه بیک خار کشت  
بود اهل معنی و دیوانه پیش  
ز فردان غیبت با با علی  
نذر در یکجا قرار آن ولی  
کنون در عراق است و در کجوا  
بود مولد و محمدش بی کمال  
چو بایب حسین از بود اهل در  
بختین دان که باشد ز فردان  
و اگر رکن ابدال است بخت  
بختی جلوری مقام و بخت  
کنون در نواحی سلطانی است  
ولیکن بولد در سنا بخت  
بود حمزه مرد خدای کمال  
سلطانیه نذر در ابدان  
و اگر است سالوک ز ایدال حق  
بر ابدال نطقا کیمیه و حق  
چو حاجی علی سالک در بسین  
زافران وی بخت بدیم  
بکشت و بختی از آن و بخت  
که صدق و ارادت در احوال

محمد

1928

شماره ثبت کتاب

۱۹۰۳

۸۱۸

خطی - فهرست شده

۱۳۲۶

بود عرش ماهی بالینش : ز بی حوصله کین بود طعنه  
 شراب ظهور از کفایتش : که نوشید سجد بر است پیش  
 شده کل مطلق ز جلا قیود : لغت کس آنرا میگفت بشود  
 محمد ز الوهیت از حال : خرق تخیل و سکران حال  
 بکشت بخلیت بر شصت هزار : که حبسین نقش بود هزار  
 افتاد که بر است بعد از فنا : گویم که او را از اولیسا  
 مقامش مقام خلیل است و پس : ندارد در دگری است پس  
 از جند از کل اولیسا : را قطاب و اقربا بر جعفر  
 بدو را نیش کر شکر است : بدو در عطا دو عهد است  
 گواین نظم بود آن مرد راه : که درین نظم کس را نگاه  
 بخاکوانی که در جبهه شد : که احداث حق در جبهه  
 ولایت نرقی کند ماه سال : شود قطب از قطب کل حال  
 محمد که در ظاهر او این است : بود مرد مجذوب از شکر است  
 ولیکن بالوند در مقام : در حلقه یکتا مرد مقام  
 زمال و زجاء جهان تارک است : براه طریقت کمون سالک است

ز کشف صفی

ز کشف و صفای اخلاصیت : جزو جید و سرب چه جام است  
 بعزت چون است و بهجت چو : بود در علوم او ز احسان  
 محمد که او خرافا و لیت : دلش ذکر و هفتش عالی است  
 چو آید بهجت بود مرد کار : بماند از و خرد در روز کار  
 بخور لبان که بچوئی ولی : نشان کوهیت تا شوی چندی  
 چو غنچه یکی ساکنی غارنی : ز کشف و ز اطلواری و افنی  
 بملک حویره نیای دگر : که او شد هر وی را کذر  
 چو احمد دگر ساکنی در میر : درین دم نیای ز برنا و بر  
 بود صالح از سالکان کزین : که ترس خدا در در درین  
 بشکوه که سگند از اولیسا : که در نوم ترک است و ابر قبا  
 لبس حقیقی ز تقوی بود : نه از صبه و دلق خضر بود  
 دگر خردین است از خوشتر : ز مردان کجای شد به شهنش  
 شهاب که او نور در غافل : یقینش ارادت بعد از است  
 رشتان مجذوب این سگند : بیاد شب در روز در غفلت  
 ز بغداد بریان بود مرد کار : که در علم و کشف است وی کار

۱۹۲۵  
 شمار مرتب  
 ۱۹۰۰۳  
 ۶۱۸  
 علی رشتی شده  
 ۱۳۲۶



برآمد ز جور آن که مایه و خون  
که شد روشن از وی همچو بخور  
ز در بند جور آن حسن و شگفتا  
که در او محبت بود بی نقص  
یعقول رسول او ازین علم  
بعدم تقو و شایسته عاقبت  
بغیران و فضل کمال طبع  
نیاشد چو وی در کوی عرف  
بجوران امیر است که سالار است  
ز دنیا و لذات آن نازک است  
وی از شهر زور است و از  
ترا کبریا عظم شد من ز  
سر مرشدان شیخ جور است  
که بر شد فقر حقانیت  
در انیم معنی قمارش بلند  
مقامات وی ز دل کل بلند  
بنا بر و افعال و ذات صفا  
رسید او و شد محمود زور  
بنی سبب است و بی پیر است  
که مظهر است او که مظهر است  
شده مظهر کل شده دو جمال  
بمانده در آن علم بزل المان  
تجلی ویرانهایت مدان  
مقامات وی خارج است از  
شهباش لقب و آن دشمن  
بود سیم و زربش می چون  
ز زمان وی کاملی در رسید  
که چشم زمان همچو وی شد  
بران کاملی که مشکل بود  
وزو کشف و احوال معلوم بود

علیه السلام

غنیست شمر دولت مدتش  
که کبریا بود و صفتش  
علی است که در منش حاصل است  
که بحر کجاست بی حاصل است  
مقامات معنی وی وانی است  
دل حق غایتش بی حاصل است  
تجلی و سیرش بر آن از حد  
شده مطلق و کل فرد واحد  
بظاهر دو کاهی و از علم است  
بیاطن چو مایه که در غم است  
دو کاه بر ز یک سطر است  
چنین فقر بهتر سلطان است  
بعدم و باطن صدق این  
چو شبنم بی نیست در دلم است  
علی از ملوکین هم از او است  
چنین برهبتان که غفر عظم  
بدلم زین نیست که کا و دل  
که انکاح شد زار با بدل  
کر از کرده جاوده نداری خبر  
علی دان واحد پدر با پسر  
دکره از عز است و خوشتر چنان  
که عنوان جدا کردش از جهان  
ز روح معانی اهل صفا  
که بشد در راه حق با وفا  
ز محمود صفائی ارعای علی  
بعدم یقین دان که شد ولی  
مزدان بود کشف و انوار او  
که داند بجز بر سر او  
معین است محمد و رب در میان  
بدل ز کران بود بی کمان

۱۹۲۵  
تاریخ ثبت  
۱۹۰۰  
۶۱۸  
علی غنیست  
۱۹۲۶

بزهد و تقوی گفت و عطا : مبستان جو پیش از یاد لبها  
 بود این دوی زمانه زانی : ۱ خداوند نوخیزد و گفت و چنان  
 محمد و خدیجه است و برادر : ۲ بود بخوبی ساحل برادر  
 شده اهل کل گفته نشد : ۳ نمود پس سیرت پیش و پیش  
 سید و حاجی و صدق خان : ۴ علی شد از اهل راز  
 شرفش این بختی از اولیست : ۵ کرد از باب صدق و وفا و صفا  
 و اگر بخت بدین است بی شک و دل : ۶ بنور و صفا و بدین غوی  
 چو درین چشم اهل گفت و شنود : ۷ بگفت از بچان از عجب بود  
 و اگر احمد در دند است مرد : ۸ کرد صدق و عفا و است و جزا  
 طای بود نسبت فقر او : ۹ و بگفت از عفا و بود فراد  
 چو از آمل طاعت و بر لب : ۱۰ اگر تاج و بن است بنامه عجب  
 چو در ویش افغانی برین : ۱۱ مبارقدان کم توان بایش  
 ز کیفیت روح بعد از جسد : ۱۲ ندارد شعوری ز نیک و زشت  
 درین مسئله فاضل است رای او : ۱۳ ولی حل شود که بود معیاد  
 و اگر است نظر از اهل حال : ۱۴ شده در مقامات و جلال  
 بگفت

بختی است و برایشی صد بار : ۱۵ شد مظهر کل چه مردان کار  
 بود عالم و فاضل و ذوق و ذوق : ۱۶ حکیم و محقق خدام از خوضون  
 شده کوه طالش با بند طور : ۱۷ در و بر سببان زمان غرق نور  
 چو صدوقی علی ساکنی غادر : ۱۸ نباشد ز طالش درین زار کار  
 بگردد اگر است این مشهور : ۱۹ ز مردان عجب است بخت قیاس  
 چو صدوقی حسین است از اهل راز : ۲۰ شد شست او و شد شجره  
 کنون در طریقت ازین عجب : ۲۱ را نور و طور و دل و انصاف  
 بود بخت مریض بخت : ۲۲ که مرد خداست بی اشتباه  
 بهمت بعزت بگوید و وفا : ۲۳ اصدق و ارادت بخت و صفا  
 و اگر است سنان ازین جایگاه : ۲۴ بگفت و کتابی ز مردان راه  
 بود کاسم از او لبانی کمان : ۲۵ با طلاق و وفایان و گفت و چنان  
 ز شش و در سالکی گفت و حال : ۲۶ از وی شود دیده بی قبل و قال  
 الهی سالت بعمر در راز : ۲۷ که است او یعنی یکی شاه باز  
 چو نور بخش است و کاسم پسر : ۲۸ و اگر جدوی بود همچون پدر  
 بود و کاسم از اهل دین : ۲۹ دلش از او گفت صورتی بین

۱۹۲۵  
 ۹۰۰۳  
 ۱۲۲۶  
 خطی - فهرست شده -  
 ۱۲۲۶



چو دی اهل حق دغم هست  
 هزاره ازین رو برد و رفت  
 اگر طفلکی است خورشید  
 که دارد گرامات و گفت و  
 رساله تجلی نوری بدید  
 بود گفت مدوری وی برزند  
 که در چهار سال است بدین گوی  
 خدا یا توانی که عرش دبی  
 رشده حق در گفت جویم نیز  
 بعین شد که او است مردوز  
 اگر چنین است خیر هست  
 چه اهل گفتند و صدق و صفا  
 چو دیدم من اطفال خوراک  
 شدم واقف از خاندان نبی  
 بعلم الباقین ارچه بودم خبر  
 بعین الباقین است چیزی دیگر  
 بنوشتران چون ولایت رسید  
 که گفت او بعضی عویش عهد  
 بنور تجلی گفت قوی  
 غیاث است باشد معونی علی  
 صدق و صفا مردانی که  
 علی بن معونی حسین است  
 علی کوروی راز اهل صفا  
 کشف و ولایت کردان جلد  
 شده ملک کیلان اسبان مبار  
 راه دام میمون مردان کار  
 کیا زاده لیا بر سر آمد بران  
 که است او بر دی علی ران  
 علاءین بود نام آن نامور  
 که در ذکر ال بافته شد حاضر

چو دی

چو دی مظهر حق دغم فاداست  
 زلفش وی نه ظلمت است  
 شد باره فوق عرش عبود  
 هزاران هزاران خرد بود  
 بجلی ذاتی و بر اشعار  
 هزاران هزاره هزاران هزار  
 شده کل مطلق شد و بجزرت  
 بود در مقامات جبهه شکر  
 کسی نگردد چنین نوبتی  
 نگردد ششماره حضرت  
 ولایت برارای افس بود  
 چگونه و کراین قدر پس بود  
 بود کامله نیست این مرد حق  
 کرده کشف او ز مردان سبق  
 ز لاهوتیان است اکنون بدان  
 محمد اگر بود از لاهوتیان  
 ز لاهوتیان است مرغی عجب  
 که رسم نام است و حاجی اصف  
 در احوال عالی است مردی شکر  
 کشف و تجلی است در پای زرت  
 بر او و بیضی الی رسید  
 از ان شد مقامات عالی بدید  
 حسین است و پادشاه و جمال  
 که در نظریت شده لایزال  
 چرا حد کشف و صفا غیب  
 مرد در مقامات بر شهرت است  
 ز کزادان شد محمد ولی  
 ولی کردان علی نوجوی  
 علاءین ولی شد بر ابراهیم نیز  
 محمد

۱۹۲۵  
 تاره کشف  
 ۹۰۰۳  
 ۲۱۸  
 علی - فهرست شده  
 ۱۹۲۶

در کسب احدی کمالان ولی : ز امر حیالت دانش مطلق  
 در کسب تائب بود شیر مرد : که با جاذبه حق بسی کار کرد  
 رستگاری معنی است در کمال : که در نور دارد بسی حال  
 تجلی حالات او در میان : شعله گر زو اهل عیان  
 یکشت صفای روح او : ولی با ولید لغایت نکوست  
 علی لایحی ز اولیای خود : دانش معدن در ده صدق  
 شد از پنجهان اهل معنی می : که بجای بود نام او بی شک  
 حسین است از گوشت هم اهل فقر : که آن فقر را عار آمد ز فقر  
 در کسب نیست از گوشت مرد : که در خدمت و از بسجین کار کرد  
 در کسب محمود از آن ملک : که در فقر دارد بسی نرست  
 محمد کائنات شد از اهل رشت : نهانش نفس و قلبی داشت  
 ز سیری در روحی و حقی و حق : نباشد نهانش بجز مطلق  
 مقامی نماد است از ده حل : بودن از معدودان تجلی می  
 اگر سیر بطریقی بود که چند : هر اسم که باید بر چشم کردند  
 بقدر من سعید به غفلت نیست : بفرمود زمران معنی می است

باجار

با طوار و انوار در کشف و شهود : بنو حیدر و خفیه کشف و شهود  
 بود در کشف قوتی مرد کار : بسیر و تجلی عرفی کبار  
 بر آن کوی معنی که در فقر بود : محمد بگوگان بهمت ر بود  
 مسو له ز محمود دارد صفا : که فرمود و بر نظر مصطفی  
 اگر تاج دین را به پیش نرفت : بگو کاروان و لایب رفت  
 چو در راه شادی از بهرمان : که بنو چنین بهرمان در جهان  
 بسیر و تجلی قنار و نفا : در آمد میان صفت اولیا  
 شد از نشت کمالان علی کار : بصدر و ارادت زمران کار  
 در کسب از نشت کمالان : یکشت مقامات معنی ولی  
 ز استار و بنود و جود و نرست : بعلم و کشف و بسجین سیر  
 بر اسم استادی هم ولی : ز نور و صفا بافتش منسلت  
 بگو طوارش باشد یکی : بود قطب ابرار حق بی شک  
 نفسی است و بر صف بود نام : باعمال و افعال باشد نگر  
 با قطار عالم کسی کردی : اگر سالک است او ملا و لولیت  
 که بنو حیدر و بطلق بود : که بی مرشد او اهل حق بود

۹۰

۱۹۲۵

شماره ثبت

۹۰۰۳

۲۱۸

خطی، فهرست شده  
۱۳۲۶



درگاه پندارش آید : جز اینها علاء و کونیند پس  
 زانکه در می عهد بنام : مستندم مقامات بخت تمام  
 در گشت ادبش از درو : بسیر و قنای بقا هر کار  
 حسن اهل کشف و بیک بود : ز عیام ازل است معنی بود  
 حسین از مردان عالم است : که سیر و بیکیش پس عالم است  
 عیال در سبک : که در نور حق گشته است معنی  
 چو باد توکل توکل عفو : دری از دلایت برایش گشود  
 بهر بزرگوار دایمی عفو : مدانی کسی را بگویم ترا  
 بدان شاه چنینی که او سر : بعین یقین و عفو گوید  
 و لیک اهل آن ملک بکاشند : بعضی احوال میانه اند  
 بشردان یکی به نخبان بنام : که او مری نیست تمام  
 رشید است محمد و بنیال نظر : بشردان زوی کسی ندارد  
 فراقی و در اراد بکره است : ز غنیش نیک طلب کرد  
 چنان کامی مر ترا کردند : بعین که است که بر کردند  
 مریخ از وی و کوی پیش در : که از باطن کبر و مستی نیست

در حدیث

در کجید کرد وانی کوی : ز مردان است بهت بی عیال می  
 عهد مکاشف شد از کرد و : بنام بشردان چو وی پندار  
 ولی است مدونی عهد یقین : زو به طبعان بشردان زمین  
 بشردان چو سلطان سلسلی : بنام شد زار با سبیل بی شکلی  
 قیام است دیگر مردان حق : که برده رساک شد از سبیل  
 علی و بدو که است مدنی : که از احوال او انوار درو غیب  
 ارداری از پیره داری خبر : رضعت صاحب جلال معتبر  
 ز عفو فی زاهدی بفر : که در از احوال معنی خبر  
 با فعال احوال حسن سیر : بود خالص پاک مانند زور  
 بشردان یکی بر زان است پس : که در هیچ از ان سلسلیت پس  
 که چند شباه صاحب ریا : که از حق ندارند خوف و حبا  
 بشردان یکی و با کوی هم : بشنا معنی و با طراف هم  
 بر زوی و پیش شیخی کنند : زرش بر و نشیند و نمی کنند  
 دیگر شیخ زاده است در ارباب : که بران هر چند بشردان وکیل  
 ز مردان حق غافل است تمام : ندارد دیگر طریقت خیام

۱۳۲۵  
 ۱۳۲۶  
 ۱۳۲۷  
 ۱۳۲۸  
 ۱۳۲۹  
 ۱۳۳۰  
 ۱۳۳۱  
 ۱۳۳۲  
 ۱۳۳۳  
 ۱۳۳۴  
 ۱۳۳۵  
 ۱۳۳۶  
 ۱۳۳۷  
 ۱۳۳۸  
 ۱۳۳۹  
 ۱۳۴۰  
 ۱۳۴۱  
 ۱۳۴۲  
 ۱۳۴۳  
 ۱۳۴۴  
 ۱۳۴۵  
 ۱۳۴۶  
 ۱۳۴۷  
 ۱۳۴۸  
 ۱۳۴۹  
 ۱۳۵۰  
 ۱۳۵۱  
 ۱۳۵۲  
 ۱۳۵۳  
 ۱۳۵۴  
 ۱۳۵۵  
 ۱۳۵۶  
 ۱۳۵۷  
 ۱۳۵۸  
 ۱۳۵۹  
 ۱۳۶۰  
 ۱۳۶۱  
 ۱۳۶۲  
 ۱۳۶۳  
 ۱۳۶۴  
 ۱۳۶۵  
 ۱۳۶۶  
 ۱۳۶۷  
 ۱۳۶۸  
 ۱۳۶۹  
 ۱۳۷۰  
 ۱۳۷۱  
 ۱۳۷۲  
 ۱۳۷۳  
 ۱۳۷۴  
 ۱۳۷۵  
 ۱۳۷۶  
 ۱۳۷۷  
 ۱۳۷۸  
 ۱۳۷۹  
 ۱۳۸۰  
 ۱۳۸۱  
 ۱۳۸۲  
 ۱۳۸۳  
 ۱۳۸۴  
 ۱۳۸۵  
 ۱۳۸۶  
 ۱۳۸۷  
 ۱۳۸۸  
 ۱۳۸۹  
 ۱۳۹۰  
 ۱۳۹۱  
 ۱۳۹۲  
 ۱۳۹۳  
 ۱۳۹۴  
 ۱۳۹۵  
 ۱۳۹۶  
 ۱۳۹۷  
 ۱۳۹۸  
 ۱۳۹۹  
 ۱۴۰۰  
 ۱۴۰۱  
 ۱۴۰۲  
 ۱۴۰۳  
 ۱۴۰۴  
 ۱۴۰۵  
 ۱۴۰۶  
 ۱۴۰۷  
 ۱۴۰۸  
 ۱۴۰۹  
 ۱۴۱۰  
 ۱۴۱۱  
 ۱۴۱۲  
 ۱۴۱۳  
 ۱۴۱۴  
 ۱۴۱۵  
 ۱۴۱۶  
 ۱۴۱۷  
 ۱۴۱۸  
 ۱۴۱۹  
 ۱۴۲۰  
 ۱۴۲۱  
 ۱۴۲۲  
 ۱۴۲۳  
 ۱۴۲۴  
 ۱۴۲۵  
 ۱۴۲۶  
 ۱۴۲۷  
 ۱۴۲۸  
 ۱۴۲۹  
 ۱۴۳۰  
 ۱۴۳۱  
 ۱۴۳۲  
 ۱۴۳۳  
 ۱۴۳۴  
 ۱۴۳۵  
 ۱۴۳۶  
 ۱۴۳۷  
 ۱۴۳۸  
 ۱۴۳۹  
 ۱۴۴۰  
 ۱۴۴۱  
 ۱۴۴۲  
 ۱۴۴۳  
 ۱۴۴۴  
 ۱۴۴۵  
 ۱۴۴۶  
 ۱۴۴۷  
 ۱۴۴۸  
 ۱۴۴۹  
 ۱۴۵۰  
 ۱۴۵۱  
 ۱۴۵۲  
 ۱۴۵۳  
 ۱۴۵۴  
 ۱۴۵۵  
 ۱۴۵۶  
 ۱۴۵۷  
 ۱۴۵۸  
 ۱۴۵۹  
 ۱۴۶۰  
 ۱۴۶۱  
 ۱۴۶۲  
 ۱۴۶۳  
 ۱۴۶۴  
 ۱۴۶۵  
 ۱۴۶۶  
 ۱۴۶۷  
 ۱۴۶۸  
 ۱۴۶۹  
 ۱۴۷۰  
 ۱۴۷۱  
 ۱۴۷۲  
 ۱۴۷۳  
 ۱۴۷۴  
 ۱۴۷۵  
 ۱۴۷۶  
 ۱۴۷۷  
 ۱۴۷۸  
 ۱۴۷۹  
 ۱۴۸۰  
 ۱۴۸۱  
 ۱۴۸۲  
 ۱۴۸۳  
 ۱۴۸۴  
 ۱۴۸۵  
 ۱۴۸۶  
 ۱۴۸۷  
 ۱۴۸۸  
 ۱۴۸۹  
 ۱۴۹۰  
 ۱۴۹۱  
 ۱۴۹۲  
 ۱۴۹۳  
 ۱۴۹۴  
 ۱۴۹۵  
 ۱۴۹۶  
 ۱۴۹۷  
 ۱۴۹۸  
 ۱۴۹۹  
 ۱۵۰۰  
 ۱۵۰۱  
 ۱۵۰۲  
 ۱۵۰۳  
 ۱۵۰۴  
 ۱۵۰۵  
 ۱۵۰۶  
 ۱۵۰۷  
 ۱۵۰۸  
 ۱۵۰۹  
 ۱۵۱۰  
 ۱۵۱۱  
 ۱۵۱۲  
 ۱۵۱۳  
 ۱۵۱۴  
 ۱۵۱۵  
 ۱۵۱۶  
 ۱۵۱۷  
 ۱۵۱۸  
 ۱۵۱۹  
 ۱۵۲۰  
 ۱۵۲۱  
 ۱۵۲۲  
 ۱۵۲۳  
 ۱۵۲۴  
 ۱۵۲۵  
 ۱۵۲۶  
 ۱۵۲۷  
 ۱۵۲۸  
 ۱۵۲۹  
 ۱۵۳۰  
 ۱۵۳۱  
 ۱۵۳۲  
 ۱۵۳۳  
 ۱۵۳۴  
 ۱۵۳۵  
 ۱۵۳۶  
 ۱۵۳۷  
 ۱۵۳۸  
 ۱۵۳۹  
 ۱۵۴۰  
 ۱۵۴۱  
 ۱۵۴۲  
 ۱۵۴۳  
 ۱۵۴۴  
 ۱۵۴۵  
 ۱۵۴۶  
 ۱۵۴۷  
 ۱۵۴۸  
 ۱۵۴۹  
 ۱۵۵۰  
 ۱۵۵۱  
 ۱۵۵۲  
 ۱۵۵۳  
 ۱۵۵۴  
 ۱۵۵۵  
 ۱۵۵۶  
 ۱۵۵۷  
 ۱۵۵۸  
 ۱۵۵۹  
 ۱۵۶۰  
 ۱۵۶۱  
 ۱۵۶۲  
 ۱۵۶۳  
 ۱۵۶۴  
 ۱۵۶۵  
 ۱۵۶۶  
 ۱۵۶۷  
 ۱۵۶۸  
 ۱۵۶۹  
 ۱۵۷۰  
 ۱۵۷۱  
 ۱۵۷۲  
 ۱۵۷۳  
 ۱۵۷۴  
 ۱۵۷۵  
 ۱۵۷۶  
 ۱۵۷۷  
 ۱۵۷۸  
 ۱۵۷۹  
 ۱۵۸۰  
 ۱۵۸۱  
 ۱۵۸۲  
 ۱۵۸۳  
 ۱۵۸۴  
 ۱۵۸۵  
 ۱۵۸۶  
 ۱۵۸۷  
 ۱۵۸۸  
 ۱۵۸۹  
 ۱۵۹۰  
 ۱۵۹۱  
 ۱۵۹۲  
 ۱۵۹۳  
 ۱۵۹۴  
 ۱۵۹۵  
 ۱۵۹۶  
 ۱۵۹۷  
 ۱۵۹۸  
 ۱۵۹۹  
 ۱۶۰۰  
 ۱۶۰۱  
 ۱۶۰۲  
 ۱۶۰۳  
 ۱۶۰۴  
 ۱۶۰۵  
 ۱۶۰۶  
 ۱۶۰۷  
 ۱۶۰۸  
 ۱۶۰۹  
 ۱۶۱۰  
 ۱۶۱۱  
 ۱۶۱۲  
 ۱۶۱۳  
 ۱۶۱۴  
 ۱۶۱۵  
 ۱۶۱۶  
 ۱۶۱۷  
 ۱۶۱۸  
 ۱۶۱۹  
 ۱۶۲۰  
 ۱۶۲۱  
 ۱۶۲۲  
 ۱۶۲۳  
 ۱۶۲۴  
 ۱۶۲۵  
 ۱۶۲۶  
 ۱۶۲۷  
 ۱۶۲۸  
 ۱۶۲۹  
 ۱۶۳۰  
 ۱۶۳۱  
 ۱۶۳۲  
 ۱۶۳۳  
 ۱۶۳۴  
 ۱۶۳۵  
 ۱۶۳۶  
 ۱۶۳۷  
 ۱۶۳۸  
 ۱۶۳۹  
 ۱۶۴۰  
 ۱۶۴۱  
 ۱۶۴۲  
 ۱۶۴۳  
 ۱۶۴۴  
 ۱۶۴۵  
 ۱۶۴۶  
 ۱۶۴۷  
 ۱۶۴۸  
 ۱۶۴۹  
 ۱۶۵۰  
 ۱۶۵۱  
 ۱۶۵۲  
 ۱۶۵۳  
 ۱۶۵۴  
 ۱۶۵۵  
 ۱۶۵۶  
 ۱۶۵۷  
 ۱۶۵۸  
 ۱۶۵۹  
 ۱۶۶۰  
 ۱۶۶۱  
 ۱۶۶۲  
 ۱۶۶۳  
 ۱۶۶۴  
 ۱۶۶۵  
 ۱۶۶۶  
 ۱۶۶۷  
 ۱۶۶۸  
 ۱۶۶۹  
 ۱۶۷۰  
 ۱۶۷۱  
 ۱۶۷۲  
 ۱۶۷۳  
 ۱۶۷۴  
 ۱۶۷۵  
 ۱۶۷۶  
 ۱۶۷۷  
 ۱۶۷۸  
 ۱۶۷۹  
 ۱۶۸۰  
 ۱۶۸۱  
 ۱۶۸۲  
 ۱۶۸۳  
 ۱۶۸۴  
 ۱۶۸۵  
 ۱۶۸۶  
 ۱۶۸۷  
 ۱۶۸۸  
 ۱۶۸۹  
 ۱۶۹۰  
 ۱۶۹۱  
 ۱۶۹۲  
 ۱۶۹۳  
 ۱۶۹۴  
 ۱۶۹۵  
 ۱۶۹۶  
 ۱۶۹۷  
 ۱۶۹۸  
 ۱۶۹۹  
 ۱۷۰۰  
 ۱۷۰۱  
 ۱۷۰۲  
 ۱۷۰۳  
 ۱۷۰۴  
 ۱۷۰۵  
 ۱۷۰۶  
 ۱۷۰۷  
 ۱۷۰۸  
 ۱۷۰۹  
 ۱۷۱۰  
 ۱۷۱۱  
 ۱۷۱۲  
 ۱۷۱۳  
 ۱۷۱۴  
 ۱۷۱۵  
 ۱۷۱۶  
 ۱۷۱۷  
 ۱۷۱۸  
 ۱۷۱۹  
 ۱۷۲۰  
 ۱۷۲۱  
 ۱۷۲۲  
 ۱۷۲۳  
 ۱۷۲۴  
 ۱۷۲۵  
 ۱۷۲۶  
 ۱۷۲۷  
 ۱۷۲۸  
 ۱۷۲۹  
 ۱۷۳۰  
 ۱۷۳۱  
 ۱۷۳۲  
 ۱۷۳۳  
 ۱۷۳۴  
 ۱۷۳۵  
 ۱۷۳۶  
 ۱۷۳۷  
 ۱۷۳۸  
 ۱۷۳۹  
 ۱۷۴۰  
 ۱۷۴۱  
 ۱۷۴۲  
 ۱۷۴۳  
 ۱۷۴۴  
 ۱۷۴۵  
 ۱۷۴۶  
 ۱۷۴۷  
 ۱۷۴۸  
 ۱۷۴۹  
 ۱۷۵۰  
 ۱۷۵۱  
 ۱۷۵۲  
 ۱۷۵۳  
 ۱۷۵۴  
 ۱۷۵۵  
 ۱۷۵۶  
 ۱۷۵۷  
 ۱۷۵۸  
 ۱۷۵۹  
 ۱۷۶۰  
 ۱۷۶۱  
 ۱۷۶۲  
 ۱۷۶۳  
 ۱۷۶۴  
 ۱۷۶۵  
 ۱۷۶۶  
 ۱۷۶۷  
 ۱۷۶۸  
 ۱۷۶۹  
 ۱۷۷۰  
 ۱۷۷۱  
 ۱۷۷۲  
 ۱۷۷۳  
 ۱۷۷۴  
 ۱۷۷۵  
 ۱۷۷۶  
 ۱۷۷۷  
 ۱۷۷۸  
 ۱۷۷۹  
 ۱۷۸۰  
 ۱۷۸۱  
 ۱۷۸۲  
 ۱۷۸۳  
 ۱۷۸۴  
 ۱۷۸۵  
 ۱۷۸۶  
 ۱۷۸۷  
 ۱۷۸۸  
 ۱۷۸۹  
 ۱۷۹۰  
 ۱۷۹۱  
 ۱۷۹۲  
 ۱۷۹۳  
 ۱۷۹۴  
 ۱۷۹۵  
 ۱۷۹۶  
 ۱۷۹۷  
 ۱۷۹۸  
 ۱۷۹۹  
 ۱۸۰۰  
 ۱۸۰۱  
 ۱۸۰۲  
 ۱۸۰۳  
 ۱۸۰۴  
 ۱۸۰۵  
 ۱۸۰۶  
 ۱۸۰۷  
 ۱۸۰۸  
 ۱۸۰۹  
 ۱۸۱۰  
 ۱۸۱۱  
 ۱۸۱۲  
 ۱۸۱۳  
 ۱۸۱۴  
 ۱۸۱۵  
 ۱۸۱۶  
 ۱۸۱۷  
 ۱۸۱۸  
 ۱۸۱۹  
 ۱۸۲۰  
 ۱۸۲۱  
 ۱۸۲۲  
 ۱۸۲۳  
 ۱۸۲۴  
 ۱۸۲۵  
 ۱۸۲۶  
 ۱۸۲۷  
 ۱۸۲۸  
 ۱۸۲۹  
 ۱۸۳۰  
 ۱۸۳۱  
 ۱۸۳۲  
 ۱۸۳۳  
 ۱۸۳۴  
 ۱۸۳۵  
 ۱۸۳۶  
 ۱۸۳۷  
 ۱۸۳۸  
 ۱۸۳۹  
 ۱۸۴۰  
 ۱۸۴۱  
 ۱۸۴۲  
 ۱۸۴۳  
 ۱۸۴۴  
 ۱۸۴۵  
 ۱۸۴۶  
 ۱۸۴۷  
 ۱۸۴۸  
 ۱۸۴۹  
 ۱۸۵۰  
 ۱۸۵۱  
 ۱۸۵۲  
 ۱۸۵۳  
 ۱۸۵۴  
 ۱۸۵۵  
 ۱۸۵۶  
 ۱۸۵۷  
 ۱۸۵۸  
 ۱۸۵۹  
 ۱۸۶۰  
 ۱۸۶۱  
 ۱۸۶۲  
 ۱۸۶۳  
 ۱۸۶۴  
 ۱۸۶۵  
 ۱۸۶۶  
 ۱۸۶۷  
 ۱۸۶۸  
 ۱۸۶۹  
 ۱۸۷۰  
 ۱۸۷۱  
 ۱۸۷۲  
 ۱۸۷۳  
 ۱۸۷۴  
 ۱۸۷۵  
 ۱۸۷۶  
 ۱۸۷۷  
 ۱۸۷۸  
 ۱۸۷۹  
 ۱۸۸۰  
 ۱۸۸۱  
 ۱۸۸۲  
 ۱۸۸۳  
 ۱۸۸۴  
 ۱۸۸۵  
 ۱۸۸۶  
 ۱۸۸۷  
 ۱۸۸۸  
 ۱۸۸۹  
 ۱۸۹۰  
 ۱۸۹۱  
 ۱۸۹۲  
 ۱۸۹۳  
 ۱۸۹۴  
 ۱۸۹۵  
 ۱۸۹۶  
 ۱۸۹۷  
 ۱۸۹۸  
 ۱۸۹۹  
 ۱۹۰۰  
 ۱۹۰۱  
 ۱۹۰۲  
 ۱۹۰۳  
 ۱۹۰۴  
 ۱۹۰۵  
 ۱۹۰۶  
 ۱۹۰۷  
 ۱۹۰۸  
 ۱۹۰۹  
 ۱۹۱۰  
 ۱۹۱۱  
 ۱۹۱۲  
 ۱۹۱۳  
 ۱۹۱۴  
 ۱۹۱۵  
 ۱۹۱۶  
 ۱۹۱۷  
 ۱۹۱۸  
 ۱۹۱۹  
 ۱۹۲۰  
 ۱۹۲۱  
 ۱۹۲۲  
 ۱۹۲۳  
 ۱۹۲۴  
 ۱۹۲۵  
 ۱۹۲۶  
 ۱۹۲۷  
 ۱۹۲۸  
 ۱۹۲۹  
 ۱۹۳۰  
 ۱۹۳۱  
 ۱۹۳۲  
 ۱۹۳۳  
 ۱۹۳۴  
 ۱۹۳۵  
 ۱۹۳۶  
 ۱۹۳۷  
 ۱۹۳۸  
 ۱۹۳۹  
 ۱۹۴۰  
 ۱۹۴۱  
 ۱۹۴۲  
 ۱۹۴۳  
 ۱۹۴۴  
 ۱۹۴۵  
 ۱۹۴۶  
 ۱۹۴۷  
 ۱۹۴۸  
 ۱۹۴۹  
 ۱۹۵۰  
 ۱۹۵۱  
 ۱۹۵۲  
 ۱۹۵۳  
 ۱۹۵۴  
 ۱۹۵۵  
 ۱۹۵۶  
 ۱۹۵۷  
 ۱۹۵۸  
 ۱۹۵۹  
 ۱۹۶۰  
 ۱۹۶۱  
 ۱۹۶۲  
 ۱۹۶۳  
 ۱۹۶۴  
 ۱۹۶۵  
 ۱۹۶۶  
 ۱۹۶۷  
 ۱۹۶۸  
 ۱۹۶۹  
 ۱۹۷۰  
 ۱۹۷۱  
 ۱۹۷۲  
 ۱۹۷۳  
 ۱۹۷۴  
 ۱۹۷۵  
 ۱۹۷۶  
 ۱۹۷۷  
 ۱۹۷۸  
 ۱۹۷۹  
 ۱۹۸۰  
 ۱۹۸۱  
 ۱۹۸۲  
 ۱۹۸۳  
 ۱۹۸۴  
 ۱۹۸۵  
 ۱۹۸۶  
 ۱۹۸۷  
 ۱۹۸۸  
 ۱۹۸۹  
 ۱۹۹۰  
 ۱۹۹۱  
 ۱۹۹۲  
 ۱۹۹۳  
 ۱۹۹۴  
 ۱۹۹۵  
 ۱۹۹۶  
 ۱۹۹۷  
 ۱۹۹۸  
 ۱۹۹۹  
 ۲۰۰۰

بسی خلق را سزاده گشته است : همه دل بدینای دل است  
 چو از اسل در زینت او گشت : که زبان فرستادش بس خط  
 یکی هر کی هست شبان عالم : که وی از مراغه است ایتم  
 ندیم بعالم چو وی بی حیا : بر ترقی و تپس و عرو و ریا  
 در رخ است و جهان همه فال : چو بود بهیم است لاجول ارد  
 زین چهر کی دارد آن بکبر : همه شنیده و شنیده از آن شهر  
 شباطین صوفی و شش ظهیری : که شنیده راه خدا سرری  
 بغت روزنه بغت بر نه : کسی که در دام خود آویز  
 بود شیخ که بسی هر طرف : که بسنی کند به آب و علف  
 موزه زمینی ندارد خبر : فتنه و کجول است از خبر  
 بود حیدری اهل رقص و طرب : که مانند قطره اندر عوب  
 نمای از عنکان صدر زینهار : که سپس فتنه کهنه سوار  
 که آنکه مجذوب و لا عقلست : که سوره میبندش که اهل است  
 چو مجذوب و مجنون لا عقلست : چو دانی که که امین ز اهل است  
 بود مجذوب صافی و عظم جنون : که است نشان صفای درون

صفای

صفای در دانش از آن عالم : که نور خدا عقل را سار است  
 چو سزاده سزاده نوری اکر : چو گوشت که پوشیده کرد ز نور  
 بود ست و ابدال مجذوب حق : ربهیده رخ و گشته مجذوب حق  
 که خلقت صریح و نودا بود : که نور عقل و ده عقل دود  
 میباشند از اسباب سحاب : که نور شنیده از وی شود در حجاب  
 چنین کس اقیان دان که مجنون : به صورت زلفان چو خردانی  
 یکی شد زلفان معشش میند : یکی شد چو کاه و خرد کو معند  
 ز نور و نمک از بود چون گیاه : یکی خورده خردان یکی پر شاه  
 برای مثل لعلش ای خدایو : که تا مرد حق را شناسی زدیو  
 که کرد در کند کافر مقام : یکی مرد سنی محمد بنام  
 ولی است احمد محمد و کر : که در دانش دارند حالا مفر  
 که عید حسن نقره بیان : که مجذوب حیات اهل جهان  
 که در قطره محمد شمار : ز خردان می خورده آن و پیر  
 ز ابدال همه است عبد الغنی : که است بای محمد و ال  
 بود صاوت و ابدال سبزه : بعلم و کثیف و کرامت عزیز



ساعیل حاجی محمد که در مصر باشد اهل نظر  
 در از حبس هم محمدی است که در هم محمد یعنی قریب  
 در است فتح الله از اهل حال بر ابراهیم و یزیدی از رجال  
 دو احمد ز ابدال در مصر است که از عظام عشقند چو شمع است  
 بشام این قریب است که در بعضی قصصی بوی بر است  
 در است بوی کجاده دل در آنجا چو می نیست در می  
 در این در است محمود که محمد و بکشت او از خلق  
 بشام از ترافیت روشن است به بعضی ز ابدال چو گلشن  
 دل شربتند آنجا که نذرند از است معنی خبر  
 بقیات رو آبی دغدی طلب محمد که باشد دلو در لقب  
 در هم محمد ز ابدال بین علی هم ز ابدال باشد لعین  
 در مصلحتی است ز ابرار نیز بقیات او هم بود پس عزیز  
 چو سار و ز ابدال هم در طلب اگر دیکری است باشد عجب  
 هم آنجا است هر دم در مکار در است بابا محمد چو ناز  
 هم آنجا است یحیی در است شعیان معنی قوی

از

در است در حق عبد الله ابدا بر است بدال اکبر  
 در است ز ابدال فی بر نور ولی است کس را در کجاست  
 علی الله اهل نظر ساعیل و بابا محمد و کر  
 بود در است شیخ نجف صفی صفی ز ابدال است چو فی  
 ز کبکان علی شد کجاست هم آنجا است نعمان در است  
 در خردین است مراد طبع که در مصر نو چو می کجاست  
 بعلم و عرفان کشف و جفا به جودی و عشق و فقر و فنا  
 علی عراقی است هم می دیار سعید است ماوی دی  
 چو روم است روشن شمع بر بود از هر شمس چراغی کبر  
 یکی ماکلی است در مرزبان که عبد الرحیم است شمس میان  
 بعلم و عمل بر پرورده است بلکشف او را خدای حق برده است  
 چو وی دیکری نیست در کلام بلکشف و صفاتی بدی که علوم  
 که از شهر دردی بود فقر کس بفرج نبی باشد شمس خرد پس  
 جز در کردم تر از اولیا اگر طالب راه حق سپا  
 ز ارباب ارشاد فیضی میر مجروح ز ابدال الله نظر

زانسان دانی و لی شایسته : که بود و لا یتاخرن و فی س  
 عوام ارشادند کسی را ولی : بود حسن خلقی نباید غری  
 شناسد ولی را ولی بیکان : سازد راه سعادت بکشتن  
 ولی آن ولی که شرف بود : که طایف زماخت و افتاد  
 ندارد زماخت ندارد خبر : که کفوی نداند غنوی در ک  
 کمون تعالی هدایت داد : به طریقت و اعلام منت نه  
 کسی که خواهد چنان خود : شناسد کفایت حق بران خود  
 ولی از ولی که شناسد کسی : بدورد و بسلس در افتد بسی  
 بر وفق و جنت و معوی : شناسد اهل سعادت ولی  
 غیبت شمر حجت اولیا : ز کبریا عظم کج کعبیا  
 ازین سالکانی که مردم جهان : نه هر سالکی شد آمد بدان  
 نه هر رندی نیز کامل بود : نه هر کاملی سم شکل بود  
 نه جامع بود هر شکل بکار : که جامع نیابد بهر روزگار  
 به قدر خود هر یکی مرشدند : به قدر بر وی هم نوید را پسند  
 چه چون و سیون ارس یکنند : چه سبیل و فرشتد چون خطی کند

چه قدم چو عنان بود اندکی : یکی دان محیط زمان یکی  
 بود مظهر جامع آن کل که می : بساط فضایل همه کرده طی  
 بود در شریعت امام پدی : بود در طریقت کفایت  
 بود در حقیقت چو بحر عمیق : مشرب همه گشته در وی حق  
 چنین کسی نیاید بهر روزگار : بهر چند غرق شود آشکار  
 چنین جامع شایسته دران شکل : تا این تزلزل لایق هر آن  
 چنین است جامع بقدر خود : در کجیم گری با بعد از خود  
 علامه که دیگر از آنها بود : که در جامعیت چو دریا بود  
 پس کشته مروان چو کبک : بدین جامعیت نیاید ولی  
 بود جامع آخرین در جهان : محمد که وی هست صاحب زمان  
 اگر چنینی برسد این شکر گشت : بر احوال انیس باید گشت  
 بجز من که اهدایار حقان : که راند صدیقی چنین بر زبان  
 حضرت شد اکنون بگویم کتب : لفظش ز اسرار القاب صفت  
 پدر نام بنده محمد ناسد : لقبش در بخش از گرم خواهد داد  
 بود قصه هر دو دور درازتر : به ترشش توان گفت شکار



چو کفتم که خوابم بگویم بنام : که تا شبیه است رفع کرد تمام  
 بود خوابم بگویم بنام : که در دروغ و قطب جهان  
 در کتب شیخیه بود بنام علی : چو وی جانی کسی نباید وی  
 در کتب شیخیه محمود از مرقان : بود شیخ صفتش حقیقت بدان  
 علاء له باشد در کتب شیخیه : که در ملک معنی است و اراکی  
 در کتب نوین عهد و عهد طلب : که شد راسخ این ملک ترب  
 در کتب احمد جوفانی بود : که در کتب انوار مانی بود  
 در کتب ابن لالا علی از جوبین : که در باب ارشاد کشتن بین  
 در کتب کبری که از خیرین است : که در عصر خود در مذهب است  
 در کتب شیخیه عمار یا سر بود : که به بیس از در پس معاصر بود  
 در کتب یحیی بن ابی اسیر در : که استیاج او چند اقطار بود  
 در کتب عزالی احمد بنام : که در او دنیا مانده اند تا قیام  
 در کتب شیخیه ابو کریم کاتب بود : که کوی ولایت زندان بود  
 در کتب شیخیه ابو القاسم کرمان : که قطب است در وقت خودی  
 در کتب شیخیه ابو عیسی مغربی : که بود او گفت و میان این بی

که بود

در کتب علی کاتب از اولیا : که بود او بدوران خود مقصد  
 در کتب علی رود باری شهر : که بنو و چو وی مرشدی بهتر  
 در کتب حیدر بن سلطان : که بنو و از در جهان کرده خبر  
 در کتب غازی صوری و شیخیه : که در شهر معنی در سر است  
 در کتب شیخیه معروف که حق بود : که او باقی صدر شیخیه بود  
 در کتب شیخیه وی خود علی رضا : که در شرق و غرب و امام است  
 در کتب سوس کاظم بنام : که در پادشاه بود و شیخیه و امام  
 در کتب حیدر صافی است بی نظیر : که در امام و پدر بود و پدر  
 در کتب سر بود و پدر در نسب : که در کتب با خبر بود در لقب  
 در کتب هم علی بنین عباد بود : که هر دو پدر بود و استاد بود  
 در کتب خود حسین است در کربلا : که در پادشاه مقصد است  
 در کتب شاه مردان علی رضا : که هر دو پدر مرشد در مقامات  
 در کتب مصطفی هر دو بنام است : که حلق چهار نفر هر هر است  
 در کتب سعاد بنین هر زمان : که هر زمان در دو و شکست است  
 بود و تاریخ بنام مقصد و مقصد : که در این نسخه را بخیر بود

۹۱۵  
 شاه  
 ۱۰۳  
 ۱۸

مجلس در وقت شد  
 ۱۳۳۶

کرد کار بکن آن رسول  
 که گناه عهد عیشی  
 هر کس از نور بخشش  
 در سالک برتره افرو  
 بعد از آن بجا آورد  
 که کف کرمه شد نهضت  
 بعد از آن بخت و معلول  
 نادر بر نور بخش و طبع حساب

بسم الله الرحمن الرحيم

اقبال عنایت از ظلمت ولایت و برج هدایت بر اراضی قلوب  
 مستعدان قبول فیاض حکمت و درایت غاصد برستان روح آگاه  
 قلب سلیم جناب حکمت نیا که ملک احکام مقبول قلوب لایبنا  
 بعد از اعلام میرد که حکما طبعی سبب مهارت مقدمات  
 طبعی جهان دانسته اند که نفس طاقه بسیار فری و در اس ظاهر و در  
 معلول نشی مجموعه اخلاط اربعه و ترکیب جدیدی از اجزای  
 و قوای روحانی جنات پذیرند هر آینه کسی که تسبیح و اذکار بجز  
 و مهارت قوانین طبع می بیند که علت موت عرضی است و علت  
 فنا و غلبه مواد و سبب صحت و عدم از ارجح خواص جمیع اقدار  
 اشرار و طایس دارند و اطنه و حرکات و سکناات و سبب کون  
 و فساد و تحقق نموده دانسته است که چگونه از اجرای نیاتی و حیوانی  
 نفس طاقه الهی در حیات می یابد و بی وجود بدل و تحلل خراب

مجله فرهنگ  
 ۱۳۲۶



و محمل می شود و بنا برین معنی علت روح طبیعی حیوانی بقضای آن اثر  
 برینه مجدی و اشتیاق و اشتغال بدن موجب اشتغال روح نمیشوند  
 اما حکمای یونانی بسبب معرفت اجرام سماوی و جسم علوی که برنج  
 نظرات کلی و اشتیاقات حیوانی دانسته اند که تعلیقات با جسم معلول  
 علویانند و برین معنی که بر عالم مفعول عناصر در بعد از اولیه اند تا مفعول  
 سابقین در ترتیب فی فایض می شود از عالم علوینیت می آید حکیم  
 می گوید در شرح و تفسیر سبب قریب به صحت و مرض و موت مانند  
 آنکه ماده و دوی بر شخصی غالب شود چنانکه در اخراج و جذب شود  
 و چنانکه در پیرایه آن شخص را آن ماده می پزند این معنی بود که او  
 درست است اما حکمای یونانی که مطرح نظری علوینیت میدانند قطع  
 کلی و اشتغال و عطف علت غیر خون و انقطاع چنانکه روح گفته است  
 قول حکیم طبیعی چون بدیهی و واضح و ادنی است محتاج برهان نیست  
 اما قول حکیم یونانی چون نظری و احق و اعلی است محتاج برهان  
 و برهان می باشد که چون فرزند می متولد شود و پنجم کامل بصیرت  
 تشخیص در مباحث وی کرده باشد تواند گفتن که این فرزند را چه پدر  
 و مادر

و صفت پند و از جمیع احوال صوری و معنوی وی خبر نواند و او  
 و بعد تحقیق بمباح و کد غذا و عطیه صغیر و غیره است که در مملکت  
 در مرض و زمان و ذات که طبیعت آن تواند نمود و بعد تحقیق این معنی  
 محقق گردد که لطایف معنوی مانند خواص و ارواح و هر چه غیر محسوس  
 از اجرام علوی جسم مفعول فایض است و بر کفایت ارتباط و اشتغال  
 علویات و تعلیقات و قوتی باید و از حد متین حکمت و معرفت  
 و حکمت و معرفت بیانات مستعد قبول حکمت آبی و معرفت عقول  
 غلکی گردد چون دانست که تعلیقات علولند و علویات علت و بیان  
 علت و معلول شایسته و مناسب است و واجب و لازم و شرف علت بر معلول  
 یا در قاطع نبیند لازم آید که انکار که الکت با عقول و نفس یعنی  
 دانش دارند که باشد چون معلول که حیوان است حیوانه دارد و حیوانیت  
 بطریق اولی و این حکمت بعد حکمت طبیعی و حکمت حیوانی است  
 و آن بایست من لم یعرف التدریج و الهیة حیوانین فی معرفه الله  
 تعالی قول حکیم محقق است و از میان معلوم می شود که دانستن تدریج  
 و تدریج بیانات و حکمت موجب تصور نظر است چنانکه چهار و پنج و شش

نفسی و حکیم جالبینوس در عقول که در طلب اهر در بهیات و حکمت  
بودن جهان تصور کرده اند که روح کبیری طبعی و روح فوادی حیوانی  
و روح دماغی انسانی از امتزاج طبایع و خلط عناصر از قوه لبعول  
و چون مهورت و مولات و بهیات لبی و متخلل کرده در روح و صورت  
غریب است و عقل و ادراک که موقوف بر روح اند متخلل گردند و چنانکه از  
قوه لبعول آمده بودند باز از عقل بقوه بودند چون مشای نظر لبان  
جنبه انسانی و دماغی طمانی پیش نیست جهان و بسته اند که جنوه و علم  
مهورت و هستی خاص می باید بر کسب از اجزاء و اعضا مانند انسان اما  
بقراط حکیم که با لغاتی حکما در حکمت طبعی و معرفت طبعی که از جالبینوس  
در حکمت مبدی و حکمت الهی تا هر است و متخلل اولیا که کم از غیر از نفس  
نیشند و در حکمت و بهیات تا یقین و علم یقین و بین الیقین و دانستن  
که آن غلط از تصور نظر لبان است از بهر آنکه شکل کبیری شکل لبان  
و جسم هر چند لطیف و نضمان و سران روح در و بهیست اجسام فلکی  
الطف جسمانند و شکل کبیری دارند باید که در روح لبان اعلی و انوی  
و اتم و اعلم باشند و عقول و نفوس منطیقه خریبه متفکر که از روح

موراد است

موراد گفته اند منوکر و متزل و مشتق از عقول و نفوس فلکی اند و بعد  
حسابیست این دنیای جسمانی که هر جزو از اجزای جسم اجزای  
و اجزای خاصه هر حسب کل منشی و رجوع الی اصله رجوع نماید  
هر قوه از قوای روحانی با امر بحیث خورش که عقل و جنه است  
با قبول عقول و آباء نفوس حکام ادجی الی و ملک واضیه  
حضرت رجوع فرمایند مرکب ابدان محلوله که کشفه را بکند از اند و بر  
مرکب ابدان مکتبه لطیفه سوار در سیاتین ملکوت و سیادین صبر  
مشاهده در سیران بلکه طیران میفرمایند جمیع اعمال و اخلاق جمیع  
و از همه در عالم مثال بصورت مشابه متخلل می شوند اگر جمیع است  
بصورت حور و غلمان و قصور و بلدان و اشجار و اثمار و انهار جاری  
و سرر عالی و خوف و درجیات و انوار و تجلیات متخلل میگردد و  
و نموده است بصورت نیران و نیران و حیات و عقارب و غیر آن از  
مجادد و صاحب شاد بدست یب موت خشنواری قبل از خراب بدن  
و موت و خشنواری و برانت قابل که کشف الغطاء و از دست  
بقیای جمیع درجیات عالی و حیات ثانی و در کات سافله جسم



مشا کلاه صاحب علم البقین اند و در زنده ماندن  
کامیابی که صاحب نبوت و حکمت بودند یعنی انا و پیغمبرانند  
ادرس بنی که بر سر حکیم است و در انبیا و ابراهیم عقیل علیهم السلام  
حکامانی که میان عالم فقا و حکمت نزد ایشان بود و از  
آنکه بغیرت حکمت نیستند بودند که روح انسانی شاعری است  
از نور خورشید روح عظیم که نفس کل و حکمت عبارت  
از است از روزنه حرارت عقل عزیزی در خانه قالب  
است ان یافته چون این روزنه بسبب دود و دود و دود کرد  
آن شاعر روح منقطع جزوی که هیچ حقیقتی حکمت جسم  
گشت گرفته بود و محبت وی متصل به نور مانده در دریای  
نور ملکوت که دریای جمود و علم است غرق شود و انش  
و پیش وی زبانه کرد و اگر کافر پیشه و اگر مؤمن اگر این  
باشد و اگر صادق فرقان که از مبداء فیاض بود و هر چه  
عقل کل متمثل بصورت و حیه و غیره بر مظهر ذات صفا  
و مجلای تجلیات فیاض و نازل است بر این مدعا شایسته

کمال کمال

کمال خورشانه حکایتی عن المجربین بعد رفع الحجاب لطیفانی  
رینا بصرنا و سمعنا فاجعنا لعل صالحا انا موقوفون و لبقه  
مکاشفه دیده بودند که جمیع ارواح نوع انسانی یکم بخیر و شر  
علی صور اعمالهم در عالم مثال که مرآت صدور و معانیست و از در  
مرتبه بر رخ است میان عالم جسم و عالم ارواح و جمیع صدور  
و معانی حیوانی و روحانی و عبادانی و ربانی در آن عالم که نزد  
عرفا و محققان اولیاء عالم آخرت است متمثل و متحد میگردد  
و احباب و لطیفه متناسبه چون بعلم البقین و حکمت لبقا ارواح  
و انشد و بعین البقین و مکاشفه صدور ارواح و قوی و او  
آن دیدند حجاب خلفات از پیش ایشان برخاست و چون  
مقتضای العلماء و رفته الا انبیا و اشخ فی قوم کالبتی فی  
در هر زمان طایفه باشند که بپور است انبیا بجهانی انبیا طایفه  
باشند و طایفه بپور است حکما بخواص ارض و سما و انباشند  
هر آنکه اجیاناً مظهر جامع ظاهر شود که هم دانا باشد هم جسم  
نزد وی چنانکه جزوی لفظی که از قصور معرفت و تصور

مجله نشر شده  
۱۳۲۶

مکاشفه در میان عامه فقها و حکما افاضه است بنابر آنکه  
 حکما گویند حشر ارواح است راست است و اگر فقها گویند  
 حشر جیاد است بسم راست است اگر حکما گویند نیست و در حق  
 عبارت از لذت و الم روح است راست گویند و اگر فقها  
 گویند در حیات و آب روان و کوششها از حشر هر دو غیر آن است  
 آسمان است راست است حکما تعقل معانی لطیفه می کنند  
 و فقها از اینها معنی معانی را روایت می کنند  
 اقوال هر دو فرقی از روی تحقیق یکی است حضرت آنرا  
 توفیق تحقیق معانی بیکه انفس شریفه مردان صمدانی  
 رفیق گرداناد بجز نه محمل اولیایه من الا قطاب  
 والاسرار

بسم الله الرحمن الرحیم  
 مَنْ كَانَ يُرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا  
 صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا  
 مؤمنان همه لقاء رب را متفقند شیعانی و غیره و شیعیان نیز  
 و غیره

و معتقدند لغار روز قیامت پنداشته اند و اصحاب باقی خدا میب  
 و در باب سیرت رب لغار بر حقیقت خود که داشته اند علی  
 کلا القدر برین عمل صالح فرموده است تا اگر مرد از لغار قیامت پند  
 عمل صالح بسبب نجات از درگاه و موجب رفع درجات گردد  
 و اگر مرد از لغار حقیقی باشد آنهم از اعمال صالحه حاصل شود و اما  
 اعمال صالحه را ظاهر است و باطنی جیمی معانی ظاهر و جیمی آن از  
 فقها باید آنجهت اما باطن و جان آن خبر کار بر نیاید و محمل اولی  
 دیگری نداند فمن كان يرجو لقاء ربه فليعمل عملا صالحا  
 اشارة بظاهر عمل است و لا يشرك بعبادته و ربه احدا  
 اشارة بباطن عمل است که آن خدا صفت و شتامتن خدا ص  
 بی مرشد کامل مکمل مکاشفه محقق میرسد و بنا برین معنی همه  
 اهل ایمان در شریعت و طریقت مورد مکلف اند بعبادت حق می کنند  
 اما در شریعت چنانکه در آیه من یبدل الله فهو الماخذ من  
 یضلیل فلن یجد له ولیا مرشد او در هدایت فلن یجد  
 ولیا یعرف امام زمانه ماتت مهتة جاهلیة مذکور



و اما طریقت چنانکه اکابر اولیا فرموده اند من لم یخلق  
 لا یفیلج ابد امن لا شیخ له شیخ فشیخه الشیطان  
 هر باید راه را تنها هر و در سر همیا درین دریا و  
 هر که شد در ظل صاحب دینی بنویش در راه هر خلقی  
 کمال از صحبت مردان توانا در از دریا و لعل از کانی  
 و لا در صحبت اهل صفا باشد  
 چو صحبت پیش اهل فناء نش

بسم الله الرحمن الرحیم  
 سئل رسول الله صلى الله عليه واله وسلم  
 اين كان رينا قبل ان يخلق الخلق فقال صلى الله  
 عليه واله وسلم في عماء ما فوقه هو اء و ما  
 تحته هو اء ترجمه این حدیث است که از حضرت رسالت  
 سوال کردند که پروردگار ما کجا بود پیش از آنکه خلق را بآفریند  
 فرمود که در پوشیدگی بود ساده از تعلیقات مانند هوا عدم  
 و ساجد

و ساجد را در افکار از حالات ارباب تجلیات و اعتبار احوال حضرت  
 اطلعت قطع نظر از فیوض و کثرت موجب کلیه الناس علی قدر  
 عقولهم چون جلالت سائل ظاهر است هو انشیه بود و حدیث  
 کثرت کثیرا کثیرا فاحسب ان اعرف فخلقت الخلق لا  
 عرف بهم شعربان که در مراتب ثنات الهی برین روشنی است  
 که جمیع ذرات کائنات از تعلیقات و علویات و جسمانیات و روحانیات  
 در آن مقام محو است حالا و اعتبارا و آن عالم را هویت غیب و ذات کجست  
 و ضیفه صفاتی حضرت ملاق خوانند و اکابر بنیاد و محل اولیاد  
 مقام رسد محو کردند و مقام فی انچه چون بقا یافته اند شعور را  
 پیدا آید و تعلیقات ظاهر برود و ابتدای خلقت عبارت از آن است  
 اما که اهل تقلید تصور نموده اند در خلقت وجود و عدم هر دو حقیقت  
 در لیا غلط تصور است کان الله و کم یکن معه شیء و هو الا  
 کما کان کل شیء هالک الا وجهه اشارت بتمام قنای  
 است مقامی که تعلیقات محو باشد از روی حال همین مقام است و از روی  
 اعتبار و ذهنی ذات کجست بی اعتبار صفات غیر این دو مورد است که

ارباب کشف پوشیده است از کل شیء اولیا و علی و غیره  
معرفت است از احسان علماء حکما اگر از حقیقتی دیگر کسی جوئیست  
برده است بی گمان گمان وی غلط است حضرت ارفا که برکات  
انفس شریک محققان مکاشفات اهل عقیده را بر چشمه کشف  
رسانا و بجزمت کحل اولیا میسر من الما قطاب والا فرد  
بسم الله الرحمن الرحيم

اقطاب و افراد و اوتاد و ابدال و ابرار و سایر جمالی و سادات  
و قضای و علماء و انبیاء و خواص و عوام و سایر است حضرت سید عالم  
سلام چه خاص باقیه اعلام می رود که فرزند قره العین شمس طریق  
عمره چون فتون علوم ادبیه و شریعیه و حکمیه و ریاضیه و اطرار و انوار  
و مکاشفات و کلیات و ادب طریقت و معرفت حقیقت دارد  
و علم است و بی چنان افتخار کرد که اهل دانش و پیش همایز در پایه  
مینی بر این جنبه را سرگرد و بعد از اشاره معنوی طمس بر این سبیل  
و کشیم و من محقق است که شمس بر چند از شمس و در زینت در سینه  
و اضاءه آتم و اکل است احسانه فرمودیم که در ابرار و نوران و عجب عجب  
دهند و

دهند و بسند بر جا که بر بسند بنده کار از کجده و سالک از ابر و تپان قنوی  
و عارفان از برضا علی و علماء الطریق نشاند و در ارشاد طریقت و احسان  
حقیقت و ترویج شریعت می تمام و احیای شریعت و طریقه عالمیان کلمه  
صحت و برافینیت است در سینه و سینه و سینه و سینه و سینه و سینه  
انفیس جانیده از که فردان و در بر سایر و سینه و سینه و سینه و سینه  
بی شمار باید تا مظهر جامع می ماند و می پیدا آید حضرت ارفا که برکات  
علوم و احوال این فرقه العین و عالمیان رسانا و وراثت شریعت  
ویر و سایر است الی بخت و سلامت دارد و بجزمت کحل اولیا که  
من الما قطاب والا فرد

بسم الله الرحمن الرحيم

شرفست عین الیقین الضیغ و حیدر صفور فرید این طایفه کیمیا  
علوم معلومی و علوم کلی و شریعت حقایق توحید با و بعد از اعلام  
که با و که عقیده قطعی می باشد و ولایت که اطرار قلبی و مکاشفات  
ضیعی و سیران و طیران در عوالم لطیفه ملکوت و حیرت یعنی عقول و  
قلل عقل اول یعنی نام لحق الیقین است متعدد است بیابان یعنی ارباب



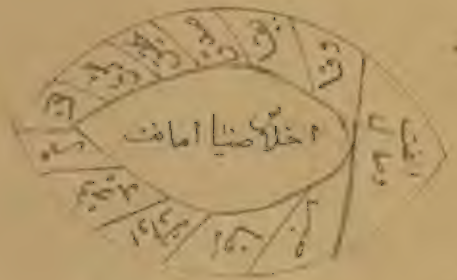
و انش را که چنانچه اطوار و ارمغان طایفه ایست پیش از آنکه بخت صاحب پیشانی که  
اینها را داده و لیانده و عیب و لایحه امست چون برکت داشته و شرف آن برسد  
که منور می باشد و این رفاهه باقی است و می رسد اگر کم که از این دوست  
عقلی خطی مستوی آینه درین وقت که جانب یکی آفتاب ظهور کجایات  
ناشای ولی خاص حضرت آقی حمده المرشدین شیخ شهاب الدین  
ادام اندر بر کجایات متوجه بود و خواستم که بخت وی از د عالمی  
باشد و چون حسود و منافقان جابین را همشده خواستم که حکایات  
بالقابی لایق نویسم و العارف کثیفه باشد و حضرت از رفایان و جید  
عقائد رفاه را اجابت صاحب الزمان برسانا و بخت کمال آید این لایق

بسم الله الرحمن الرحيم  
 عذرت قلب بداندول را بستم نهاده اند قسم اول است که قیام کن  
 صفت قیام کن است که در دل همچون محراب است از البیت خوانند  
 و در آنجا چشمه است از احفا خوانند و در حقیقت است از انجوه شوق خوانند  
 و بر سر آن درخت نخلی است که از آن نخلت میوه است و بر آن نخلت است  
 که از آن مرغ شوق میوه گویند و بر سر آن درخت است که از آن درخت گویند

الشمس والارض

آنکه در دماغ اند از ارادت محبت خوانند از برق بچاند از برق بپا  
گویند آنکه بدان را میارند از ابدان محبت گویند و از ان  
پانزده چیز برود ارادت وصال زکس الفت و رخت امانت کمال  
توحید مراد ارادت برکن صبر و زهد رضا بخش صبا سبیل و فنا  
ثبات یقین بقا یقین بقا یقین بقا یقین بقا یقین بقا یقین بقا  
شوق آنکه دل چنین باشد از معرفت را برخت معرفت بشناخته و حق  
خیم دروخته و نیز احباب و برادران و اولاد و کوشش را بکوشش و  
کایت و بیارایک و از باران جهان و طاعت را بشکر و زهد را بکوشش  
و عمل را بخدمت و دولت را بکعب و محبت را بایرون و بایرون بکعب  
نهند و بلام شمع و روش گیر و در میدان وصال جودان کنند طبع ثبات  
خود گوید و کوی در هر کان قبض کند و کان کمال بزه کند و  
برکش نه جوق زنده و دیدار دوست صید کند و از خلق بکامه و  
بدوست آشتا شود و بدوست دل نیست که نه کی گویند  
و آن دل سابقان است بهر چیز محمود است و شیطان در آنجا  
نشد و همچون پاکت دار بسته و بسته می شود و گفته بدانی باشد

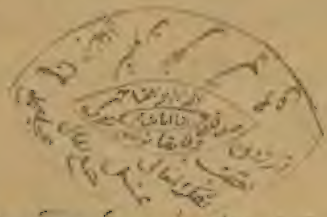
صورت قلب مزاج این است



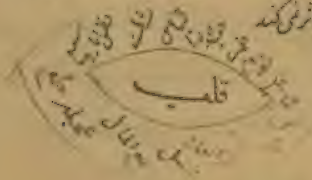
القلب حیض و الشیطان عذر صورت قلب صاحب بین  
 که آن عام است صفت او چنان است که گاه بطرف رحمت شود  
 و ترک دنیا کند و گاه جنس دنیا را جمع کردن مشغول شود و نفس  
 و هوا و حرص و گناه کردن یا کفری ابد و دیگرین دل صاحب  
 دوازده چیز را حاکمیت و سیزده چیز شیطانی و این شیطان بدون روز  
 ارد و از ده است و در همه اوقات خواهد که شخصی را جذب کند و چون

۵۷

عروس خود را جلوه کند و با هم در گناه گردان دیر می کشد این شخص  
 چون بدست حق تعالی و محبت بر نازل گشت خصل می گیرد و آن بدست  
 نگاه می کند و از آن پشیمان می شود صورت قلب استیلا عیان است



صورت قلب استیلا عیان است و چنانچه صفت آن چنان است  
 که آن در شیطان غارت کرده و در راه و در محبت و غایت غریک و ضلالت است  
 و مشورت و هوا و حرص و عیان ارد و است و در طرف که خواست که گشتان  
 اللهم فاقنا من کل بلاد الدنيا و عذاب الاخرم آن در شیطان گردان از آن  
 جمیع و از او شیخی و از کلام شیخی حرام کرده و از آن جدا کرد و بیج است



صورت قلب مزاج این است

صورت قلب مزاج این است

صورت قلب مزاج این است

صورت قلب مزاج این است



بسم الله الرحمن الرحيم

حمد بی حد و غایت و شایسته و نهایت حضرت خلدی نورانی  
 که جیسیم محفل و شمس غنویه الهام و در اوج طریقه ارباب بیدار  
 از اکابر آسمان و کل ادیبان بر قطان او طمان خطه عالم  
 انوار سبحات جمال اوست و صلوات طیات بر فایده نثار  
 و هر چه سجاده طریقت سیدانها هر چه محفل با کرامت در اسلام  
 و هدایت بدانه انام در فرقان ماضیه و احصای آیه مختصر علقه  
 و حساب و آل اوست اما بعد شیخ الواصلین هر چند که درین محفل  
 امکا شفات المکلفه و المکلفه غیر خطبات الجبروتیه و لا بهر چه عربی  
 است لکن شیخ شهاب الدین ادام الله برکات حاله العقبه و الیه  
 الداعیه و العضاویه بر سینه از نور و تعقیب آن و حبیب نور و کلمه حیدر  
 نوشتن که سالکها را در مشافقت بر نور و سوره و کلام  
 در شفا کلمات و کلمات کمال العزیز که نور سیه صافی دارد و خود را

الذکر

اول مرتبه از مرتبه انوار نور مطلق یعنی وجود مطلق و باقی  
 مطلق و جود غیب است و آن نور از جمیع الوان و اشکال و معانی  
 و مثال منزله و معرفت عبارات فصحاء و اشارات عرفا از بیان آن نور  
 بی رنگ و بی نشان قاصر است افهام علماء و محقق کما در ادراک کثرت  
 بخت آن نور غایت است و در مرتبه از مرتبه انوار نور علم است و آن  
 عقل کل و تعین اول چیزی است و بر رنگ سیاه مشتمل منور اول عالم  
 الله الخلد و اول مالم خلق الله نور ذی و اول مالم خلق الله الخلد  
 که عبارات مختلف برسان رسالت جبرایان باشد عبارات از آن نور  
 و خلق درین محل بعضی بعد از است و این نور دانا و پنهان شنودا و گویا نور است  
 و در تعین ذات متعالی هفت صفت کمالی متصف است و هر یک یکی  
 مشی و علیم و هو علی کل شیء قدیر لیس که شله شلی و هو  
 السميع الجبیل هم بیان صفات زانیه آن نور است و انوار عقل  
 و نقوس علویه خلقی آن آفتاب حقیقی است که از نور و زندهای کواکب  
 نایب و بسیار و بر افلاک باشد و زانیه آن انوار سموات علم و حیات  
 باشد و درین تعین ثانی آن انوار نور صفات زانیه و صفات فعلی و کلمات

در مرتبه از مرتبه انوار نور مطلق یعنی وجود مطلق و باقی

در مرتبه از مرتبه انوار نور مطلق یعنی وجود مطلق و باقی

در مرتبه از مرتبه انوار نور مطلق یعنی وجود مطلق و باقی

در مرتبه از مرتبه انوار نور مطلق یعنی وجود مطلق و باقی

عقلی نام نهاده اند و عکس آن شمس و ماهی بر جسم کینه منقش است  
 در بعد و اولیة شمس بر تو انداخته است و قوه معنوی را بهر لایق و قوه معنوی  
 معنوی و قوای غایبه و نامیده و نازل و بنای و جوهری ظاهر است  
 یعنی ساعد و باصره و ذالقه و شامه و لامه و حس باطن و حیوانی یعنی  
 حسی و شکر و خیال و دایره و حافظه و فکر و باس بر قوی و در ادراج حرکت  
 و مدبر و مبدی و معنوی و حیوانی و نفس و عقل است و بعضی منقش  
 بنور حبه و علم ساعد است و درین تعلیمات و نشانی عکس شمس  
 انوار صفات متجابه را صفات اناری و عکس عقلی است و داده اند  
 در هر یک از این انوار صفات و آن هر دو نوع است حتی شالی  
 حتی انوار است که بقوه باصره مدبر کند و مثال انوار است که در حالت  
 نوبت با عینیت با صحنه خیال در عالم مثال مکتوف میشود و در مد  
 همچنانکه آفتاب بر زجاجه منقوشه متوقف نماید و زجاجه را شفاف آفتاب  
 نور یابد و بالوان مختلفه خود بر آنکه محاذیه عکس اندازد آفتاب هر چه  
 بشعاع عکس بر اجرام شفاف افکند و کواکب می نماید و در افکار کواکب  
 بر طبقات مخصوصه هر کدام از کواکب بالوان منقوشه عکس می اندازد

از طالع

از لایق ان و طالع شمس و زکات سیاه و از پریشانی و طالع شمس زکات بود و از  
 هر یک و طالع شمس زکات سرخ و از زهره شمس و طالع چهارم زکات زرد و از  
 آفتاب و طالع شمس زکات سفید و از سیاره طالع دوم زکات سبز و از ماه و طالع  
 اول زکات سبز و از هر یک و از ان و طالع شمس و از ان و طالع شمس و از ان  
 و مبدی و صفات انوار و ادراج و آخر تر نشانی که علامه  
 استیلا و بعضی و شمس لطیف است و نصف دایره و جوهر که شمس الملائکه  
 و از روح فیها باذن ربهم من کل امر عبارت از ان است و در لایق طالع  
 پنجم بر مبدی و طالع لطیف نصف دایره و جوهر که طالع الملائکه و از روح المبدی  
 فی کون کان مقداره و همین الف سته اشارت بدست در اوم الفینه  
 زقیات آغاز شود و آغاز من زقیات است که بعد و طالع معهود که طالع  
 صفات است و نسبت به شمس از ادست و لایق که در شد آن راه و طالع آن و کوا  
 آن کاوان نوع انسانند و باطن ظاهر شود و لغت آن با عینه معنوی  
 طالع قابل بعینت هر چند کامل رسد و از مقتضیات طبیعت حیوانی و نباتی  
 طبیعت بشام فی روی گرداند و حکم ان الدین میاید و طالع انما جالیهون است  
 و است خصام و در زیل و است ان کدام زنده و موجب تو بود الی الله و الله اعلم

از طالع

از طالع





و سایر عبادات باشد و در او دریا عین و در زار روح و  
صفای او کار و عباداتی است که بی کاست و کاست از رنگ لا  
تمام قیام نموده باشد عطر اشیا می بیند که از مقام تحت  
برای جان مشتاقان لغایر رسد و چون درین مرتبه فانی  
و در زبانی صفای تمام حاصل شود و نوری پدید آید و برنگ  
سبز نماید از بهر آنکه این نور پنجه اعمالی است که از اشتها و  
جوارح ظاهر ظاهر صدور می یابد و در عالم غیبه و طبایع  
رنگ بنزاعتم الوان است چون ادراک اشجار و سایر  
نباتات این رنگ دارد و بموجب سبز سیم آیاتنا فی الانبیاء  
و فی القلم مناسب است و مطابقت میان افاق و افق  
از جمله لوازم است و دیگر آنکه رنگ سبز غلبه بقدر دارد و فلک  
قرمز هر افعال که ادنی است بنابرین دو مقدمه ارضی و  
هویدا کنند که نور سبز مرز طاق جوارح و اعضا است  
و این طور است از احوال سیم این طبایع  
شرکیه نفس است از اخلاقی و میوه شیطانی و سبعی و بی نفس

ناله

تا صفات شیطانی رفتار باشد اما بهت هرگاه که از صفات  
شیطانی مبرا گردد و نوره شود و نفس او اند چون از صفات  
سبعی مبرا گردد و ملهم شود و نفس ملهمه و نفسی که از صفات شیطانی  
نورده و مطهر شده شود و نور که در علامه اطمینان و ترکیه و نفس درین  
حال در عالم مثال ظهور نماید از بهر آنکه در آفاق و نفس بعد از رنگ  
سبز اقرب الوان رنگ کمالات چون در عالم ظاهر بعد از سبز  
سبز اول کلی که می شلغند کمالات و از سطح زمین بسیار برتر  
می شود و از سبز اصغر و از باقی الوان ادنی است بنابر نظم طبیعی  
هر رنگی که در عالم باطن بمقتضای اظهار عنوان الباطن درین  
وقت همین رنگ بظهور تواند آمد و این شد ما لا اله الا الله  
اعاذک الله من الشیطان که در مقام نفس قبل از ترکیه ملهم  
بتلخیص خواهد که نار خود را بصفت نور نماید اما شعله اندان  
جهنمی خود را از کدورت پاک ساختن و از جهت فوقانی نمودن  
از بهر آنکه کدورت شین شیطنت است و انفکاک چیزی از زمین  
خود محالست و جهت فوق محل فیضان انوار متعالیه کدورت

و از این جهت است که در این مقام

طراز اول



سفلیت یا بصفای علویت مانع از اجتماع و در قرآن از قول شیطان  
خبر میدهد که لا یتیم من بین یدیه و من خالفه  
و عن ایما انهم و عن شما نلام ازین سخن معلوم میشود  
که شیطان از جهت فوق مدخل ندارد اما از جهات دیگر می  
گردد که بصفت از مرکز راه بصورت دیگر مانند بن و غیره  
و لیکن وقتی که بصورت شما نیاید بصورت شیطان نمی تواند  
منود و بصورت شیطان منود و هر چند بگوید و بگوید  
خوب نماید چشم خود را خواند خوب خواند یا اعم نماید  
یا اعد یا ازرق یا احوال علی کل حال چشم شیطان و احوال  
بی عیب خواند بود باقی صفات شیطان که در طوفان  
روی نماید حیثی آن چند متشکل بصورت بن لغایت کرب  
متطیر بصورت سحرناک لغای یا یا یا یا یا یا یا یا یا یا  
یا آتشیهای خراب کشنده و آتشی یا یا یا یا یا یا یا یا یا یا  
مکدر بر وحشت ظلماتی و درین حالت اگر فعل مبنی صفت  
کوب و افتر باشد مبنی صفت ری باشد یا صفت





نرم تر و از زمین نرم و هموار نامیده اند بشته و دره و انواع  
 بهایم درین مرتبه دیده شود اگر چه بپند صفت شصت و یک  
 باشد یا صفت یک است یا صفت حماقت یا شخص یکی ازین صفت  
 موهوب و اگر کا بپند صفت شصت و یک طعام باشد اگر کا و پیر بپند  
 طعام بسیار خورده باشد اگر کا و کوسا صفت پنجاه و یک و کوسا  
 که هنوز خواهد خورد اگر کا و لاغری بپند صفت شصت و یک معاش باشد  
 و اگر کا و قریه بپند صفت شصت و یک معاش باشد اگر کا و بسیار بپند  
 صفت معاش تمام باشد یا طوطی منقوش که در طوطی کلاه دیده اگر کا  
 بپند صفت چونت باشد از اوصاف کمال و اجنبیت از ارباب کمال  
 یا شخصی خوش با چنین اگر شایع بزرگ یا شایع بسیار دانسته باشد  
 صفت کثرت و زیاده سری باشد و اگر بزرگ بپند صفت اتفاق یا  
 خبر نیک باشد یا شخصی شایع یا خبر نیک میام و در شصت و یک  
 صفاتی باشند غشایه و تقارب بین صفات مذکوره و در حالتی که در  
 تبدیل باید و غشایه شود در غشایه نماید نرم و هموار که در بزرگ است و هموار  
 باشد بر طبق موقعا قبل از آن موقعا و ذات مایان

درین حال بوقوع پیوندد و بموجب منطقت فقدان است  
 قیامت نسبت به جهت تیری از صفات شیطانی و سببی  
 قیامت صغری که یکی از قیامات انفس است قیام شود و در بدایت  
 این تبدیل بعضی بهایم که در فاصت است آن نزد یکدیگر دیده شود  
 مانند آب و آتش و کوسا و غیره اگر آب بپند صفت شصت و یک  
 و نماز بپند نماز و آب بپند آب و آتش و آتش را بپند آتش را  
 حری که بر وسوسه شده باشند و خوشی خوار باشند و گاهی بسیار  
 و اهل سلاح و گاهی صلیبان و اهل صلاح بصورت آب نمایند و گاهی  
 بصورت دولت و مراد یا بپند باشد و اگر بپند بپند صفت شصت و یک  
 و تحمل باشد یا صفت حماقت و اگر شصت بپند صفت سلام باشد و اگر  
 همانند و بار دارد و صفت قوت سلام باشد و اگر در قطار است صفت شصت و یک  
 و جماعت باشد و اگر است بپند صفت غنی باشد یا صفت غنی یا  
 سکر یا صفت وجد و وجدان متفقد و یا عاشقی یا مشتاق یا سکرانی  
 و اگر بپند بپند صفت سلام باشد یا شخصی مومن و اگر بپند  
 بپند که رام شده باشد صفت طاعت را در است بپند بپند صفت مجد و سبک

سب  
فصل  
در

فصل  
در

فصل  
در

فصل

فصل

فصل

فصل

فصل

نموده باشد اما ظهور اگر چه مختصر یک طوری از ظهور اول یک طوری  
از تازل نیست چون ظهور دوم است و هم عالمه و جنبه و جمع مقامه  
و خل و ارد و یکین برین محل بناست سایر جنبه حیوان نوشته شده  
مخفف **هفت** صرف هفت باورد وینه و شکوه عاشق و یوسف صرف  
هفت لیله شوق و نیز نعل **هفت** صرف هفت مینا کت افان  
و ادانی و نیز تقویت شوق **هفت** صرف هفت مینا کت افان  
ارسال رسل یا کردل **هفت** صرف هفت باورد وینا زنج **هفت**  
هفت باورد حسیه و دنیا عک **هفت** صرف هفت مال و جاد وینا **هفت**  
صرف هفت بعزل عالمه و دو خوار **هفت** صرف هفت بعزل تن فانی  
و اوقات **هفت** صرف هفت اند بطوارت نفس زنهای با طهارت  
از طهای و نیز انوار سایل که بطوارت و عدت از لوت که است نطق  
دشته باشد ماهی نغری است که تجرید معرفت بخوابد خدای  
صرف هفت بتقلیدات قشریه و نیز اعتقادات رجمه و استبعاد از  
حقایق و ابل تخفیف بود **هفت** صرف هفت دنیا و استبعاد از اولیا  
و ابل عجزی و نیز خرابی و طراکت یکیک **هفت** صرف هفت باورد و شکوه

[illegible]





مضاج و خدر احد لغض سبب نمکد صفات و آب و آه و نیت  
 و فواضع و خنوع و خشوع و عروت در فی باید لفظ صفت عجبی  
 باشد مس صفت استعداد سلوک و شرب باشد غیر مسلم از سواد  
 و نیک نفس باشد از کد درات رسوم و عادات است صفت کسالت  
 و مساوت باشد اما منفی صفت قول یعنی باشد صفت کسالت  
 و غلبه باشد اما منفی صفت قابلیت تربیت باشد صفت غلبه  
 و غلبه باشد اما روح کبریت صفت تقدیر است صفت  
 و قیام لیل باشد اما روح در رخ صفت تجلیه سر باشد صفت غلبه  
 روح بخت بد باشد اما روح صفت صفت و جاس و اس ظاهر باشد اما روح  
 و تیا صفت نفی خواطر و لغزید باشد صفت شکر صفت شکر  
 بر طایفه کبیرا صفت تربیت سالکان و تبدیل خلق و نیت  
 با خدای حمید باشد بدان هر ملک است عینی از کمال که ترقی سالک است  
 طور نفس بطریق شزل است یعنی نفس را آرد که در شهیدین دار و طرا  
 شیطانی است صفت غلبه بر دغال است و چون از صفات ناری  
 تنزل نماید و لو آمدند و صفت هوای بر دغال است و چون از صفات

موانع

هر از تنزل نماید و صفت آیه بر دغال است و چون از صفات  
 ناری تنزل نماید و طایفه بر دغال است و صفت تر است بر دغال است و طایفه  
 و بصفت و قار و تراضع و خنوع و خشوع موجود است و چون صفات  
 شیطانی و سبعی و همی صفات است فی مقبل شده درین مقام  
 استانی اندر دم و نون و بر بزرگاری و بزرگوار و اصلاح و طهارت  
 و عبادت کسالت که از باب لغوس طایفه باشد بسیار دیده شود و در  
 که چون نفس از عانی و میریزگی گشته قابل خطاب است اما  
 المعنی شود و با هر رجبی الی ربک را طایفه مرتبه مقرر شده و در کسالت  
 اوست و در دغال و با عانی حمید و محلی گشته در سکت قوای روحانی کلم  
 کا و نفی فی عبادی و داخل و سکت کرد و چون از صفات خود قانی  
 و بصفت اول باقی گشت و در اول و انیم و دیگر نفس خوانیم و چون  
 از صفات از ملک از صفی طایفه سماوی ترقی نمود و از باب سموات  
 بروی و می کشود و موجب وادعای جنبش از ابرام جبار گشته و در  
 کشت و عبادت کلمات غایب شود و بعین به آنکه کما و انفع است از این  
 نهج عیسوی شود اما آنکه طایفه مرتبه و در عظام و ان هوام اهل است

موانع



بنیان بر این برده و مفرد گردانیده اند که با وجود اخلاق نیکه  
 و اعمال نیکه نیست توان رسید کذب صرف و انرا محض است  
 هیچ مردم روزی به حق می رسد  
 تا بعد از آنی در می گردند  
 تو بدین راهی بدین درجی  
 و بختی این پایه بر سر چون رسد  
 یعنی حکمت و عدالت و شجاعت و سخاوت و کرم و جود  
 و سماعت و حسن و لطیف و قنوت و عطا و مروت و درناوی  
 جود و شفقت و عفو و رحمت و تواضع و علم و حیا و زینت  
 و ورع و تقوی و عبادت و طاعت و غیره چون دل به این صفات  
 موجود گردد و بصیقل ذکر لا اله الا الله رنگ عیار و کدورت  
 عاریق و عوارق از آینه دل زده شود و انواع روح و صفا  
 و نور و منار روی نماید اخلاق حمیده جلی و اوصاف پسندیده اصلی  
 در صورت و حیثیات شریفه و جواهر نفیسه دیده شود مثلاً اگر  
 بلند صفت صدق باشد و زور اخلاص در و در حقایق خویش  
 لعل حکمت الهی و محبت حقیقی مجاهد حکمت بیونی و محبت راناری

بلور

بلور حکمت طبعی و شجاعت و قوت زور و صفت لاجرم و ورع  
 و تقوی قیود طاعت و عبادت با قوت عدالت حقیقی  
 شجاعت کبریا ریاضت آهن و فولاد قوای باطن متعالیه  
 محبت و مناسبت الناس حدس و فراست و امعان نظر و غیره  
 زجای هر رفت قلب و اقتباس لایزال و سکر عینا دقت  
 فهم و صفای ذهن از هر توت و انانیت و استعاضات  
 و بلاغت و معرفت و یقینت و کرامت و شب قوت  
 هر صلا و طاعت ریاضت جمیع و نادر و روض باطن  
 چشیش معرفت یقینی و شرب حقایق حقیقی سنباده  
 استقامت نیکه و مجاهده و مرقشا و معتق و ثبوت قدم  
 در خدمت و طاعت مجرای اید و احتفا و قبول خلعت جبروت  
 جنون و ترک ریاضت و سهر و ترک لذات مجرای جوع  
 و ترک شهوات مجرای ترک طمع و قطع نظر از خلق نیکه و  
 قوت ذکر و دل مشغول به حق و لغت نفس بود و هر چه این ترک  
 طول امل و ذکر مروت و عفاف قوت ذکر خفی و مجرای جود

بلور  
 زور  
 لاجرم  
 ورع  
 تقوی  
 قیود  
 طاعت  
 عبادت  
 با قوت  
 عدالت  
 حقیقی  
 شجاعت  
 کبریا  
 ریاضت  
 آهن  
 فولاد  
 قوای  
 باطن  
 متعالیه  
 محبت  
 و مناسبت  
 الناس  
 حدس  
 و فراست  
 و امعان  
 نظر  
 و غیره  
 زجای  
 هر رفت  
 قلب  
 و اقتباس  
 لایزال  
 و سکر  
 عینا  
 دقت  
 فهم  
 و صفای  
 ذهن  
 از هر  
 توت  
 و انانیت  
 و استعاضات  
 و بلاغت  
 و معرفت  
 و یقینت  
 و کرامت  
 و شب  
 قوت  
 هر صلا  
 و طاعت  
 ریاضت  
 جمیع  
 و نادر  
 و روض  
 باطن  
 چشیش  
 معرفت  
 یقینی  
 و شرب  
 حقایق  
 حقیقی  
 سنباده  
 استقامت  
 نیکه  
 و مجاهده  
 و مرقشا  
 و معتق  
 و ثبوت  
 قدم  
 در خدمت  
 و طاعت  
 مجرای  
 اید  
 و احتفا  
 و قبول  
 خلعت  
 جبروت  
 جنون  
 و ترک  
 ریاضت  
 و سهر  
 و ترک  
 لذات  
 مجرای  
 جوع  
 و ترک  
 شهوات  
 مجرای  
 ترک  
 طمع  
 و قطع  
 نظر  
 از خلق  
 نیکه  
 و  
 قوت  
 ذکر  
 و دل  
 مشغول  
 به حق  
 و لغت  
 نفس  
 بود  
 و هر  
 چه  
 این  
 ترک  
 طول  
 امل  
 و ذکر  
 مروت  
 و عفاف  
 قوت  
 ذکر  
 خفی  
 و مجرای  
 جود

جینی  
 سنباده  
 استقامت  
 نیکه  
 و مجاهده  
 و مرقشا  
 و معتق  
 و ثبوت  
 قدم  
 در خدمت  
 و طاعت  
 مجرای  
 اید  
 و احتفا  
 و قبول  
 خلعت  
 جبروت  
 جنون  
 و ترک  
 ریاضت  
 و سهر  
 و ترک  
 لذات  
 مجرای  
 جوع  
 و ترک  
 شهوات  
 مجرای  
 ترک  
 طمع  
 و قطع  
 نظر  
 از خلق  
 نیکه  
 و  
 قوت  
 ذکر  
 و دل  
 مشغول  
 به حق  
 و لغت  
 نفس  
 بود  
 و هر  
 چه  
 این  
 ترک  
 طول  
 امل  
 و ذکر  
 مروت  
 و عفاف  
 قوت  
 ذکر  
 خفی  
 و مجرای  
 جود

همه اهل  
قلوب  
مرا  
سجده

عنوان و فصل اول

در بیان

شیخ  
جواد

در ریاضت حقیقی معرفت افعلی تصرف علی خلق علم  
طلب و ملک طبعی مردار است فساد ترک شمع سبب حیا  
و احتیاج فضایل ترک شهوت حیات و خلد الله العیش که حص  
اخلاق بر معدنیات و حص معدنیات بر اخلاق لازم نیست رسید  
اکثریت چنین نمایند که لعل با قوت و شقیق دل باشد  
و کبریا سر و زجا به متقونه اطوار دل و لغز و مملوک روح  
و شهوت و زور و قار و قلیق و شوق و الباقی علی هذا  
و هم در عوالم و ادوایل رویشان نمایند در لباس محوسات  
مغلی ناری مانند شمع و چراغ و قندیل و فانوس پیغمبر  
و انشای مفید پراکنده صافی از دود و کدورت و آن آتش  
جوش باشد و آتش ریاضت و آتش ذکر و آتش توفیق و آتش  
عشق و آتش وجد و غیره اما شمع اثر نور شریعت باشد  
چراغ اثر نور طریقت یا در لباس محوسات علوی نوری  
مانند شهاب ثواب و ماه و کواکب و چون صفایادت نمود  
نور دل دیده شود بر یک سرخ در غایت صفایی لباس شمع و چراغ  
المنز

و آتش کوهی و آن نور سوز کعبه قیامت است و سوز سلاک و نور  
و صفت چراغ و صفت شمع و آتش و باغ و حضور و غیاب و نور و ظلمت  
و کبریت و صفت و عظم مقام نماید چون سلاک با صفا و نوریت  
نور حیات و عبادات و عبادی و صفات بر جنبه نماید و نماید تیره نور  
و خود نور نماز و نور ذکر و نور روزن و نور حج و نور زکوة و نور طاعت  
و نور حج و نور تکیه و نور کعبه و نور تخیل و نور توحید و نور سبب عبادت  
و نور ارادت و نور انابت و نور زهد و نور توکل و نور شافق و نور  
و نور رضا و نور شوق و نور ذوق و نور عشق و نور محبت و نور سابر و نور  
و صفات روحانی بر نوری کیفیت و خصوصیت ممتاز از نور دیگر چنانکه  
گفته بود است الله تعالی بیان شریک است که باقی الاطوار است  
که درهای لوح انسان متقارنند بعضی مرده اند و آن دل کفر است و آن  
اموات غیر حیات از حال این خبر میدهند یعنی اگر چه بظاهر زنده اند  
چون ولی ایشان مرده است بحقیقت مرده اند چون یکم صفت آن  
فی جسد این آدم لمضغه از اصلحت صلح سایر کعبه و از اشدت  
فد سایر کعبه و ادبی القلب صلاح است و ملکیت جان منوط به صلاح

عنوان و فصل اول



و بتو تحتال دبا و شاد روح است که این باید که سعی و جهاد در دنیا  
 ال نماید در آنچه طبعش از آن و علم معرفت رتبه گرداند و باید که در  
 حادق که مرشد کامل است و او را به واسطه دیگر و عبادت و طاعت  
 از صفای و طاعت از امر حق و خدای و سایر صفات و صفات و صفات  
 تا از زمره فی قلوبهم مرض فرادهم از صفات حق و حقیقی باقی باشد و از صفات  
 غفلت عادت عوام و در این راه سازد و در سنگت انفس تمام فدا  
 تا توانا و غلبه سنگت نباشد و دیده و در این کجلی امور برسانند و مشاهده  
 بکمال عبادت و در این صاحب کذب القواد و ماری تحمل کرد و این صفت  
 و تعالی را بصورت و لکن تعالی القلوب القنی فی الصدق و مودع و مودع و مودع  
 دل از نقص باطن سالک بر طبق و لطفه از بزرگوار علی باور غلبه  
 تواند گفت چنانکه کوشش بکس نشود و جرات بکس نیست و علی علیه السلام  
 که چون دل از ملک کفر و صفات حمید و بجز و ایمان معرفت رسد  
 و مرض اتفاق و اتفاق بصحت صلاح و دقایق سبیل شود و از خواب غفلت  
 سلب و نور قبل آن متواتر اشیاء باید و از صفات غلبت و بیاضیت  
 ارادت اولیاء و بی اعتباری عظام دنیا و موال باید و بینه خود را از کوشش

دل بو عایت او در و رعایت او اشارت مخفی هر آن آرد و از کیم و شرف  
 و ریاضه گشته برشته دیگر است مشغول باشد و صفای دل زیاده خود را  
 دل بطور سر ترقی نماید و نور سیرج اگر چه مشغول است بنور زرد که صفی  
 از نور سیرج است مبدل گردد و طبع پاک و غلبه سیرج است از صفات  
 و اعتقادات فاسده و در این جهت قشریه و خواهر مدبره و یاد غیرت و چو  
 سر بر معرفت و علوم و صفات منور و فرین کرد و بد که جوی غلبت  
 مشغول گردد که با و غیره نیز از رز و جمیع صفات و صفای باطن بکمال رسد  
 و نور زرد و بنور غلبه که صفی از نور زرد است مبدل گردد و از نور سیرج  
 روح ترقی نماید و نور چشم غلبه روح است از صفات جهت تعالی  
 و از تقید عالم نفسی بطیران در عالم علوی چون شایه با روح عالم  
 برکت یابد و انما هی ملکوت طیران نماید و از جهود و کثرت خلاص یابد  
 طبع ششم که خفی است حال می شود و جمیع انوار متقونه در سنگت  
 مفصل گردد و جمیع لغات و لغات و روح دست عالم حیرت و دخل گردد  
 انگاد طاه و سوس خفی با جبهه شوق و محبت در صفای بی متناهی عالم  
 جبروت طیران فرماید و خوش و مایه با دخت اقلیم آن کریم بیاند

علم و محقق غیب لغز نیست چون علم برحق و در بیان عالم جبروت است  
 عالم لا بهوت رسد قیام بد و شفا معنی اسمی و ایسی گردد و از این جهان رو  
 بکلی منقطع شود و از قید لبریت خلاص گشت و طاعت الوهیت بودند و بقای  
 باید درین حال باقی صبح رجال از صاحب ندایب و از باب شایسته  
 و خدا چنانی مسلم و مستر گردد چون اجماع اولی از باب پیش لغز دنیا و دنیا  
 و صاحب انش یعنی حکما و علما حضرت عقل ال یعنی حضرت علی علیه السلام  
 لدانه فی دانه ازلا و ابد و سره او انا و دنیا است لا فاعده بر سره او نوم  
 یعنی من غیر فزیه و عقلیه قطرات از دایع و ایمان ثابته مطهر تجلیات  
 و فی کبر و جوب لی مع الله وقت لا یعنی فی ملک مقرب و لایستی سرور  
 بحرا حدیث مستغنی و مستلک نور چنانکه از جمیع صفات حق العلم الهی  
 منقطع گردد مقام فی نه که نزد محققان اولیا متعال و متعارف است عبارت  
 از چنین محبت و چون این مقام حقیقی و اعلیه صرف بقیام باقی رسد  
 اول بکثرت علم حیات سزفت گردد بی مثالی و لانی و مودرتی و کثرت نور  
 نور لا نور بر لی ملک و بی نهایت باشد و حضرت علی و یقین اولی اعدیه  
 جمع است و اول حضرت علیه فی و اول شریکات لا بهوتی است چون بقای

در علم

درین عالم قدم برند و خود را با صفات الوهیت مخف بپندارند و در  
 و قد رای الحق کوید و حق  
 و قطره چون در کج کل شایسته و رسم عظیم خواند که در برابر کجی را  
 نفس قاطع کلام الله برین معنی شایسته که حضرت موسی در شجره وادی است  
 نور تجلیات دیده نمود و در شجره و دران عین که مظهر تجلی بود و امانی امانه  
 رتبه اعلیاین میشود و ایزد شسته در قرآن بتلوار در نور است حکما قال حکایت  
 عن مومنی قال لا اهلیم املکوا انی انت نار العلی اشک  
 منه لبحر او حید و من النار لعلکم تضطلون فلما اک  
 نودی من ساحل الوادی الامیر فی البقیعة المبارکة  
 من الشجرة ان یا مومنی انی انا الله رب العالمین  
 چون حضرت موسی نور تجلی کرد شجره و بد و ندایم انی انا الله که شرف  
 یقین شد که شجره مظهر تجلی است و انی انا الله سخن حق خدای است بنابرین مظهر  
 شجره و جود است که شرف و اکل از نشاء سعدنی و بیانی و حیوانی است  
 اگر مظهر تجلی بود عجب نباشد حدیث حدیثی از ائمه العبد بتقریب الی الله  
 حتی حیة فاذا اجهت کنت مع نور البصره و بیده و در طایفه فی سبع و بی صبر و بی



بجوش ای میانی و بی خلق و بیل صریح است بر آنکه بنده بکثرت حاجت  
 و اجابت و جواهره در ریاضت ظاهر بقی می شود قاضی امر الدین بپاوی  
 در کتاب طالع و در ذیل لایق عقلی بر ادات و صفات معنایه سرانجام  
 میفرماید که اولاً تطایب فی ذلک قلیل البعدی فان کثرت و انه و صفات  
 حق نظر العقول اللهم ارحمه لانه من العلماء اربابین المستحقین للمعروف  
 بان العقول الخیراتی اذا لم یکن مولدا یا نور البقیات الخیرات فاعرفه  
 و انه و صفات حدیث نبوی انما فرست المؤمن فانه منظر نورانی  
 معنی است که دیده بصیرت نبوی هرگاه که جز نور حضرت الله متعالی  
 بر میآید لطیف تواند نمود بلکه صفات معنایه حضرت حق را مشاهده نمود  
 فرمود بعضی جمال که از الفاظ و عبارات غیره چیزی انوار شده و در ظاهر  
 ظاهر و در این خود را به بنافه و غیره مشاهده است بی قایده و تعصبات  
 فاسده در بیان است حضرت رسالت انداخته اند و این سبب خود را  
 و مشهور ساخته اند چنانکه در حدیث ستره در یکم کما ان العلم لیس بالبدیه  
 و غیره روایت می دانند حال آنکه جمیع کمالان نوع این که  
 از کتاب ریاضات شاکه می نمایند مقصود نیست که در اول راه بکثرت  
 و انوار

بمشهور و منور سازند تا از کجای هر که نوانند یافت اگر بنده حسن باشد حال  
 حضرت ذوالجلال تشریف هر که در حق است از این و کافران نیستی شده  
 آن حال بخود چون همگی بنور انداخته اند و نور کجای نمودن محقق شد که  
 حسن عقل از شد به و در آنکه حضرت قاضی علی و حق که بصیرت بصیرت  
 مستور نماید کرد و در حالت صحو کمال او با معانی جان حضرت لایزال می باشد  
 اما این نوع کجای در حدیث حق لازم نمی آید بسبب ادات شاهدین عادلین می  
 آنکه اگر در آن وقت بگریز از باب حاشا با صبر حاضر باشند می بیند دوم آنکه  
 اگر آن صاحب کمال در آن وقت کمال صبر و صبر و صبر و صبر و صبر و صبر  
 بسته می می بیند تا برین معنی معین شد که آن بصیرت است که از روزن بصیر  
 می بیند و بی روزن بصیر می می بیند و آنکه اهل بیت حضرت حق را هستند در آن  
 جهت است که موجب یقین علی آسار بصیرت با صبر و صبر و صبر و صبر و صبر  
 در حدیث ستره در یکم نزد محققان اولیا تحقیق ریاضت است نه حسنه  
 روایت و طایفه قشریه که از حقیقت امر خبر ندارند بعضی روایت را حسن ندانند  
 و بعضی جمال پیدا کنند و نزد اهل تحقیق هر دو فرقی اگر چه در علوم عمومی  
 با هر دو معرفت الهیات قاضی اند از هر که در معرفت بسیار سبب می دانند

و علماء و مفسرين که در معرفت آن حرف حق مي يافتند از زيارت خود نمند و از حقیقت  
 مکانها و اشیا آن چنانکه لفظیست چون را بهت و فتنی میسر است و بعضی  
 بصیر کرده یعنی دیده می شود و دیدن و آنست که بخت بود که لایزال  
 و بود رساله اخبار محال است بنابرین مقدمه آنکه گوید جنون دیدن است  
 گوید یعنی بچشم خدا بین که ماکاسب الفوائد و ماری عیاریت از آن است و در  
 مراتب نامرأه افعال و صفات و ذات مع الصفات و آنکه گوید فی ذات  
 هم است گوید یعنی ذات بخت را که غیر فانی صرف در آن مرتبه  
 محال محض است معرفت و لایست و منبع بدایت شاه اولیا علی مرتضی  
 سلام الله علیه میفرماید که رایسته فرشته فیه نه لم اعبد رباً لم ادره رویت  
 بر معرفت مقدم داشته است با تحقیق محقق و آنکه که معرفت کالو معرفت  
 بر مقدمه را بهت است و این طور معرفت مخصوص مجذوب سالک است  
 و حضرت خاتم النبیا و آدم اولیا سلام الله علیهما هر دو مجذوب سالکند  
 اما طور سالک مجذوب بر عکس است یعنی اولی عبادت است و سالک معرفت  
 سالک را بهت علی کل حال از باب محال مظاهر تجلیات جمال و عیاریت  
 سر او قاتل عیاریت و این آنکه از تپا و کل اولیا اند علیهم السلام  
 و این نامه

و درین زمانه که زمان ظهور و لایست است اکثر اهل اسلام از علماء و مفسرین  
 اولیا اند و مکانها و اشیا و تجلیات ذات و صفات و  
 کمالا و استنای مظاهر را هرگاه که نشانه از کلمات و مکانها و دیده باشند  
 ستم می دارند و هم ظهور و مظاهر عیاریت و صفات است که بصیرت  
 از اولیا برسند و از احوال صفات این مظاهر مخطوط اند چون اکثر  
 زمانه طایفه اهل لایند و مقدر مستعد و قایل اند به لایلی بسیار و جز  
 تجلیات حاجت بنام مراتب تجلیات را معین و بین نباید است  
 تا سالکان راه و مرقبان درگاه و رسیدن معارف حقایق تجلیات  
 نو آمدن خست بدایت از کتب الله حقایق الایا و کجای آن اگرچه تجلیات  
 لایقایی است از روی کلیت چهار نوع است انامری و افعال و صفات  
 و ذاتی تجلیات انامری است که بعد از حیوانات متمثل نماید از سبب  
 چرکات و ملوبات و غلبات از محمد ب فلک الافلاک نام کریم  
 هر سه و آنکه حضرت حق را بیند و در حین را بهت و آنکه که حضرت حق است  
 تا قیام با بهر تجلیات انامری باشد و از جمیع تجلیات انامری تجلیات صوری  
 یعنی در صورت است این باشد و نمودن احوال است و تجلیات افعال است

و این نامه در کتب معتبره و معتبره است



که بعضی از صفات مانند غایت در ارقیت یعنی از صفات برتبت  
 هر صفت که متجلی شود و نیز صفت ذاتی از تجلیات انعام دارند  
 و تجلیات صفاتی است که صفات ذاتی یعنی حق و علیم و وسیع و  
 بصیر و قدیر و مبدی و شکم متجلی شود و تجلی ذاتی است که بعد از تجلی  
 یابد تجلیات تجلیات صفات صاحب کلی تفاوت است اگر حضرت حق  
 بنده تجلی است اما اگر مظهر حق شود یعنی خود را که حضرت حق است اکل  
 و اعلی است و در جمیع مراتب تجلیات اناری و انعام و صفات و ذات  
 حضرت حق را دیدن مظهر حق شدن جایز است اگر حضرت حق  
 در خود در مبدائی و کنی از بسیارین جل لا یرید بخوان و بسیار از آن  
 حضرت در مبدائی هو الاقل والاخر و الظاهر والباطن  
 به است وجود جمود ذات بود در بین حال حضرت است  
 الا انه بكل شئی محیط و فی شئ به و فرماید که جمیع حجب الطامع  
 نماید بدان کشف خطا که که محاسب برود و فرمود است خلعت و نور  
 محاسب غلام از غلبه است مانند اطلاق ذمیه و اعمال نیک و اخلاص و  
 و علق و عواقب و انحال صوری و غیره و محاسب نورانی از رب است یعنی ناز

محرر

محاسب انفعال است و افعال محاسب صفات و صفات محاسب افعال  
 محاسبک فی کل محاسب سائر بالله علیه السلام جلالت سائر  
 بر بر برده هر زنده بهمان حال جان فرای روی جان  
 چو چشیز در این برده نشاند نیز حکم به لب و کیش  
 من و تو چون فانه در میان چه سجد و کیش چه در خانه  
 اگر و اعداد و اعداد در تعینات عالم جسم تجلی شود آن همه تجلی انار  
 اما مرتبه اعلی در مراتب تجلیات اناری است که جمیع مدار عالم جسم  
 بدو خود و احد حضرت حق بنده انگاه تجلیات افعال روی نماید آن  
 بر انواع است و قتی هر صفتی مانند و بسیار اطلاق یا بر آن صفت را تجلی  
 فرماید و قتی صفات متعدد را تجلی فرماید و قتی صاحب جمیع  
 صفات صفات انعامی شود و آن فعل از صداد شود یعنی بسیار با فرماید  
 و بسیار از رزق رساند و پیرانه در زنده کردند و قتی مظهر صفات متعدد  
 شود یعنی هم نامتیت هم رزق و هم قاهریت و هم غافریت و هم  
 و اکثر اوقات تجلیات افعال متجلی با نور متلقی نماید و در جمیع الوان  
 تجلی مفرماید یعنی سبز و کبود و سرخ و زرد و سفید و آبیخته و بال غیر

محاسب





و این طور محققان در سر باشد اما قیام کلی در یکی چنان باشد  
که اول موالید محو گردد آنگاه عناصر آنگاه افعال ملکوت  
آنگاه حیرت آنگاه صاحب کمال در این طور قیام محققان  
جانی باشد اما قیام کلی دفع چنان باشد که جمیع تزلزلات و  
عناصیر شهادت با صاحب کمال دفع محو گردد و این طور قیام  
محققان تجلیات جلای باشد و اعلی مرتبه قیام فی الزمان  
یعنی حضرت حق با جمیع صفات بروی تجلی فرماید و صاحب کمال  
در حضرت کل فانی گردد بدین دام قیام که فی کل کمال بقا  
لا یشای است چنانکه قیام لا یشای بود و چون بقا در مقام  
جزوی و کلی و تدبر یکی و دفعی باشد و هر یک از تجلیات آنها  
و صفات واحد و اعداد ابقای یابند اما بقا بالله از جمیع  
بقا اعلی است و آن چنان باشد که حضرت الله متعالی جمیع  
صفات تجلی فرماید و بنده را فانی گرداند اگر بنده هم در آن  
عالم از آن قیام باز آید و خود را حضرت متعالی حضرت کل الا  
یشای و متعین جمیع صفات آثاری و افعالی و صفاتی بنده

فانی

و این چنان حضرت حق متعالی صفات کل در فانی فانی است  
حضرت حق همیشه فی الواقع متعین صفات کل است چون در  
بخت فی الواقع موجود است هر آنکه که بدین احوال باشد بنابرین  
معنی قیام صرف را تجلی ذاتی میگویند چون اثر ذات بخت است  
که صاحب کمال را فانی صرف و محقق میگرداند بدین احوال که الله  
جمیع ذاتها که قیام لا یشای است از هر یک تجلیات لا یشای است  
و هر یک از تجلیات متعین فانی بنابرین معنی قیام لا یشای باشد  
اما از روی کلیت قیام در حق است جزوی و کلی فانی جزوی است  
که تعیین و مشخص صاحب کمال فانی شود و قیام کلی است که جمیع تجلیات  
از تجلیات و علو است و ملکوتیات و مجردیات و را شد از او  
چون ذات باشد ذات فانی گردد و هر یک از این قیام یا از متعین  
قسم است دفعی و تدبر یکی یا قیام جزوی تدبر یکی چنان باشد که بعضی  
از اعضای صاحب کمال خود را به اعضا و اجزای خود اس و قیام  
میسر گردد و این طور متعین فانی طور صحیح باشد اما فانی جزوی و فانی  
چنان باشد که تعیین صاحب کمال بخت محقق فانی صرف گردد

فانی

فانی

و علم دی هیچ تنها محیط باشد و همه اشیا وی را احاطه کنند  
و تسبیح و تهلیل گویند و چون خواهد بود همه را عدد و سوره و کلام  
فرماید و فعال لما یزید باشد این مقام بقا باشد پند از هر  
واقع از اوقات محل ادبانه زبان نوشته شود تا قضا و بقا  
و انصاف بصفت الیه است بحکم مخلوق و یا خلق از کلام  
دیدم عالمی بی نهایت از نور سبز هزار هزار دور عظیم در آن  
عالم سیران نمودم و هر یک دور هشتصد هزار بار بچلی ندیم  
و هر یک چلی فانی و بقائی یا فتم آنگاه رسیدیم بعالمی بی نهایت  
از نور که در هزار هزار دور عظیم در آن عالم سیران نمودم  
و هر دوری حضرت حق بهین رنگ هشتصد هزار نوبت  
تجلی فرمود و هر یک تجلی فانی و بقائی یا فتم آنگاه رسیدیم  
بعالمی بی نهایت از نور سرخ هزار هزار دور عظیم در آن  
عالم سیران نمودم و هر دوری حضرت حق هزار هزار نوبت  
تجلی فرمود و هر یک تجلی فانی و بقائی یا فتم آنگاه رسیدیم  
بعالمی بی نهایت از نور زرد هزار هزار دور عظیم در آن عالم  
سیران

سیران نمودم و هر دوری حضرت حق هزار هزار نوبت تجلی فرمود  
و هر یک تجلی فانی و بقائی یا فتم آنگاه رسیدیم بعالمی بی نهایت  
از نور سفید هزار هزار دور عظیم در آن عالم سیران نمودم  
و هر دوری حضرت حق هزار هزار نوبت تجلی فرمود و هر یک تجلی  
فانی و بقائی یا فتم آنگاه رسیدیم بعالمی بی نهایت از نور سیاه  
هزار هزار دور عظیم در آن عالم سیران نمودم و هر دوری حضرت  
حق هزار هزار نوبت تجلی فرمود و هر یک تجلی فانی و بقائی یا فتم  
آنگاه رسیدیم بعالمی بی نهایت و بی رنگ فانی شدم هزار  
هزار دور عظیم فانی بودم آنگاه بقا یا فتم هم در واقع جهان  
میدانم که حضور را در دم رسیدیم بمقام بغایت لطیف و نوره  
دیدم این واقع را عرض کردم فرمود که احوال رسیده که میباشم  
این بود که مشاهد نمودی آنگاه خود را بالای خوش دیدم  
از حدود عدیرون سیران نمودم و تجلی و قضا و بقا را مشاهده  
آنگاه حضرت حق را دیدم بصفت نور سرخ و فانی شدم هزار  
هزار سال آن جهان فانی بودم آنگاه بقا یا فتم دیدم که حشر



حقم بن یحیی کشف و علم من محیط است همه ذرات کائنات  
 تا حدی که همه وحوش و طیور بر کار و بر هر جا که فرستد برین معلوم  
 بود که گنج میرسد و بهر نیت درازند آنگاه جمیع نقیصات نیت شده  
 و من لم یزل ولا یزال بود من الملک من کشف و در علم من خبیث بود  
 که تا بوده ام چنین بوده ام و تا باشد چنین خواهیم بود آنگاه حضور  
 کردم و انچه دیدم فضائی بغایت خوش سیران نمودم رسیدم  
 با سمان اولی گنجی عجایب و خرابی بسیار دیدم از گنجایران  
 نمودم با سمان دوم ملاک را دیدم که غلغل در میان ایشان افتاده  
 بود و شادی می کردند و بهر کسمانی که میرسیدیم هم بر این منوال  
 تا خوش را از گنجایی نهایت طیران نمودم و بی نهایت فناء و بقا  
 یافتیم آنگاه حضرت حق را دیدم در عدرت پیر خود فنا یافتیم  
 هزار هزار در در عظم فانی بودم آنگاه بقا یافته یافتیم حضرت  
 حق بودم و همه عالم را وجود خود دیدم هر کس را میخواستیم می نمودیم  
 و هر کس را میخواستیم زنده میکردیم و بهر رزقی میسرانیدیم و جمیع  
 صفات حق مصطف بودم آنگاه دیدم که همه عالم شراب است  
 شامیدم



آتش میدیدم چون یک در عظم لذت یازم را آفریدم باز شراب شد  
 بهر آتش میدیدم هزار هزار نوبت چنین واقع شد که هر را می شنیدم  
 و چون یک در عظم میگذشت باز بهر را می آفریدم و در علم من چنین  
 بود که تا بوده ام چنین بوده ام و تا خواهد بود چنین خواهیم بود و انچه  
 دیدم که در ایام پیدا شد از نور لون لون در هر یک یک از این شراب  
 هزار هزار در در عظم سباحت و غوص نمودم و بهر دوری هزار هزار  
 با حضرت حق تجلی فرمود و بهر یک تجلی فانی و بقائی یافتیم هزار هزار  
 در عظم فانی بودم آنگاه باقی شدم این غزل می شنیدیم  
 ای اهل ابد و جوشی می تکان فرود گریخت می فروشی نوشتیدم نوی  
 هزار هزار در در عظم برین غزل و میگردیم آنگاه در دریائی دیگر  
 در می آمد و سباحت و غوص میکردم و تجلی و فناء و بقا بران منوال واقع  
 می شد آنگاه آن دریا را می شنیدم در فانی می شدم و باقی می شدم  
 و در میگردیم بر همین غزل همچنین تا هزار هزار دریا را می شنیدیم آنگاه  
 خود را حضرت حق میدیدم و بهر دوری آدمی می آفریدم و از نور  
 می شد و عالم معور می شد و چنین هزار هزار میسرانیدم و ساختیم

و میگردیم و کتابها بر ایشان میفرستادیم و چنین هزار و بیست و  
 و بر ایشان تجلی می کردیم و با هر یک خصوصیتش داشتیم که در هر هزاران  
 خبر نمود و بهر را می پرستیدند و سجده می کردند و من جمیع صفات  
 حق مصطف بودم حق و علیم و وسیع و بصیر و قدیر و مهربان و محکم  
 بودم هر کس را میخواستیم رزق میدادیم و آنرا که میخواستیم بهر نیت میدادیم  
 و آنرا که میخواستیم میفرستادیم و آنرا که میخواستیم بهر نیت میدادیم  
 و است می ساختیم و من الملک میگویم هزار هزار در در عظم بیست خود  
 فایم بودم و هزار هزار آدم برین منوال که کشف شد آفریدم و در علم من چنین  
 بود که تا بوده ام چنین بوده ام و تا خواهیم بود چنین خواهیم بود آنگاه حضور  
 بدان عرق فکانه حقایق انچه و التا و بل که عالمی از نور سیر نور  
 عبادات قابل بود که زبانی است چون ظاهر سالک با ظاهری جمیع  
 عالم ملک متقل و متحد است و سالک از قید جزوئیة خلاص و با طلاق  
 و کلیت ختم خاص یافته بر این عالمی چند از نور سیر نور و از نور سیر نور  
 جزوئی بودی مقدار خانه یا کمتر یا بیشتر نور سیر نور است و دیدن عالمی  
 و بر خلاصی از قید جزوئیة نشت نور و فنا و بقا شود عدول اند که

هزار هزار در در عظم در حق عالم سیران نمود درین مقام آن  
 در صفت انچه برت و در عظم عبارت از سیصد و شصت هزار سال  
 شش است و این نوع سیران بهر حسیان بود ما عند ربک کالف  
 شسته مما تقدون و بمقتضا و لقرع الملائكة و اتروح الیه فی یوم کان  
 مقداره چنین الف شسته بسین ربوبیت یاسنین الوهیت  
 یاسنین بر مدتی می تواند بود و یوم فی بحضرة عبارة از خبر و نیت  
 از اجزای زمان اگر چه در آفاق از وقت طلوع شمس و وقت غروب  
 شمس را یوم می گویند در افش هر نفس یوم است و طلوع و غروب  
 دارد و چنین هزار در در عظم در یکدم دران عالم سیران می نمود  
 اگر چه نسبت به عالم ملک آنرا طریقی میگویند اما در عوالم لطیفه ملکوت  
 و جبروتی و ملائوتی حاجت نکات قابل نیت چون می بینیم و میداریم و فکر  
 و طمس و رمت است و چهار ساعت عالم نقلی شد و هزار ساله شد  
 تقریباً قطع می کند چون با شاق ارباب حکمت  
 از هر که خاک تا نیمه جیح فلک کشف از جمیع مشیخ زفرنگ بود  
 و این مقدار نصف قطر فلک الاطلاق است تمام قطر نصف بن عدول



نفع لغرض خود شک و آن قطر بعین مسافت قطر من حیث الشرح  
میست و سه هزار ساله و سیصد و چهل و سه ساله و پنج ماه و هفتاد و نه روز  
ثلاثین روزی یعنی چهار در شک شری مسافت چون قطر این  
باشد محیط دایره فلک الافلاک که گفته امثال سبع قطر است قریب  
استاد هزار ساله مسافت باشد از اجرام معلوم می شود که چون فلک طلس  
با وجود اکر عالم حجاب است از جهت لطافت آن مقدار مسافت  
در آن مقدار مدت قطع می تواند و بعضی طایفه که مکتول صرف و بعضی  
مختص است در یک ساعت بلکه در یک نفس هزاران هزار دور می تواند  
عزیز سیرانی متحقق من غیر تخیل و تأویل و تخیل عبارت است از معلوم حال  
حقیقی در نظر دیدن دل و فکارد و علامت تخیل عبارت است  
از محو وجود و موهوم زورق در بحر وجود حقیقی مطلق کما قطره فی الیم  
و الطلعة فی البقیع الیزان از اعظم ابعا عبارت است از زورق که تا خط  
بدریا و ارتفاع مایه ای که از پیش دیده دل و خارج از قدرات طلب  
و افکار فاسد که نفوس غبار بر صفه ضمیر کائنات و سالک مبتدی  
و جز خود را و سایر موجودات را من کل الوجوه غیر وجود حق می پنداشت

چون چو

چون احوال تقلید بکمال ابرار یافت و مجاهد به صحت تو حید و نور کا شاف  
و شد بدو موجب نوم تبدیل الارض غیر الارض و السموات بمبدل است تحقیقی  
یقت خود را و بدو شناخت  
یافتی کنج حقیقت کبریا بدین حد  
و عالم بی نهایت از نور کعبه و نور  
ملکوت نقلی است و سیران در آن عالم ابتدای سیر است و وصف عالم باطن  
و آنکه حضرت حق بهین رنگ تکلیفی فرمود و علامت کمال شکر کفایت است و عالمی  
بی نهایت از نور سرخ نور بدایت ملکوت و تکلیفی بهین رنگ  
علامت کمال عقیقه قلبیت و عالمی بی نهایت از نور زرد و نور وسط ملکوت  
و تکلیفی بهین رنگ علامت کمال تجلیه سرست و عالمی بی نهایت  
از نور سفید نور نهایت ملکوت و تکلیفی بهین رنگ علامت کمال  
تخلیه روح است و عالمی بی نهایت از نور سیاه نور حیرت و تکلیفی بهین  
رنگ علامت کمال تجلیه حقیقی از نور تناسلی است و عالمی بی نهایت بی رنگ  
از نور لا اوت و چون در بین عالم گشت و ملائکة ثقیلینت مجال است خبر فاش است  
و آنکه هم در واقع و اقدار عرض کرد و کمال تربیت است الفی بهر سبب کمال ازاد  
در برابر بر و چون در ملکوت در شعور و اندیشه متعلق است لعالم جسمانی

بکمال رسید بالای خوش کردا مکان استسیران نمود و آن سیران است در  
 قتل کل نفس کل که علم آفریده است و این سیر در فی الله است و چون  
 در آرد و در خدا علم بر آید یعنی سیریت تا آنجا که عدد بود و سیریت  
 ریوینیت یا سیریت الهیت بود چون بی عدد شد سیریت و آن عالم لا  
 خلا و لا حاصت لا خلا لوجود و الوجود العلم فیه و لا ملا لعدم و العدم فیه و اگر فقی  
 نوری شد و آن وقت و فنا یافت آن فنا فی الله است و بدلیل لقاء  
 بانه که حوز را حضرت حق بدلا میباید بی لغت محتم میخواند و علم و فی حق  
 کاینات محط شد و چنان میداند که همیشه چیتان بوده است و همیشه چیتان  
 خواهد بود و سیریت خدایت ازین همیشه کیست و آنکه گفت

دران چنین که من حق مطلق شوم  
مانده دونی جملک حق شوم  
بود علم من بجزی ساعلی  
که خود من مانده بخود اصلی  
بود علم من علم بی مشرا  
نیابوت و لا الهوت و ارفین و  
نود علم من علم بی حد و عد  
یذرات عالم ازل تا اید  
بود علم من علم حق عظیم  
بنابین من خدای عظیم  
همواره از چنین عالی است و آنکه حق تعالی بد لغایت خویش قطع تعلقات

2

و دفع قیود است چون قطع تعلقات عالم مغنی شد عروج بعالم علوی لازم آمد از هر آنکه نفس ناطقه است از روح حیاتیات که اکسیر بعضی عقول و نفس ملکی مشتمل است چون علایق جسمانی و غرایز نفسانی هر شیعی گردد وی باصل خود منجذب شود مانند شهاب آفتاب بحکم آفتاب که بآسمان اول رسید و شهاب و غراب بسیار دیده شده در روحانیات مشتمل ملک قمر است و هر ملکی بچندین شادی کردن ملاک اسبیه ترقی سالک است از عالم مغنی خلاصانی بعالم علوی ترقی در سیدن بوطن اصل خود هر اینچون شخصی از غرب بوطن خود رسد پدر و اقارب و خویشاوندی شادی گشتند چون افلاک آبی بود البتة غلغله اند از رجوع روح است آسمان آن غلغله شادی مثل بنیامید عالمک الله عالم نکون عالم که سیران تاوش کلوتیت و بالای عرض جبروتی همچنانکه قطع تعلقات جسمانی موجب عروج است باینلاک و ملکوت علوی قطع تعلقات روحانی سبب ترقی است از افلاک و سیران بالای عرض در عالم جبروت و جلال بعقل کل نفس کل که اصل الاموال ارواح علوی داخل و وطن حقیقی این غایت است و اگر در آن عالم ایضا سیران و طیران نمودن و نهایت تعلقات

تاریخ اسلام



یا حق چون عالم حیرت سرحد عالم را بر دست بل نهایی که عالم را بر دست  
 در آن عالم جلوه نمود و اما سنین الهی که سنین حقیقی آن عالم است  
 و چون واسطه نیست میان حیرت و لا اله الا الله و لا اله الا الله میگوید  
 و آنکه حضرت حق را در صورت پروردگار و پد و قضا یافت و هزار هزار  
 عظم فانی بود در این مقام این تجلی اسم جامع است چون عظم  
 جامع است انگاه بقا یافت و حضرت حق بود و همه عالم را وجود  
 خود دید این بقا و دلیل واضح است بر آنکه تجلی در صورت صاحب کمال  
 تجلی اسم جامع است چون هر قاضی مناسب فانی مقدم است و هر قاضی  
 مناسب تجلی مقدم در این بقا خود را همه عالم و بد و جمیع صفات حق  
 و صرفه و فعال را بر بد و صفات حیا و امانت و خالقیت و رزقیت  
 داشت هر آنکه قاضی که تجلی جامع باشد منتهی چنین بقا را نماند  
 و آنکه همه عالم غائب شد و همه را انشاید یعنی محبت حق کثرت را برود  
 منجذب می سازد قطره بدریا شده مطلق و پیاخته حیات  
 از غلبه وحدت است بر کثرت بسبب کمال محبت و چون یک در عظم کمال  
 بعد از آنکه این منتهی حیات را ظهور کثرت است از طریق وحدت

ج

بحر محیط قدم قید شده و در میان همین منتهی است و آنکه هزار  
 هزار نوبت چنین واقع شده که هر راجی بنام میسر و چون یک دور  
 عظم میسر است تا به راجی افزاید هزار هزار دور عظم درین مقام  
 از اراد و کسین است و این معنی شذوئات الهی است و آنکه  
 در علم و حقیقت بود که تا بود است چنین بود و تا خواهد بود چنین  
 خواهد بود و حقیقت حق همیشه جمیع صفات کمال موجود است و آنچه  
 مقتضای هر صفی است از صفات از لا و ابد و از سر و از کثرت صادر  
 شده و می شود و خواهد شد و این حقیقت چون موجب و علتنا و سبب  
 علما بعین الیقین و بدو بعلم الیقین داشت حق البقیه باشد باید  
 که بعین و اندک علم لدنی عبارت از چنین علم است که از شایع کلیات  
 و آنکه دید که دریا با پدید آمدن از نور نور لون دریا بهر صورت ممکن  
 و دریا با پدید آمدن از نور نور لون دریا بهر صورت ممکن  
 انوار صفای ظهور دل است و آنکه در هر یک یک هزار هزار دور عظم  
 ساخت و غرض کرد بساحت ظهور و توحید و کمال و توحید و غرض  
 صورت است غرض این است در وحدت بسبب نفس خواطر وقوع کثرت و تجلی

منتهی اعمال مقبوله ساکت است و قضا است تجلی است و با قاضی  
 و خلیه حرارت علامت ثبوت و انشاید دریا علامت غلبه و توحید  
 حضرت قیاض علی الاطلاق و آنکه سماع کلام محققان موجب و جسد  
 علامت غلبه عشق است بر دل ساکت و آنکه بر همین مثال در هر هزار هزار  
 بساحت و غرض کرد و انشاید هزار هزار دور عظم نور انشاید  
 علامت غلبه عشق است در توحید عیان نزد محققان و کاشف غیب  
 عینی عبارت از چنین شری است و آنکه بعد بساحت و غرض غیب  
 کلام انوار خود را حضرت حق بدو یعنی قطره و توحید و توحید و توحید  
 در باری وحدت و توحید غلبه باقی یافته است تا بر وقت حالات  
 او لیست و بعد چنین بقا را شذوئات الهی است یعنی آنکه هر دوری  
 او می افزاید و از دلش پدید می ساخت و عالم معهود می شد و چنین  
 چیزان پدید می ساخت و هر یک و هر یک و کلمات با هر یک و کلمات  
 و چنین هزار دوری می افزاید و بر آن تجلی یکد و با هر یک و توحید  
 داشت که دیگری را از ان جبهه و بعضی الطرق الی الله بعد از ان  
 الدایق و لا تجلی فی صوره مرتبت و لا فی صوره در ان مشین

ای از



ای ترا بهر دل کاری اگر در پس هر پرده بازاری اگر  
 و آنکه هر دوری پرستیدند و سجد می کردند صفت معبودیه و معبودیه  
 و این جمیع صفات حق محقق بود حق و علیم و وسیع و بصیر و قدیر  
 و مرید و متکلم و باقی صفات کمال و آنکه درین سبب و صفت رزق  
 و آنکه هر کس را بخیر است بهر شتا و صفت غفاریه است و آنکه هر  
 میسر است بدو از حق تبارک و تعالی و صفت قهاریه است و آنکه هر  
 میسر است صفت کلام و الکلیت و وحدت است و آنکه بدات خود  
 فایم بود صفت قیومیه است هر چند که ساکت صفات حضرت حق را  
 تفصیل ترش بدو نماید دلیل کمال و ولایت و علامت صحت سالك  
 و باغ است و آنکه هر هزار هزار آدم برین مثال افزاید هزار هزار دور  
 مقام بالقطب است با آنکه برین مقدار شش قطب ندارد و آنکه  
 آنکه شذوئات الهی لا یشاء هی است عدد پرتوان اهد و توحید  
 مهابت چنین باشد و تا بود و چنین بود و آنکه او صلی الله علیه و آله  
 که نفس هر یک کلام الله وحدت صحیح رسول الله و قاضی سبب و حکما و  
 اولیا و علمای حق قیامت بسیار بزرگ است و طوایف و علم و درین سخن

و این کلمات را در هر دوری







روح حیات یافته بود باز از همان روح حیوة یا مد مقدر  
 آنکه جهاد عظام برین نزد مشرع و حکیم علی کل حال مخرج  
 اگر چه کیفیت و حیثیات مختلف نیست و عوام اهل اسلام  
 بتجسس در کیفیت آن تکلف نمیشد اما مکلفند بدین که عقلا  
 نمایند علی یقین که حشر جبار چون لفظ صریح کلام است  
 و محل وجود دیگر نیست البته خواهد بود حضرت الله تعالی جمیع  
 مکاشفات را بحال عرفان برساند و جمیع عارفان را مظهر  
 کشف و شیان گرداناند بحسب کمال و لیا به من الاقطاب  
 و الاخراد

بشیرت حضرت چهارم از  
 تمام کتب نواد کتاب توحید  
 محمدی که لقب توحید است  
 بدست بنده عاصی محمدی  
 در شهر کورخدا یا بجای آل علی  
 که جرم بنده درگاه خورشید گردان

بسم الله الرحمن الرحيم

سراد ارشاد و سپاس حضرت قادر و مختار است که لفظ ذات  
 شریف سید کائنات را بر کز و ایرسمات گردانید و روح مظهر را  
 درین اعلق جسم کشف از حجب ظلماتی جسام خضره و غلظت برآید  
 و بر مراتب نورانی ارواح ملکوتی و عیان جبروتی که افلاک و اقیانوس  
 فطره است در آن دریا گذرانید و حضرت نورانی را نور عالم لا بهوت  
 که منزه است از قبضات کثیفه و لطیفه سبب بقا فی الله رسانید و در آن  
 صلوات و سلام که از حضرت ملک عالم بر حضرت سید الانام فیضان  
 یافته بپوشد با دگر بخورد و دوام بعد از حد است و صلوات تا مشایخ  
 بر فایده الهم از انکاشات و کجای اعلام حضرت سلطنت نیاید و در که  
 بر جمیع اهل اسلام از خواص و عوام بموجب فخری لفظ صریح کلام الله و  
 حدیث صحیح رسول الله اما النصیحان الذی امری و اما الحدیث لما  
 عرج فی الی التمارشان معراج حضرت مصطفی از روی شریعت است  
 و حقان و بدون وجوب است برین هیچ که نوشته میشود و آن چنان بود  
 که حضرت حق تعالی شبی حضرت رسالت را از مسجد حرام مسجد اقصی

و در قرآن همین مقدار مذکور است بنابر این معنی با جمیع است هر که در  
 حضرت رسالت از مسجد حرام مسجد اقصی شکر شود که فرموده انکا جبریل  
 مرکی آورد براق نام باین و لحام که وجود آن براق و زین و لحام و  
 از هر چه نصیب بود مانند لعل فیروزه و زهره و یاقوت و دیگر جواهر شرف  
 از جبر بری چنانکه در اخبار یقین و تفصیل وارد است و آن براق از حضرت  
 داشت مانند طیور حضرت مصطفی خواست که تود براق رسید جبریل  
 بار آورد و در کاب گرفت و حضرت رسالت را سوار ساخت و معراج پیدا  
 از زمین تا آسمان و براق بر مدارج آن معراج برفت چون با آسمان  
 رسیدند جبریل خنجر را انداخته و در کشا دند و در آن آسمان بعضی از  
 آنجا و ملا و خواص چند شده بودند و از آنجا بهر آسمان همین طریق تا  
 آسمان هفتم و در تقاضای براق ماند و در خنجر پیدا شد و در مقام جبریل  
 و حضرت مصطفی از آنجا ترقی نمود و با حضرت حق تعالی گفت و شنود و با  
 که تفصیل را اخبار آمده است اهل هدایت از فقه و عوام است باید که  
 آنچه واقع است حدیث آنرا بعینه معتقد باشند و در کیفیت آن خوض  
 ننمایند چون تعرض کیفیت معراج یقین در تحقیق و تالیق حقایق آن

محمدی

من حیث الشریع کسی تکلف نیست و در آن تکلف حقیقت است و شریعت  
 همکس نیست و در حقایق خوض نمودن بوقوف بر شرایط بسیار است  
 از آنجمله قابلیت مقام ولایت و صحبت بر شرف کامل که کشف و  
 و عیان و تجلی و اطوار سبعه و قلیه معرفت حقایق توحید کامل انفسه و  
 لغیره باشند و در کتاب مجاهد و رایت از حدیث و غزلت و خلوت و  
 خاصه و ملازمت نایب و در اقلیت بر عبادت و جهانباز از صحبت  
 و متابعت سنن صاحب رسالت و استقامت بر ارادت و محبت و  
 بمقام قربت و ذمینی صافی و مدنی صافی و علمی کافی و هدایتی بحسب  
 قیافت پسندیده و سیرت مزین با خلاق حمیده بنابرین معنی خوض  
 در حقایق بی وجوه از شرایط و رغابت صدق نیست با وجود شرط اطرار  
 درای توحید خوض توان نمود و حقایق اشیا توان شنود و از آنجا  
 اتحاد رسالت و سعادت توان گذشت و زمره محققان کامل و عارفان  
 و اصل توان هدایت و ذلک فضل الله یزید من یشاء و الله و هو  
 العظیم بدان و شک که لا در آن اتفاق این که قول حکما طبعی  
 سنی و شیعی هر دو از حقیقت معراج قاصد قول حکما طبعی

محمدی



انکار و انانیت باشد یا به عقایدی که گویند که اگر جسمی را مالک کردی  
 و انعام لازم آید و با آنکه قاطعاً ثابت است که در افلاک حقیقی و انعام  
 نیست بنابرین معنی که گویند که در این معراج جهان تواند بود و در نفس  
 محمدی بجز خطرات فساد افلاک رخ نمائید و هر چه حضرت رسالت در آن  
 از جبرئیل و براتی و ملائکه و سموات و ارض استعارات و کلمات حمل  
 می کنند و این غلط سبب همای می باشد تا آنها را نفی از انبساط و انبساط  
 انبساط الحقیقی فی القصد و در چنانکه گفته چند در معلوم ما بر اینست که  
 حقیقت انانیت قاصر باشد اگر چه بر این سیاه و سفید و سبز و زرد و کوب  
 و دانند که هر چه رنگ دارد در این پنج که شنیده و باشد و در گفته اما  
 تحقیق ندانند که زرد کدام است و سبز کدام است و کوبی هم مدیون چشم  
 اکبر باشد سازد و در آن لحظه میسر از آنکه و قوت یابد بر انانیت  
 رنگ سبز بوی نمایند و گویند که رنگ زرد نیست مثلاً معلوم کردن  
 که آن سخن صحیح است یا غیر از آنجا معلوم میشود که هر کس بهر نام که باشد  
 نیست در شناختن حقیقت آن قاصر است عقل بر کوی غش ناپیدا  
 مانع کار بر عقل نیست و در مطلق وجود عالم جز به نام نیست  
 و عالم

و عالم کلیت است لا بهوت و جبروت و ملکوت و ناموس و در حقیقت انانیت  
 بعلم البصیر برین و بعین البصیر بعین نیست که افلاک است و عناصر را چه بود  
 فکر که عالم ملکوت چهارده از کتب شتابان فطره است در درای ملکوت و ملکوت  
 فطره است در درای جبروت کسی که بعلم ملکوت و جبروت نرسیده باشد  
 و فضای بی منهای آنرا ندیده باشد پدید است که در وقت چنان کسی بر او است  
 وجود چه مقدار باشد اکثر موانع او و ساد و ساد و در زکریا و عیسی در مرقا  
 و قوی است در مراتب عالم و در مطلق که افلاک و کای طبعی از آن قاصر است  
 و قول نعمانی سنی و شیعی از برای آن قاطع است که در کتاب امور عقیده و غیره  
 نمایند که بحسب نوعی است بر این که در وقت است و نیست چنانکه گویند که حضرت  
 رسالت با جبرئیل عیسی معراج رفت و در پیداری رفت و دلیل میگویند  
 که اگر روح رفته باشد و در پیداری بر زمین باشد میان حضرت رسالت و برای  
 است فرق نباشد و گمان این است که در بار حضرت رسالت تحقیق نموده  
 و او را از ادویای است همانند نموده اند و حال این نوع اثر که حضرت  
 رسالت را خواهر اند که کل الوجوه از مردم دیگر ممتاز باشد اعتقاد و کفر است  
 و ازین سبب بر پسر علم اخص میگویند یا کل الطعام و عیشی فلا سوانی از برای

این که بر کتب معلوم شود که در شان اسپا و اولیا اعتقادات معطر طایفه  
 جلاله که بسبب اشریت میگویند و لا یقین اهل اسلام نیست خبر از امور و مطایفه  
 اعتدالی و وظیفه ارباب کمال است اکنون بدانکه حضرت مصطفی صلی الله  
 علیه و آله معراج با جبرئیل است اما بعد لطیف کتب مثالی و در حالت  
 رفت که بر تریخ است میان خواب و پیداری و ازین سبب در ازل حدیث معراج  
 گفت بنی النبی و البقطان و در آخر همین حدیث فاسقه قتل فرمودند  
 نوم و غفلت هر دو غیر نقطه اند از نوم اندک استبقاط است و از غفلت اندک  
 هم استبقاط است اکنون شناسان نوم و غفلت و معراج از نوم است تا  
 هر کدام معین گردد و بر غفلت غفلت برین شود اما نوم عبارت است از  
 که بخوابد لطیف از طغیان که در معده باشد بدین معنی معصود شود و چون  
 ظاهر را در معین تکامل از اعمال خود را که سازد آن حالت را نوم گویند  
 و هر چه در آن حالت دیده شود رو بیا شد اما غفلت عبارت از آنست که  
 از عالم عارفی فانی شود و اندک آن فانی سبب رود و سبب طایفه  
 شده صاحب طایفه از عالم غفلت است که آن حالت را غفلت گویند  
 و هر چه در آن حالت دیده شود یا کمالات باشد یا کمالات و هر چه در آن  
 که از عالم

که از عالم عارفی فانی شود و خواص ظاهر را که در دنیا حجاب نیست عالم  
 معنی معلوم یابد آن حالت را نوم گویند و هر چه در آن حالت دیده شود  
 باشد چون نوم غفلت دارد و دنیا که غفلت است تمام آن است و چون غفلت  
 مخصوص است با اولیات مرتبه مکانی و مشاهده که غفلت است از مرتبه رو بیا  
 و چون صوم مخصوص است با اولیات محل اولیات مرتبه معانی که غفلت است  
 جمیع الوجوه از مرتبه مکانی مشاهده اعلی است و چون غفلت در اورد  
 ظاهر مانند نوم است و در نزول بعضی مانند صوم بنابرین معنی است غفلت  
 از مرتبه بر تریخ باشد میان خواب و پیداری و صاحب غفلت بنی النبی و  
 البقطان باشد اما که از نوم نوم است که مردم خواب را غفلت گویند و چنان  
 می دانند که بنی النبی و البقطان عبارت از آن است غفلت غفلت است چنان  
 مرتبه نوم و غفلت و معصود باشد و ان ای که الله یرد روح القدس  
 که آن معراج حضرت رسالت که معلوم شود و اندک در حالت نوم نبود و در  
 حالت صوم نبود و در حالت غفلت نبود و بحسب نقطه بود و بود نقطه بود و بود  
 معصود بود بحسب لطیف که از داخل آن جبر و افلاک حقیقی و انعام لازم  
 نیاید فی المثل چنانکه در آئینه حضرت در عیسی در آید که آن آئینه در حجم مقدار

در این کتاب



بکسر که آن درخت پیش نباشد و در آن آینه هیچ حرفی و آیه ای لازم  
نیاید پس آن عکس صورت درخت در آینه جسد ثانی حضرت رسالت در  
افلاک و جسم شجره و لطافت است از بهر آنکه آینه عکس درخت را در آینه  
و عود حضرت رسالت از کلمات در آینه از جهت صفات و لطافت فی  
هم که شایسته آن عالم می توان یافت اما معرفت کاوان عالم مرتب  
بر کثرت و سلب و کسبه و نزو و جمع مکانهاست که اولیا و اولاد و اولاد  
از آن تدبیر شایسته کائنات بوده است که حضرت رسالت صلی الله علیه و آله  
آنکه برادر برادر برادر است و از افلاک برادر برادر رسالت برادر است  
و قتی در خراسان و قتی در غنبت و قتی در صحرای حید و قتی در حید  
و ابی حید و سران و طیران در آن عالم الطیف و اعلی و اشرقت و اقوی  
سیران و طیران است که با حید پیشه اگر چه آن حید از نور بایند چون حید  
تغیی است و هو تغنیات بودت از حب است اما اهل ظاهر که بغیر عالم  
مقدس عالمی ندیده اند و طبیعت ایشان بحیرت است و ستایش  
جنان مکان بوده اند که هر چه مقدس نیست بود و نیست که بود و نیست  
و این کان غلط از حق کثافت بود که با حید است اما از مکانها حق

و بعد

و جو و لطیف از جو و کثیف اند و نام است و حدیث اول با خلق بر عقل  
قول سید نهاده باشد این دعاست احسان اهل ظاهر که چنانچه اند و ایشان  
اصحاب خلق و کاشانه و محبت و محبت با حق است و می دانند و احسان  
معنی که با بر سر پا و کمال اولیا اند و اگر با یک گفت و می دانند و حضرت شایسته  
می بیند و می دانند و درایت و قدرت و قیود تمام احید بر نام ارد و فرموده سلطان  
اولیا علی مرتضی علیه السلام که سلام رسول از سلو فی ما شتم رشت از درای  
در آن است که لکث الغطاء و زودت یقینا غم از کمال پیش او است فرمود  
در شد عالم یقین و عین یقین است فرموده محمد نفس مطمئنه است اثبات  
بیوت درخت و حید حضرت رسالت نزد محمدان یعنی بر سر نه است که از  
در ایات است و خبر بر ساطع بسیار شنیده اند و نزد محمدان یعنی بر نه است  
که جو و کجا رسیدند و بدید و کاشانه و شایسته و حایته آنرا و بدیدند و چنانچه  
است بی باور و جام بایزید نظام مقدس اندر سر و دید که از کمالی است و در  
سال پرید و هنوز زنده حضرت رسالت رسید و در سلوان شهر ایستاده و در  
نور ازین جعفر در چشمانی در سر و دید که از کمالی است و در سر  
سال آن جهانی که بر روزی هزار سال از آن جهانی باشد طیران خود را بر

حضرت رسالت رسید و یک مظهر تجلیات صمدی فی جلیل الله بعلانی  
روح انور و دیده که از بلای غرضی هفتاد هزار سال مخفی بود  
و بیاض حضرت رسالت رسید و کجاوری پیدا شد و حضرت رسالت  
فرمود که درای در این کجاست و آمد در بلای نور و یک سال  
در باب سبقت فرمود و عجایب و غرائب بسیار شد و فرمود انگاه  
چون آمد حضرت رسالت چنانی و بر او رسید و فرمود که ای فرزند  
بیاض رسیدی نوبت دیگر از بلای غرضی نهد و فرمود که  
سیران نمود و از احوال و تجلیات آن مقدار شد و فرمود که  
عین رات و الاذن صحت و لا خطر علی قلب بشر و بر مستوفی  
فرمودی علی جویری هفتاد و سه روز از بلای غرضی رسید  
هزار سال طیران نمود و آواز داشتی شنود چون بر در خلوة این  
آمد و تفریزین واقع فرمود در بشردی چنان دیدم که از اجتناب  
سلوک دین است و خاطر جمع ساخته که دیگر در جهت حاجت  
نخواهد بود کفم داشتی سر قد قنات تو از سیران خود استاده  
منو و پشیر و شیر که این راه بی پایانت و سیرت اندر سیرت است  
مکان

همان شب رفت سیران نمود تا آن مقام و از آن مقام ده هزار  
سال گذشت و عجایب و غرائب بسیار دید و از آنجا سجد  
سال دیگر گذشت باز از آنجا سجد هزار سال دیگر گذشت انگاه  
آمد بر در خلوة این شیر و سیرانندی بسیار نمود و گفت که شما  
می گفتم که دیگر سیران می باید کرد من همان جا مانده بودم  
این زمان دهم که بی پر کار کرده راه دیده و ملوک که از خط  
چرا باید راه راستانم و در سر غمیا درین درام  
من لایق که فیض الشیطان جمع طبع جمع مرشد است و دیگر  
دقایق مکانی طیار برای بی نشانی مست شرب جاودانی خود  
بعد از ضاعفانه کل بوم حق تجلیات و ادا بر کائنات  
و حالاته نوبتی از بلای پشته عویش هزار سال طیران فرمود  
و قناتی انداخت و پشته هزار سال باقی ماند بود و بعد  
در ستعف جمع صفات کمال مهال اول و الاخر و اظهار  
و هر یک شیعیان لیس شد شش و هو استع البصیر نوبت  
نصد هزار سال از بلای غرضی طیران فرمود و این نوبت سیران



و طیران بسیار میفرمایند باقی حالات و تجلیات وی در این  
 می کجند مینابت معراج این مقدار گفته شد تا عوام و فقها را  
 اقوام کان نزنند که معراج حضرت رسالت محترم بیک نوبت است  
 دو نوبت است یا نهایت آن عروج تا عرش پستیزیت حال  
 طایفه همین طایفه شانسند و اجمال احوال اولیا جز لغوی  
 زانکه در قلوب صافیه اولیا بر شایند لکن طایفه ای هم لاسطایف  
 و اقوال اکابر اینها جز کل اولیا در دنیا نیستند  
 هم دلی را ولی تواند دید مصطفی را علی تواند دید  
 چون فی را هم دلی است و در زمان خدا را جز خدا را جز خدا  
 هر که فانی نشود باقی باقی خوانند شد هر که موجب خلق با افعال  
 مستحق صفات نه نمود از تقاد الله محروم گردد اگر  
 مطلق شوی مطلق بر یعنی مقید جز مقید بن نباشد  
 نیابین معنی ظاهر تجلیات آثار و افعال و صفات و ذات  
 در هر زمانه شرفه باشند در لباس بشر و غلیل من عیادی  
 عبارت از شایسته این طایفه اند اهل معنی  
 ملهم

فانی

باقی همه خویش تن پر شد فانی رخ خود و بدوست باقی  
 درین طرز که نمیشد و میشد بالا شمع فرشتون و بالا را  
 عرشیتون چنان حال آن مرد است اکنون بیان رزق آنرا  
 انقباض من به الطایفه که صعود و عروج و ترقیات اینها و اولیا  
 اگر چه بتایید و عنایت الهی است اما عنایت الهی اولیا را عیان  
 نمائند فانی می شود و در آن مقام آنرا اقتضای عیان نمائند  
 خوانند و از اعیان نمائند بر ارواح طیبه و خسته فیضان می یابند  
 و در آن مقام آنرا سعادت و شقاوت ازلی خوانند و از ارجح  
 بر حجاب لطیفه ملکیت فیضان می یابند و در آن مقام آنرا کجاست  
 ما در زاد و طالع معبود یا محسوس خوانند و از حجاب لطیفه ملکیت  
 بر حجاب کثیفه خفیه نازل میگردد و سبب اعمال حسنه و سیئه  
 و اخلاق حمیده و ذمیه میگردد و درین مقام آنرا طاعت و معصیت  
 خوانند ازین مقامات معلوم می شود که ترقیات الهی فی نظر بسبب  
 قرب و شایع اخلاق و رفیه و اعمال حسنه توان گفت نیابین  
 معنی حضرت رسالت فرمود که القله معراج المؤمن یعنی صلوته و شج

معراج است و معراج شجره صلوته است ای بابا کلمات این شبها  
 و اولیا که بجهت غلط صدق و خلاص کامل و خشنوع و خشنوع  
 تمام و تو جیحی به یک عبت و نفی با سوسی اند فانی بگذرانند و از  
 برکت آن نماز معقول و عروج بر سموات و سیر در جنات بفرمان  
 و چون بر عرض شد کامل بعبودیتش سراسر میز جیبش بعل  
 مشقال ذره خیر آید و من بعل مشقال ذره شر آید و هر چه  
 چیزی که دیده باشد واحد و احد و احد را همه را بجان فرماید که هر  
 معجزه که ادم علی کلام نیست یا کلام خالق است چنانکه باشد  
 چنان واقع می نماید و نقصان و صاحب و فقر بفرمان  
 که آن فعل با قول یا بلیت یا خاطر یا فکر از خدا در شده است و غیر  
 عالم است و الحقیقات دیگر می بران طلوع نه شده است باین  
 معنی بی شک دانند که آنچه معجزه بود تحقیق و یقین است و هیچ  
 اشتباهی در خاطر صاحب و اقدانند معجزاتی معانی متغیله  
 برین پنج باید شناخت اما جهنم بعبودیت و تاویل جزا حیات اینها  
 و کائنات اولیا دیگری مؤلف نمود از بهر آنکه معجزاتشالی  
 از شکی

بر شش معجزه نیست بران شش بسیار باشد که یک معجزه مدور  
 متمثل شود و یک مدور متمثل در معنی باشد چون حصر مدور  
 مخصوص بر معانی مخصوصه و حصر معانی مخصوصه بر مدور مخصوصه  
 لازم نیست بجز فطن و کاف و عارف صاحب بجز به تعبیر و تبار  
 مکاشفات سالکان کما هو حق و تبار فرمود حکماء طبعی و  
 لفظی از سر در احوال اینها و اولیا مانند معراج و غیره  
 معجزات و اگر معجزات نفس و خورد نمائی باعث شود و خورشید  
 رجاء بالغیب باشد که حضرت سیادت پادشاه مقتدا بل به افضل  
 العلماء المتأخرین اکمل الحکماء المتبحرین و بر سید شریعت خیر ازین  
 سوطا و مدقار حقه الله علیه رحمه الله بر سبیل روایت از حکما  
 و فقها آنچه فرموده است شاید که معنی بر بعضی دوستی بوده است  
 بیغته در آن باب عرض نمود و باین تحقیق آن نفرمود و اگر  
 فرمودی رجاء بالغیب بودی حال آنکه خلاص و حقانیت و نصرت  
 و دیانت و حق تعالی آن نبود که بغیر علم یقین در امری تفرع  
 نماید ازین جهت روایت گفتا نمود چون بیان معراج خاتم پیام



آدم اولیا یافتیم اولیا تواند فرمود بدان و فلک الله تعالی  
 علی الاطلاق و اولیا معلوم اسلام که از سید مرام بسجاده حق است  
 مودرت شغال است در ملکوت مغلی از تقاضای جفاقی امامت که است  
 در غایت بسیار مودرت است که در است وی در نه امین که اولیا و علما  
 ربانی اند بسیار پسند چنانکه یکی از اولیای است و یک که دوست و نور  
 ولی در است محمدی پسند از طریق از زمان حضرت تا آخر در در بر  
 هر کس طاعت و مودرت شغال غایت نرسین و انجام مودرت شغال حضور  
 خاطر و جمیع تمام است اجزای براق از خود هر بغیر مودرت متشکل صدق  
 و اخلاص و محبت و خضوع و توبه کامل و محقق بیکلی است و افعی است  
 است در غایت رسیدن براق مودرت متشکل خاطر است بزرگ در وقت  
 آوردن حیرت براق را و مدد نمودن در سواری مودرت متشکل نفسی که ظاهر  
 بزرگ است بجزل قد اشخاص خود و جبرئیل مودرت متشکل علم است در  
 بر مدارج معراج مودرت متشکل ترقی است بیدار بچ بخلوات و کرامت  
 و تحمید و تکریم و غیره از تمام مغلی لغت انجام معلوم دل رسیدن به  
 اول که فلک است مودرت متشکل رسیدن است بتمام قلب است و در ملک

در است از ابتدا جبرئیل مودرت متشکل فتح دل است بزرگی که بیدار  
 گفته پسند رسیدن بفلک عطار مودرت متشکل ترقی است در طریق  
 بسبب شکر می در معرفت که شکر ساقه خیر من عباد سبب شکر  
 به است رسیدن بفلک نوره مودرت متشکل ترقی است در ملکوت  
 معلوم بسبب ذوق و لذت اندکی که در محبت حق در باطن ظاهر شده باشد  
 رسیدن بفلک شمس مودرت شغال ترقی است در مغلی بسبب اجزای ملک  
 دینی و ادم معروف که از صادر شده باشد رسیدن بفلک مرغ مودرت  
 شغال ترقی است بسبب غزالی که با غایت با نفس مبارک واقع شده باشد پسند  
 بفلک شتری مودرت شغال ترقی است بسبب طهارت و خوی و در علی که  
 اقدام نموده پسند رسیدن بفلک زحل مودرت متشکل ترقی است از تمام  
 روح و بقیام حق بیکر که مجاهد و ریاضت خستاری یا اضطرابی که با جبار  
 از است رسیدن بفلک ثابثات مودرت شغال ترقی است بیکر که در  
 در این و غیبت اقدام نیات بر طرق حسنات و استقامت و محبت  
 حق و اهل حق رسیدن بفلک طلس مودرت متشکل ترقی است است نهایت  
 ملکوت بیکر که صفای باطن و تقوی از سوی خدا بر مانده بر او در

عالم و خلق را بکسر و عذاب و عذاب

و جبرئیل در هر مقامی صورتی متشکل از آن معنی است که در عالم عالمی است  
 و جبرئیل طایای قوای روحیه و احوال و نباتی هر یک را در مقام معلوم نموده  
 شواهد نمود و اما ملاقات مقام معلوم نبات آن حالت است چنانچه جبرئیل  
 از عالم جنات هر یک را شواهد نمود و این هر چند مظهر باشد از ملکوت عقلی  
 فراتر خواهد بود و قلبی از او ایل ملکوت علوی خواهد شد که شرف و سرور از  
 ملکوت علوی گذرد و روح از او اخر ملکوت علوی قدم بعالم حیرت  
 می افتد نهاد و حق از عالم حیرت تجاوز نخواهد نمود و حبیب الغریب که الطیف  
 حقیقه عبارت از آنست عشای قافه لا بهوت و فانی فی الله است که شرف  
 و کرم و شرف باقی الطایفه قوی قبول نماید و از آن مقام اعلی تر  
 نماید و چون طایره ای خالص است همیشه اسمی با مسلمات و در اصل در مقام  
 ایضا فی الله رفیع تعینات خلاص باید و مقام بقا با الله اختصاص یافته  
 خاصت لایزال العبد فخرت با لی الا اعلی حتی اعتقاد از حیرت است معهود  
 و دیده و در حدیث فقی سنج و بی جبر و بی بطش ای عشای و بی یقین شرف  
 که در حدیث حسن عبودیت منسلخ، ایضات ربوبیت مقتضی شود و در مقام  
 عالمی از جبرئیل که صورت متشکل عقل مظهر علم است به وجوب نموده لی معنی

و شرف

وقت لایق فی ملک مغرب و لایق برسل محمد نیست چون در معنی قیام علم  
 و ادراکات بخود و سایر صفات هر یک را در مقام معلوم نماید و اما ملاقات  
 ملاقات جمیع پیشند و حضرت ابی از بر تو نور ذات سبحانی مضمحل نمی  
 میگردد و صحت علمی که تیر بل مظهر است دون این مقام و آن مطلق می  
 بی نشان است چنانچه بر سر مقدمه بر آید که هر بل هفت مقام محمدی است  
 نماید و در وقت اوله لا شرف فرایند و دیگر صعود و بهبوط در ظرف حدوث  
 متشکل از آن معنی است که آن مسجع جمیع صفات علوی و عقلی است و بقضا  
 صفات جامع خود کما بی مستغرق در بابی وحدت گشته حیرت است و کما بی  
 حفظ طبیعت بوده با نواست و آنکه فرمود که مدحی شیر از دند و قدحی شراب  
 من شیر آتش میدم و بقیه آن یکی از اصحاب وادم پرسیدند که شیر چیست  
 فرمود که علم پرسیدند که شراب چیست ایشان فرمود که اگر شراب شامید  
 است من عقل است عیس شدنی ازین معنیه حقوق است که هر چه حضرت را است  
 مشاهده فرموده است همه مدونشان بوده است اگر عروج حتی بودی شیر حتم  
 بودی و شیر حتی را هر کس علم نکند و بگوید که آدم را و بعد در آسمان اول  
 از زمین وی اهل نعم و از شمالی اهل عجم این معنی دلیل واضح است بر آنکه



عروج مثالی است که اگر کسی بودی در آسمان اهل جهم را مقام نمودی چون  
 محقق است که مقام اهل جهم افضل است از طغیان است و بر آنکه یکی از ارواح که  
 حضرت رسالت شریف معراج در خانه وی بود میفرماید که ما بعد از جسد محمد  
 جسدی که نیست موقوف بود علی یقین آن جسد مثالی لطیف بود که عروج  
 و برآمدن در آن که در حضرت حکیم علم عروج حتی را مقدر بشماردند است  
 چنانکه میفرماید در آیه و قالوا من ذلک حتى یخبرنا من الامر انما یعلمون  
 الکتاب من قبل حبیب فیه الا اننا ظالمنا فخر اولی القدر استار کما رخت علیا  
 کفها و تاق باضه الملائکه فیما لا یکنون لکن بیت من روحنا و ترقی فی السماء  
 و من توین رفیقک حتی ترسل علینا کتابا نقرؤه قل سبحان ربی انی کنت  
 بشیرا و لا اوتی بآیات و احادیث و لا بل عقله همه شاهد بر آنکه حضرت رسالت  
 صلی الله علیه و آله سلم بروج با جسد لطیف عروج فرموده است اما بهمان اهل  
 بر آن سخن مصر و غوطه اند که جسد کسب عظمی با فلک اندر نه است و بر سر  
 عقلی و نقل و کفنی بر آن چند اراده گانه ندارد و میگوید که با اتفاق اهل غایت  
 حضرت رسالت همیشه در ترقی بود و آن معراج مشهور در کتب بود چون هجره  
 اجداد معراج بوده و حضرت هجره رسالت در زمان هجره اتم و اکمل از آن معراج باشد

و در زمان هجره هیچ بایست که حضرت رسالت با صاحب خود شب فرستاده  
 در قمار رفتی شدند و شب دیگر فرستاده ترسیدند با صاحب شهری که با او کوفت بود  
 بعد از آن روز از آنکه بعد ترسیدند اگر رفتن بر افلاک یک یک کسب جان بودی  
 بایستی که حضرت رسالت در وقت هجره از شهر کوفه فرستادند و آید بود  
 لحظه از آنکه بعد از رفتن با هم خبر بودی از آنکه یک و دوم و سوم و چهارم و پنجم و ششم  
 چون محقق است که رفتن حضرت از آنکه بعد از هجرت و در آن روز بود است  
 هر کس که عقل و ی بس است باشد یقین دارند که عروج بر افلاک یک است  
 بلکه یک ساعت بعد مثالی تواند بود و دیگر که اهل حدیث میگویند که حضرت  
 رسالت را دو معراج بوده است یکی در خواب و یکی در بیداری آنکه در خبر  
 بیداری است در آن باب اخبار دارد است مثل بنو نایم و کنت چنین التام  
 و الیقظان و در آخر حدیث فاستقیقت و ما عهد جسد محمد اما آنکه میگویند  
 نوحی در کوفه در بیداری بوده است پس حدیثی را آیتی یاد لیکن ندارند که  
 بر عروج در حالت بیداری و اوقات نماید فرمودند از امامان ظاهر بعضی هستند که  
 سخن است از عروج محقق میدارند و نقل میگویند و از علم ایشان چنانست  
 که مصلحت بدین اسلام در آنست حال آنکه هیچ مصلحتی از بدین اسلام مقیدند است

فیت و آن فکر که ایشان معلوم تصور نموده اند خطاست این حق آن فکر  
 باطل درین اسلام از جهت غوام از حد تصور گذشته است و غوام کلاماً معلوم  
 و در جهت فاعله صغیره و تالیف سایر ارباب شجاعت که در ازمنه باقی بوده  
 و غیرت پیشین می نمایند اگر چه افرای متصفهان بر حسب ادا و ادب بسیار است  
 افرای اصبح و افرای از آن اخراست و این است که گفته اند مجاوران کوه عظیم  
 بر بالای رودخانه طهر حضرت رسالت پیش عیدیم غم می نمایند و میگویند که نور  
 محمد است و می دانند که نور ایشان است نور محمدی نور است معنوی عظیم  
 ایشان که چون ادبیا کسی مشاهده آن نور نموده فرمود این سخن از زبان  
 نوشته شد تا معلوم عالمیان گردد که مشایوان بی دماست و حق است  
 لیلی مبارکه و توانست ساخت از ازمنه اخیر بطریق اولی که حکایات  
 کاذبه توانست برداشت تا برین خدمات باید که برحق نقلی که معروف  
 مد لیل لیلی با عقلی نباشد اعتماد نمایند و همین دانند که بسیار از اول  
 حوزة از علما داشته اند و جهالی هر زمان ایشان را مقتدر پنداشتند  
 و در امور دینی آن جا بآن عالم جهودت بنا بر انوار فاعله حکایات  
 گفته اند و گفت نوشته اند ازین جهت حضرت رسالت در سال جنگ بخارش  
 از مدینه

است کتابت و هنر و فن و کمال علیهم السلام آن بزرگ بکمال انقیاد است  
 و هنر آن که فاعله با تمام احسان لا یقطعان الی یوم القیمه یا حکم کلام  
 و کتابی باشد که سواد جمع علیه و بعضی فطری است و حکم امام و مقتدا باشد  
 که موجب تقاسم معارف و انکساف ان الذیب و الفقه طریقتی بر فاعله  
 اطلاق مجبول و از زوایا حلق معزول باشد و جلالت ظاهر و معنی مقتضی  
 و دماست و خفایت و علو است بوده و دماست است بعد از جلیب بسیار  
 میسر اند و یقیناً تعلیمات شفا و دان و حلالیات مقتضی دماست و دماست  
 محفوظ گرداند و جز است بر او اندازد و جز است بر است محمدی مبارک  
 تا چراغ شریعت غیر دماست و دماست خصل پذیرد و فلک بختی و الدماست  
 که در حجب علی و آل او کوشش = رزق و معرب کر امام است  
 علی و آل او را مقام است = منات و معرف امام زمان است  
 میقتدر عبادت حدیث صحیح در میان هر کج است بر آنکه طلب راه نالی که فقیه  
 جلیب از یقین باشد فرض همین است بدو است و در زده و شیایا سلطنت گذران  
 بی نقافه فرستادن کار و دمن همان است = شنیدم که جلیب فرست  
 بر جلیب بر سبیل نور است = درین چشمه چون آبیس دم زده



که نشدند چشم بر هم زدند = گرفتیم عالم سبزه و زور  
 ولیکن بنزدیم با خود و کور = ارا خال ملک و سلاطین که نشدند  
 ایو باید فرموده اعتبار باید نمود و سرایه عظیمه در بناهای و طاقین باید  
 بیفت و کسب خود را در میدان شتافت لغتانی بسیار باید تا تحت  
 عزیمت بن در دوزخ زندگانی بگذشت که زان دیگر نودانی  
 حضرت کبریا سر و سلاطین آن چهار در معرفت حقایق بسیار رساناد  
 بجزئی که اولیایه من الاقطاب  
 دلافسره

اقول روح الله شریف فی نفس ذات وجود الحق من مد و خمس  
 اعلم ان العوالم الکلیه خمسة الاول عالم الاموت وهو عالم الذات  
 البحت والوجود المطلق والیا المطلق حقيقة الثانی عالم الیه الماهیات  
 وهو عالم الغیب والغیب المحجول والاحادیث تقویة العین والثانی عالم  
 المیزان وهو عالم الصفات وجمع جمیع وبرزخ البرزخ والواحدیه والتبعین  
 الاول والعقل الاول والعقل الکفر النفس الکلیه وخط الاشیان الثانیة  
 والثانی عالم الملكوت وهو عالم الافعال والارواح والربوبیه والغیب  
 والاخر والباطن والنفس والعقول من العقلیه الکلیه العلویه والمنطویه  
 الخیریه السفلیه والثالث عالم الملك وهو عالم الامار والاحکام والربوبیه  
 والشیایه والتخلق والظواهر والکلیف والاحکام والجمادات والاشیاء  
 عالم الثانیة وهو عالم الانسان الکامل والمجسده والمظهر والمراحم  
 واطراف الیهات وتمام الموجودات والخلقة الغائیة فکانت العوالم  
 الخمسة تمام الوجود وهو متحقق واما العوالم الخمسة التفصیلیة لانها  
 جملة لها ولكن لا تخرج عن تلك العوالم الخمسة المحیطة بجمیع العوالم الاربعة

و الجسائیه و العلویة و العقلیة و الفقیة و الفکیة و الحنفیة  
 و المصنوعة و البنائیة و الجذائیة و الاسائیة و هذه معنی البیت علی  
 الاجمال و ان تحتاج الی التفصیل فلیکن فی هذا الکلام  
 مفضلان شانه الله الهم فیه حقیقة التوحید المستتر عن العلیة  
 و لا حاجة بحیث کل اولیا المکن  
 و لا قطب و لا فراد

بسم الله الرحمن الرحیم

قدوة المحققین شیخ محمد الدین که شمس الله سره خود معرفت است که  
 خاتم ولایت مطلقه که مظهر موهبت است جمیع مراتب ولایت یعنی مکارم  
 و اطوار و حقایق بکمال خود ایند رسانیده باقتضای زمان و اکابر اولیا  
 بهر برین معنی اتفاق دارند بنابرین مقدمه هم اولیا و گذشته را معذور  
 می باید داشت اگر چه مقام ولایت دارند اما کمال ولایت بنو فایز این  
 زمان بوده اگر شیخ محمد الدین در حقایق توحید فایز است اما در کمال  
 معرفت حقایق توحید ناقص است و در اخفاء محبت آدم و اولیا علی رضی  
 علیه الصلوة و السلام معذور چون مملکت شام عاصی معصیان است  
 و شیخ را دشمنان بسیار بودند و قصد قتل می داشتند و بار باره معاویة  
 و یزید و بنی امیه علیهم السلام همان عقاده که اهل شام داشتند و ایمان بزرگ  
 و القاب که ایشان نام می گرفتند نام گرفت باز شریعت بن امین باشد  
 در تعقیب و دفع مضرت چنین اظهار کردند جایز است و در قتل نفوس انسانی  
 بی ضرورت جرأة نمواند و نهایت چون دارد است که لا و قی بنیان است  
 لعن الله من دم ینبانه بنابرین معنی بود که کفر اهل کبار است خدا شمس



همت دادند و جزیره برایشان نهادند تا بتدریج باسلام درآیند اما آنجا  
که ضرورت است قتل کرده و اهل بیعتی که از ایشان می کشند ایشان  
را می کشند تا برین ضرورت قتل ایشان و حبس ایشان و این قاعده  
محض حکمت است چون بنا است که می رود بعضی که دفع ندارد و خدا را  
می نماید آب می دم و محافظت می کنیم و بعضی که دفع ندارد دفع می کنیم  
از دفع آتش و آتش با قهر می شود و در حیوانات همچون حیوانات با قهر  
تر است می کنیم و حیوانات خواره را مانند سبیل و خوار می کشند و قتل می کنیم  
و این را کجاست القوی است بر آن می رود که صفات بسیار و خوار است  
و از آن می توان آن صفت برافت بیرون بر آن بخت است احب القوی  
قبل از وقوع مانند طفل که حضرت خواجہ حضرت علیهم السلام گفت بعد از وقوع  
بشریعت نیز احب القوی است و لولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لفسدت  
الارض و لكن الله ذو فضل علی العالمین در سخنان شیخ محمد بن ادریس  
در سنن ابی داود و ابی یوسف است که می باید کرد در جهاد با کفر و  
خلایان پیدا نباید ساخت نه الله تعالی بر وی طاعت می دهد و می تر  
نود و احوال مقبیل گفته شود و حالا در حق که تیری باشد و نشسته شد

عمران

همه را بخت ابل است و شریعت درست و طریقت درست  
و حقیقت درست توفیق و داد بخت کمال اولیایه من الله  
والاستعداد

بسم الله الرحمن الرحیم

الحمد لله الذی جعل وجود لسان الکامل مظهر الهیة الغیبة  
و مجمع الصفات و صیغ مرآة قلبه بکلمات الباطنة الازلیة مجلج  
الکاس شمس تفسیر تجلیات الذات و وضع بقدرته فی  
ازال الازال کنوز امانه الباطنة فی محزون سرایض ابرار  
الاشیاء و الصلوة علی افضل المرسلین صفات الکمال  
و علی له و اصحابه و اتباعه ارباب القلوب و الحقایق و الاحادیث  
اما بعد فقد صدر عن سلطان الاولیاء و برهان الاله  
شمس تلك الولاية بدر سماء الهداية ینبوع التوحید الخفی  
الذی هو فی المعارف بحر عمیق امیر المؤمنین و امام المتقین  
و عتی المصطفی علی المرتضی علیه السلام اسرار الاحکام و کلمات  
قری و افلاح خیر من عرف نفسه فقد عرف ربه

در

در

اعلم انها الاخرى فلا يشر على مارج مارج المعارف فقلت  
 ان معرفة سر ذات جناب اتركبته ما تحصل الا بعد معرفة النفس  
 بالعبودية كما شرط في هذه الكلمة الكناية انها معرفة القدسية  
 فيحتاج الطالب الى الا الى معرفة النفس الانسانية ولها من حيث  
 النفس الا اصطلاح محتملات كثيرة منها اطلاقها على القدم في  
 النفس لا رتبة المذكورة في القرآن وهي الآخرة والاولى  
 والمهلكة والمطهرة وعلى النفس المصطفوية وادها الروح وعلى الآخرة  
 كما قال الله تعالى حكايته عن نبيا جات من ربها انما هي انما هي  
 نفسي ولا اعلم في نفسي ولا ربي ان مراد حضرة كرم الله وجهه  
 منادات الانسان وهي محوثة مشجعة من الكائنات بل عالم  
 صغير البطاير وعالم كبير الباطون وما قال عن من قاييل سترهم يا  
 في الافاق وفي انفسهم حتى يتبين لهم آية الحق اشارة الى هذا  
 وبعض الحكماء وارباب العقول عتبهوا بالاشفا حبل مطابقة اجزاء  
 وجود آدم باجزاء نقيضات العالم كنعش الارس وستره باطيان  
 البصوت والعينين بالترين وما دافعهم بالعينين ولا لون ولا

بالبحار

بالبحار وطهرتها في الطلادة والمرارة وغيرهما بطهر : الا ان يعقبا  
 والنظام بالجمال والشعر بالنبات والمخ بالمعادن والاطلاق بالقيم  
 والبقية كذا جردا جردا وهذا التكلف في طور العقل لكن العارفة  
 المحتنون المكاشفون من ارباب القلوب واسا يرون انظار يرون  
 في قضاة حاجات الغيوب بما يحتاجون الى مثل هذه الكلمات في معرفة  
 جامعيات الانسان بل يشاهدون بعين العيان ان الانسان مظهر حق  
 وجامعية في عالم الغيب وشهادة مشهودة اما في عالم الشهادة وهي  
 المكلف فاسير فيها كالغلب الصوري في البشير الى بدنه وما في عالم الغيب  
 وهو المكشوف نفس المصطفوية بين اسالكين من ارباب الشف والشف  
 ككاشفة في اودنه المكشوف لقلبه وقلبه وستره ووجهه لبل لسانين المكشوف  
 العلوية وعيشة لثابتة من براءه قضاة الحيرت وذاتة المحجزة تصفاه الملكة  
 لها خفاة قلعة قاف لا هوت وارباب المكاشفات والمشاركات من  
 الصفات والذات يرون في مراتب التجليات ان ذاتهم تحيط بالانسان  
 والارض والسموات حتى يخففوا به هذا المظهر والمظهر ليصلوا بالفتاة والفتاة  
 يجردوا البقاير ويقتنون بالحقيقة الانسانية فهو من هذا المقام خبر

١١٧



من قال ان من ابري من ابري اذا نفخ في هذا الكفل من الانبياء الاولين  
 ان الان من جميع الكائنات مستبح العالم الحكيم المختار  
 فلهذا يكون له قاطبة الارواح الى كل شئ من الانوار راسها طرفة وا  
 لطقات المنة اكنه ولان لهينة العنينة صاعقة الى الطائفة الملائكة  
 بالروح والى كفايف العاصوات بالبدن ان ساعدته العادة الانزلية  
 ووفقت الغاية الانهية بقوة الروح القدس باقية بها واشترتها وهي  
 الابان والطاقمة والمعرفة والظهار في الاخرة والى كفايفها  
 الصوم المملكتة هي الكفر والمعتبة والفطنة والجهالة بلا غفلة وطمنة  
 شمس وحر من مشرق فتورقة شععة بالاشعة الربانية ملقحة بالعبادة  
 الانوار الزهانية وانما ضمت على آراء الغلب فيفن التحلية حتى يحمد  
 لها اسعداد اقتباس لنوار التجلي من سرادات الجلال فيا قبيحة  
 البقير لاندس من سبحات الجلال والعكس مثل ملكة عذبة هذه الانوار  
 وغلت على حواس الظاهرة من اعماها وصارت علم لها فاليك  
 بيد الله سيانهم حسات وفكرت حقيقة الكلام القدس لا يزال العبد  
 يتقرب الى بالواقل حتى حبه فاذا حبيته كسنت سمع وبصره ويدا عليه  
 بغير

فني سمع في بصر في بطن في ايش فاذا حصلت هذه الاحوال الان  
 ولم يبق بطنه وبين حبيب فرق حصلت له المعرفة اشارة اليها البقير  
 بمقتضى ربه ونور وتوحيه معرفة الرب بالنفس مثاليين فافهم اذا العكس  
 النفس انطلقت في المرات وتطرد احد شاد نفس ضياء وقال رات  
 النفس وعرفتها لا تخاف ان معرفة معرفة كانه يقينه بعلم البقير  
 البقير او تقول اذا كان رجل راي نظرة تارة من البحر المحيط جرفها  
 وقال رات البحر عرفتها صدق لان البحر مع القطرة في المائنة المائنة  
 مساويان كذا متعين البقير عند الحقيقين بالذين سرارهم فخر في الكا  
 وضايرهم معدن الانوار وسم بالاشباح فترشيق بالارواح خرسون  
 اذ انظروا لظهور الله واذا سموا سموا من الله واذا اظهروا الله  
 لها الله هو كانه ورثته الى مع الله ان لا موجد الا الله وجميع ذلك الكا  
 كانت قطرات ذلك البحر المظم البقير من لم يدق لم يعرف البقير  
 ولصان صريان من القرآن هو الاول والاخر والظاهر والباطن وهو  
 بكل شئ اعليم والا انه بكل شئ محيط نشايد ان عاد لان على التوحيد  
 فغنى كل شئ له رتبة تدل على الله واحد ومن هذا كان قول من قال

رأى الله حق تجلياته في خطايه العبدس ما رايت شيئاً الا ورايت الله  
فيه ولمح التوحيد انا لم يظهر الكمل سلطان الرسل لغير الله عز وجل  
الرشيد والارشاد بمصاحبه شريفة وفتح عليتنا ابواب الحقيقة بفتح  
طريقه من راي نفوسنا الحق وقال سكان حق التوحيد العار  
الحق ابو يزيد سيماني ما اعظم شاني اشارة على شفرته في بحر الوجود  
العبادة ولم يطق الموقد الغنم حزين من منور روج الله روحه  
مجدد الحج اسرور بالكتابة التي لطق بها لا هذا الكسور وان اوردنا  
من غير الموحدين وانما التحقيق الكلمات الدالة على التوحيد  
لم يظفها مثل هذه العبادة والوقت لا يقتضي للاضباب والله  
السلام الصواب

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله على نعمائه والصلوة على محمد وآله الطاهرين اما بعد  
القلوب ممدون الانوار العينية سيارا للذات طيار بحجرات قدوة ارباب  
المقامات مظهر تجليات الذات والصفات العارف المكاشف الاول  
شيخ حاج علي اداوم الله فاته في الله واقامه بالله برسيه كدور على حرم  
چون قبل علماء اسلام ورحم خواص وعوام متفادست طائفة كسلوكه في  
كحل مرشدان شهابان است چگونه معاشر كنند كدر حرم جنابيت  
وبريا وسمه قبل انشود بدان اي كالت راه ودرغوب درگاه حضرت  
السلوك على لفظ المستقيم والطريق القويم كدرا بس صفا انصاف  
اوليا وصفا بحسب كنه وازمنة واقضا اوقات واحوال ورايت حقه  
اعتدال ارباب من منوع است اما جميع احوال قيام كار اين طائفة  
اصل است يك ظاهر شريف مصطفوي دوم باطن طريقت مصطفوي  
ككشف واسام وارشادات مصطفوي عبارت از است بنا برين مني هر كه  
بغير مشغول و قول نعمه اسلام بغير اشارة مصطفوي وكشف والهام  
عمل ميكنند هر ابي نفس است كدورا از غده غمناكي با بر ميبارد و بر غمت



و خود نمائید ای ساکت راه آنچه در کتب خود مذکور است و مطهر  
 عوام و خواص اسلام را در دستبرد است اطلاق یکن و الحرام یکن و اینها  
 شبهات است حدیث صحیح است حلال را حلال و حرام را حرام و شبهات را  
 شبهات و اینست طریق ارباب و علماست اما حلال را حرام و حرام را حلال  
 رسم اهل ریاست و حرام را حلال و اینست اینست میانجیان در تقیاست  
 و شبهات را علی العیاض حرام یا حلال پس از اینست شبهه جملات است که در  
 یکای خود باید داشت طریق اعتدال و اینست اهل کمال است که در  
 جمیع علماء مذاهب اسلام حلال و حرام اند حلال را حلال و حرام را حرام  
 حرام را حلال و حرام را حرام و حلال را حلال و حرام را حرام و حلال را حلال  
 طعام و شبهه خوردن و چنانکه از حرام چشایب نیاید و در شبهه نقد و بیعت  
 نماید و یا در تقیست لازم نیاید ای ساکت راه اند حلال می گویند  
 ال له و ملوک و سبایان مطلقا حرام است از شرط و با و خود نمائی  
 گویند نظیر اهل حق بر حلال است ساکت اگر بداند باشد و اجتناب نمودن  
 از حرام و حبس است معرفت هر که بداند باشد و نیز که حقیقت و حرام است  
 ندارد و چنانکه در علم حلال است نیز حلال از حرام ظاهر الفقه حدیث و کلام

و این

و باطنی بکشف و شهود و الهام باید نمود یا از اهل الذین استوار است بر طاعت  
 اهل الله لهم ولا تعدوا ان الله لا یحب المفسدین و دلیل صریح است  
 بر اینکه وجود صفت و اهل را حلال را حرام می دانند و این رعایت نفس  
 کمال و بیع و تقوی می پذیرند از سالکان باید که نظریه بعضی عوام ندارند  
 و با سوی الله را محدود صرف پذیرند از مملکت دنیا و معصی توانستند و بیعت  
 اخلاص و مقام خاص حق اولیاست توانستند رسید قال رسول الله صلی الله  
 علیه و آله لا اهل التزیه لبس علی و جهم نور و لا بهما و لا فی رزقهم مکره  
 و هم عند الله انتم من لجمه و لبس فی القمار توتم اشد عذابا من اهل التزیه  
 چون جمیع علیه است که در حیم شرک و کافر و ظالم و فاجر باشد و خدا را هیچ  
 از ایشان اشد و اقوی از اهل ریاست باشد از ریاست چشایب نمودن بیشتر جمیع  
 صفات و تمیز اعمال است بر اهل محبت و حب و لازم باشد ریاست  
 شرکت بهائی ریاست سبک سمانی ریاست متعنتان است ریاست دکان  
 شیطان است طایفه از کارا بر اولیا حد از این ارباب طریق ملک است  
 کرده اند مانند شیخ یوسف بن حسین رازی و غیره قدس الله اسرارهم  
 نویسنده در شایع ریاست که در حقیقت ریاست است حقیقت و صلاح بکانه هیچ

خیری در دنیا و نظریه بی اختیار بران جمیع افشاد و تعلق خاطر شده  
 چون بر این خاطر ظاهر شد و بعضی شیخ خود ابو جعفر حداد حداد  
 سزای سزایده و بی سروده که بر روی و بر سفین حبس و ریاست  
 عثمان بری رفت و تزلزل یوسف طلب نمود از هر که پرسید همه علامت و  
 کردند که چنین صالحی با چنان فاضلی زندگی چه کار دارد و بر اندیشه  
 بطرف نشانی بر مباحث نمود و بعد از حال گفت شیخ فرمود که لعلیت یوسف  
 باید رفت چون حار جعفر بری رفت و علامت خلق امضا نمود و  
 محکم رسید که خرابات بود در میان کوی خرابات خانه ویران و  
 در آمد و سلام گفت یوسف بر خاست و ابو عثمان را در یافت و نظیم و  
 و در عارف و حقایق بگوید و بجان حالات عالی مقامات فرمود  
 و در آن حال بری صاحب جلال پیش روی نشست و قرآن نهاده بود چون  
 یوسف از مقامات عالی خبر داد ابو عثمان پرسید که با وجود این کمال  
 این چه حال است یوسف گفت ظالمی درین مملکت پیدا شد و این محله  
 خرابات ساخت و این خانه برای منست که شسته ام و این پس فرزند صلیبی  
 منست و این فرایه بخواره است ابو عثمان وید آید بود گفت و آنم که درین

صورت

صحت باشد و منبت ابا جعفر در مقام محبت میبارید فرمود از بهر آن  
 تا در مان مرا از اید و متدین و این ندانند که کس پس ندارند و در تعلق نزد  
 چون ابو عثمان این سخن که بیان حال وی بود شنید و در خاک نهاد و بگریست  
 و دانست که خود نمائی پسندید و منبت و جلوه باید ریاست و مقصود از ایشان  
 وی بری آن بود که حد اعتدال بداند و خود را از خلق براند و زاهدی  
 نغز شد و در حوصله کوشید چنانکه حضرت ولایت سلام الله علیه میفرماید که من  
 عند الله خیر الناس و عند الناس خیر الناس و عند الناس خیر الناس و عند الناس  
 اگر بر اولیا و در ستر احوال کوشیده اند و عبادات با طهارت از نظر خلق پویان  
 اما متعنتان برای همیشه در خود نمائی و خویش اند عوام و دین خود را بر باد  
 داده اند و از راه و دروغ نام نهاده یکی از مرام بیان زمان باغی نیست  
 میرانی در حضان آن باغ را فرمود و بر کنند و نهال از نو تنیدن یعنی نهال  
 آن باغ معلوم نیست که از کجا آورده باشند شاید که حرام باشد با وجود آنکه  
 بد آن آن برای که باغ ساخته بودند رئیس و امیر و سبایان بودند و باغ  
 شریع مرعی میباشند و این چنین امری که رای صرف و از طرف حضرت  
 در باره آن ابطال سبب زیادت و عقاد حلال اهل جهان گشت اکنون چنین







بعضی که از نظر ان جمیع امور خود بجهت حق معذور گردانیده اند و حضرت  
 علی بن ابی طالب را میسر آید و بنا برین معنی شیخ تحقیق علی بن ابی طالب سر  
 میبرد و کلی است و پس اوجده است و ارض یا نفس الله علیک چون  
 چون در مقام تقوی و توکل اند حضرت قادر بر خلق ایشان از هر چه نه  
 لایق است نگاه میدارد و قادر بر عاقبت و بهر امر از احسن فریق مرشد حقان  
 خواهد اسحاق و طلاق و کس از سر و بیار از دل برآورد هر کس از مردمان  
 و غیر هم هر نوع فرائد آورده و طرق نزدیکتر بود از آنجا که میبرد و است  
 رسانید و نیز در میان تمامه از بوی بر لب حضرت زخم زد آن انور  
 بر همان طرف نهاد و پرسیدند که این انور چه کس آورده و تقاضای بار نازار  
 بی بیا کرد آورده بود و او را نصیحت کردند که چنین چیزی پیش این ملائکه  
 نباید آورد و از این ملامت کرات واقع شد که همه دلیل محفوظی که حضرت  
 بود از حرام و شبهه و از هر چه لایق این طایفه نباشد بنا برین معنی حضرت  
 مرشد مرشدان شیخ نورالدین محمد از حسن مدرس گفته اند که از این سخن بود  
 و در بغداد مدون است و در آن حدیث که اسباب محاسن مذکور شده هر چه بود  
 و امر اسپید کف میسر است و اند قبول می نموده و این معنی است که چون حضرت

درین

رسالت صلی الله علیه و آله و سلم با پادشاه حبشه قبول فرمود و امام محمد بن  
 رحمة الله علیه حفظ بقدر قبول نمود و بهر که لایق و بدیهه است و فرمود این طایفه  
 باید که کفر و بدایا که در ملک و امام برسد قبول نمایند و هر که صلاح و مهارت داشته  
 صرف فرماید تا برای لازم نیاید و مسکن جایاید این الله و الله و چون درین  
 که حلال و حرام از هر دو عالم بقدر حد و کلام محرم است و از هر چه خاص که کتب امام  
 مهر است اگر نامی بسبب ایشان و بی مرشدی یا دوسو شیطانی یا خوشی که  
 مردمان از حلال چشمپایند باید و گوید آن فتوی است و این فتوی است که در آن  
 مستقیم اند که شهادت و خوشی که نفس و روح پنداشته است و بسبب آن  
 افراد بلند کات خدایا سرگردان ساخته است و دین خود را در بافته است  
 من لا شیخ و فتیحه الشیطان محقق میدان و از لوح دل حدیث لا ادرک  
 ولا لفظی فی الاسلام بر بسته بخوان و خالصت نفس که مخالف عوام در آن  
 داخل است بر خود فرقی بین شناسای علم الباقین و عین الباقین کار کنی  
 نه بظن و قیاس حضرت آدم اولیا علی رضی علیه السلام الله و سلام بر آن  
 میفرماید که سیرت اترامه که در این کلام الله صریح است و در آن الله  
 لا یغفر ان یشرک به و یغفر ما دونه و ان الذلالت لیس الا که منکر معذور گردانند

و نیز از رویا خود را نگاه دارد و در حجاب خود از حرام اطعام بر نهاده و قول  
 علماء اسلام را ضعیف پیش کرد و از عالم معنی ایشان برسد که فغان طعام  
 از چندین ظاهر حرام آن طعام معلوم نباشد از آن حجاب نزد اسلام و از آن  
 طریقت خفی باشد اما بحکم که حضرت آن طعام منکف کرد و باز از زبان ملکای  
 نشسته و میان کس مثل اطعام حجاب و حجاب شیدا و کس چون حضرت آن  
 طعام معلوم ندارد و آن طعام مخدود است و یقین که حرام بخورد و لا یغفر  
 لک الله و شما ای سالک راه حاکم خود را بر است و حکم خدایا که  
 و پس طعام که بر جنب حرام و بر فقر حلال باشد مانند صدقات و زکات  
 و غیره از در صلاحی علماء فتوی بر آنست که اگر مالی مخلوط از حلال و حرام بود  
 مثل ثوب و در مقام و غیره میتوان کرد آن مال بقدر باید داد و اگر چنان  
 که بر آن دار است حرام است و بفرمان حرام بودی بفرمان اعطای آن جایز بود  
 از آنجا معلوم شد که حلیت و حرمت از او بر پس است و آن مضایقه که با آنجا  
 یا حرام نیست یکی از فرائد و فقر مهوری نیست حلیت از آنجا که حلیت  
 و ترک الله از کس یک عبادت حدیث صحت از جهت دنیا حرام و کس که در  
 بلکه جمیع صفات ذمیمه بواسطه یا بواسطه از حقیقت دنیا تولد می نماید بنا برین معنی

در دنیا

ترک دنیا جمیع صفات ذمیمه و شیخ که نفس بصفه قلب و مظهر بود  
 حاضر است و حق که اسباب کمال است باشد و در کجایه ها و تقوید است  
 نماید و در جمیع کتب و نیز در کتب حضرت عظام القیوس است و میفرماید  
 بر فرمود حضرت رسالت صلی الله علیه و آله و سلم که لو کانت الدنيا ماء عذبا لم  
 یأکل المؤمن منها الا حلا که هر چه نوشد حلال نشود و هر چه پوشد حلال نشود  
 الحیثیات الخبیثین و الخبیثون الخبیثات و الطبیئات الطبیئین و  
 الطبیئون الطبیئات نفس صریح کلام الله است این الله که کمالی فوق الازل  
 الی الازل حدیث صحیح رسول الله است چون سالک است و صریح باشد و تقوی  
 امور کنی کرد و ترک هر چه شرعی نشود و حضرت حق خلق و برادر حرام نگاه  
 که همه عالم بود خون مال مال که خود در حد و لا حلال  
 چنانکه کبریات و مراتب بجز نموده ایم و نوبتی طاعتی و دو کوفته یک گشته  
 و یک مرد و بران ساخت و هیچ یک سلطان ابی عبد بن ابی جعفر علیه  
 سز حرام است و با پای باید و می حرام از حلال می شناسد با حق شناس  
 و در حرام چشمپای باید یا حق نماید و در این طایفه سبیه و کبیر با بر فرمود  
 و آن که مقتدر مدد بود و با یک سبب است و در آنست که حضرت حق این طایفه

در حرام

در حرام



از هر چه لایق حال ایشان نیست محفوظ میدارد و بنا برین تمام وظایف  
 بر حضرت حق مطلق دارند و در همه احوال مساوی و در آن حضرت است  
 می سپارند و بارها از خود اند و توفیق کل می شود و اندک حضرت حکیم  
 دوستان خود را از هر چه لایق دوستان باشد محفوظ میدارد و بنا  
 حلال الدین روحی مدتی است که از اقرار او و لیاقت میفرماید  
 که بخند و رسید و حق در حلال و در حرام باشد و شری حلال می  
 از ارباب ریاضت بعضی هر چه میخورند در حالت خسته میخورند تا هر چه  
 خورند حلال خورد میباشند و از باب حیالت از طعام خوردن توفیق  
 الشیخ باک ندارند و در آن عین هر چه خورند حرام خوردن باشند  
 سالک باید که طریقه محمدال رحیم احوال روحی دارد و از توفیق کفایت  
 در عاقل جنبان نماید و موجب شایسته دنیا یک فقره و امن نیست  
 یکچه دنیا نیاید و از شایسته کتاب میخواست قایل ترک است دنیا  
 لحظه شرکایش عار دارد بلکه حکم الدنیا حرام علی اهل الاخره و لا  
 حرام علی اهل الدنیا و بما حرامان علی اهل الاخره و دنیا را بکتاب و  
 عقیق را بنیاسیازد که در دو مجلس شهود که مقام محمود و عیان شوند بود  
 سونی

مستغرق جمال بی زوال گشته از جمیع رسوم و عادات  
 بشری بکل منسوخ گردانیده و لایق و توفیق کرامت  
 شراب در دست و می شربت شود انگار از حرام تمام حلال  
 یافته باشد حضرت آنقدر تسلط امکان راه و طالبان لغات  
 از لغت حرام و ربی و سمع و حوام محفوظ دارد و کجاست  
 کحل اولیایه من الاقطاب  
 و لا خرو

بسم الله الرحمن الرحیم  
 شکر و سپاس جمیع که لطایف ملکوتی را بکثایف مملکت فرج  
 گردانید و جهت تکمیل مراتب عرفان و قوام علوی را بر بنای علی  
 ارسال فرمود و جهت بکمال اعمال صالحه و خلاق مرصیه از رسل  
 ایمان و صلوة نامیات بر سر و موجودات که منتفی از ارض فایم  
 اخلاق است بر آورده و آن صاحب بزرگواری که اطباء دارا  
 دنیا اند و خصوصاً صاحب وقت که سمن با سخاوت این حضرت  
 بداند که بشهادت با عدالت حضرت خاتم الرسل و مقدر و ادبی

مستقیم و سبل و نیای دنی رندان روحانیان و ارباب  
 قلب است که الدنیا سجن المؤمنین و جنة الکافر و درین رندان  
 با وجود سلاسل و اغلال جسم کثیف که بر پای روح لطیف است  
 بعضی از آنها دارا ذل و در حقیقت با برت هرة با رفعت سلطه  
 مانی روح شایسته افشاده اند و از حقیقت ملک ایشان سخن میگویند  
 حیرت و ذرات و عقیق گشته و آنکه حکیم گفت  
 درین رندان حرفی چند است که آن باریان جدایی با نیست  
 عبارت از این معنی است حرفی از آن سبب گفت که بکثرت صفت  
 روح مقدس آنی حرفه و فروع آن از اذل گرفته حکم انجوت  
 توفیق ای غیرت بلکه روحش زایل نیست اول یکی بخل دوم  
 خشم و سیم آنکه چهارم حقد و پنجم شہوت و باره ششم کبر  
 حد هر هفت بارت که درین باریان خلل پذیرفت کاست  
 المخل مقدم زایم است جهت تقدیم او آنکه صد کرم است و کرم  
 از صفات انبیا پس هر چه از صفات است بعد و اخصی و درین  
 تقدیم او و حب داولی است هر حیدی که لغایت ازین معنی

و خواهد که تبدیل آن صفت کند یکی از چند معنی غیر که دریا کند در  
 صفت کاملی مکل غنا و حشیر از دست نفس تازه بستاند و  
 حشیر خود را بدان صاحب وقت سپارد و در پیش پشیرش و کاست  
 فی یه الغال نژد آن کامل باب ولایت خباثت رذالت از  
 بیرون برد و در تبدیل اخلاق این طریق از جمیع طرق قریب  
 و سهل است و بدین نوع در مدت قلیل خیر کثیر حاصل شود اگر  
 در تبدیل اخلاق و غیره یا آنکه بزرگ است و قیافت معلوم کند  
 که کدام صفت از صفات و نیمه صاحب است و وقت و صفت  
 و غالیست و مغلوبیت آن صفت چه مقدار است چون نزد  
 صاحب نیمه محقق و مفر گردد که در نیمه او کدام است و کیفیت  
 او چیست در تبدیل آن جهاد و سعی ملایم برینج که اگر  
 هیچ آن صفت بخل باشد در بدل اموال گوشه و صفت بریا  
 خنیت شعرو تا از برکت صحبت کرم کرم کرد و حکم الصفت  
 و اگر آن صفت خشم بود در علم کرم و نظم خنیت بر خود و حب  
 گرداند و صحبت ببرد و حکیم و ملک صفت در دو مان صفت از



و در ثوبه و اگر بعلت حرص مبتلا بود و بجزید کوشد و بسا بهشت  
 و محالطت کند که دست از دنیا شسته اند و مال دنیا را پیش  
 ایشان غفلتی مقداری ندارد و آیات و الهاماتی که دلالت  
 بر بقا و حقارت دنیا و ضلالت و نجاست آن در غفلت و غفلت  
 و در غفلت کند لصب عین سازد و اگر مرضی حقه بود و غفوه  
 باشد من ذلک بهر ستمه در صحت کوشد و اگر چیزی که از حق است  
 برادرش در خطا خطور کند در صحت او قاتل تا قاتل  
 و تراخی بظهور آورد و بسیار پیشه که بجز و غفلت منقذ شود و اگر  
 منقذ نشود و باری از رفاه که باز محقق و کینه است خلاص می شود  
 و برود ساده لوح و بلند قد با میانه قد خطا ط کند و آیت و لا  
 تجمل فی قلوبنا غلا للذین آمنوا لا یردو خود سازد تا از بر که آن  
 حضرت حق را از آن مرض محفوظ دارد و آن صفت است که  
 بود و محالطت است در تعلیل طعام کوشد و بنا بر حرم خلوت  
 و چشم از دیدن و کوشش از شنیدن طاهری و شایسته و حکایات  
 مشتاق نگاه دارد و اگر این معنی بر مرقع و منقذ نشود و بخت  
 میسر شود

اختیار کند و محسوس حضرت است و مطلق می گردد و اگر آن  
 صفت کبر بود و در تواضع و سکنش بی بضاعت نماید در محالطت  
 نگرش و البته چه کند تا در صف لغال نشیند و اگر غیر نشود و صفت  
 متوسطه و از برین تجاوز کند و در سلام گفتن بنیم کند و در محالطت  
 بشارت و عیادت در برین مودت از قیاس اوصاف دارد و اقتدا  
 و اتفاقا حضرت بر زکوری کند که آنک لعل خلق عظیم صفت  
 است و از صحبت جبار برده و از باب دنیا جنباید و توبیخ  
 آید و از جبار و نبات بدان مزدک سازد و اگر از علمای علم  
 خود را مشترک داند میان مثل الذین حملوا التوراة ثم لم يحملوها  
 کمثل الحمار یحمّل ثملاً و میان العلماء و رفته الا بقاء چون معلوم  
 غیبت تحقیق که او از کدام فریق خواهد بود یوم تبلی است و اگر  
 از ارباب سال و جاده باشد از آن وقت غفلت از این جزو و موجب  
 اندیشه حقیقه و طایفه کلمات خود را در سلسله همان نشود و چون  
 حضرت بنی جعفر صادق است و اگر خواهد که از بر نه کلبی خلاص شود  
 ترک دنیا می دنی کند و اقتدا بر اهل انبیا و اهل زین را بر نه کلبی دنیا

اگر از علمای علم  
 خود را مشترک داند

که علی و از طاعتش بنیم معلوم و اگر از ارباب حشمت بنیم  
 مؤمنان که برادران دین اند بر خود و حبش خود و یقین داند  
 که در ازل از آن حضرت ذوالجلال هر فردی از افراد موجودات  
 است و چون مقدر ساخته و از آن معنی تجاوز ممکن نیست  
 با اتفاق هم نزد ارباب شریعت بحکم لغوی یا اصحاب من بنشیند  
 فی الارض و لانی انکم الا فی کتاب من قبل ان یزکاک ان ذلک  
 علی الله سیر و کل شیء فاعلوه فی الزبر و کل صغیر و کبر مستطیر  
 و بالقدرة و شریه و نزد ارباب طریقت بحکم و اما لا مقام  
 معلوم و کل کل فعل علی شاکسته و هو حکم کل انما شریه  
 و نزد ارباب نجوم و حکمت : لصب جبین آمد چه چاره  
 چه تمیز است بسیار ستاره اگر چه الفاظ مختلف است معانی  
 متافقت نیست : عبارات شایسته و حسنات و احد امار خلاق  
 حمیده چنین است : تواضع پس کرم آنکه شایسته  
 کم از کفری و پس بریز و طاعت : در حکمت اگر هستی خود  
 کسل زانها و با دنیا بپذیرد : چون موش در شیل خلاق

و نام

و نام مرفوع گردد و حلق حمید ظاهر گردد و رفته و رفته با به  
 فاولک سید الله سیتا هم حسناات پس احتیاج لقا و کتبات  
 فضایل نیاید چون از اقدام مدنومات وجود محمود است لا نه  
 آید و از استیجاب محودات بر فوق مدنومات بروش حلال حق  
 و زمین الباطل حاصل کلام آنکه اگر بطریق نبات و غیرت حکمت  
 در تبدیل حلق کوشد و در هر عصر کثیره مبدل گردد و با نگرود  
 و اگر چه حضرت همان مستعان است و عادت دهد صاحب  
 و دلش را و صحبت و دل مرشد رساند اندک فرصتی بگذرد که در جمیع  
 زمان خلاص و جمیع صایه تم خاص با کمال از صحبت مراد توان با  
 در از در با و لعل زکات آن است و در صحبت اهل صفایا بنشیند  
 چه صحبت باقی اهل فایا بنشیند من یکنیزی الله فهو اکمل من  
 یفضل فکس یخجله و لایا مرشد مضمون آیه شریفه آنکه هر که در راه  
 دی و مرشد نیاید یقین عیدان که حضرت حق و برادر چون ضلالت  
 نصیب کرده باشد از آن تقدیر زانی آن معنی متبدل نشود و هیچ تمیز  
 چندی و در این دولت صاحب وقتی بدست آید که در صحبت

و نام











عزیزان بول شام جانان رسیده و آنوقت توحید خرافات و عبادات  
 و در هر چه در باب کمال اندیشه و آنوقت حقیقت حقیقت و بیان کمال  
 و توحید بنیان نهاده و آنوقت کمال بر تمام کلیات و آن وصفاتی و آن  
 و آنرا در احوال و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال  
 متکثر نشود و در زمان آن خصوص کرده بعضی با آن سازند و بعضی  
 منقذ بعضی و بعضی و بعضی و بعضی و بعضی و بعضی و بعضی و بعضی و بعضی  
 کون و نسل و کون و نسل و کون و نسل و کون و نسل و کون و نسل و کون و نسل  
 پوشش و تبدیل یکس شدن و توحید و اتحاد و توحید و توحید و توحید و توحید  
 و در تکلیف محرمات و در حق جانان و نفس اماره را بوسع و حق و توحید  
 نامند و از احوال شرب حقیق ارباب طرب و اهل کف و تحقیق خبر ندارند  
 ای عزیز بدانکه در این عبارت از سرچشمه است کلیات و عرفان  
 حقایق و ذات و صفات و لطایف و سبب معنی است چون بدین معنی  
 صاحب دلیق از کمال تنبها یا ادبیا و فرزند و محلی کرد و ظل ارشاد اهل  
 همایون بر طاعت صادق افتد و این بر سلطنت فکر که هیچ کس از این  
 کرد و بواسطه و سبب مجاهدات یکم و الذین جاهدوا فینا لنهتد

منها

منها ای عزیز بدانکه مرشد کامل که حضرت حکیم علی الاطلاق و در این  
 کمال اقصای از زنده و کلیات و ذات و ذات و ذات و ذات و ذات و ذات و ذات  
 رو کند بر دست است صاحب وقت ارشاد عالمیان و چه کرد و چون  
 خواهد که در اسرار اوقات ناقص و کمال و کمال و کمال و کمال و کمال و کمال  
 برده و فاعده بیشتر که بر دست است و در وقت و اوقات و اوقات و اوقات  
 بدین معنی است سلوک فرماید و آن فاعده عشره توبه است و زنده و کمال  
 و قناعت و غفلت و ذکر و توبه و صبر و مراقبه و رضا سابقان و صفت  
 و لایست و تفتقد و افسوس طریق و اصول حقیق و سر اوقات و اوقات و اوقات  
 این طریق چون طالب رغبته می رسد راه شریعت محمدی قدم  
 و استقامت و در زنده هر چه بلند و خواب بلند و چون در ادب طریقت  
 کرد و بعضی معانی از عالم مثال و غیبت اندک که تقریر بیان خواب و غیبت  
 آن بود که خواب از سبب اقصای کمال طبع که از معده بدماغ رسیده  
 سبب حس است ظاهر زایل کرد و غیبت که از افق حضرت فیاض بر قلب  
 سلیم فایض کرد و صاحب وقت از عالم شهادت به عالم غیبت کشد و هر  
 در خواب دیده شود رویا گویند و آنچه در غیبت دیده شود گفت حرمند

و اگر صاحب کف در غیبت قلب و غیبت باطن استقصا کند از این کلیات  
 و بعد از کمال و حضرت محمد و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال  
 ملک و خواب و غیبت و در قرون و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال  
 که در سبب کف مقرب بعضی از صفات باشد و کند و در کمال و کمال و کمال و کمال  
 و آن معنی از غایت قوت و معرفت و کمال و کمال و کمال و کمال و کمال و کمال  
 و شهادت و معانیات و کلیات و ذات و صفات و احوال و احوال و احوال و احوال  
 ملک و ملکوت و جبروت و لا اله الا الله و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال  
 و ستر و روح و غیبت و غیبت و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال  
 هر عالمی از عالم و هر کس از کلیات و در طوری از احوال و احوال و احوال و احوال  
 این معانی را باید که در ظهور هر کدام در هر صحنی از احوال و احوال و احوال و احوال  
 عباد را که کمال آن معانی بود و چند سخن بر سبب حقیق و احوال و احوال و احوال  
 نامیده و فیانی از این خبر و طالب و در وقوع و در وقوع و در وقوع و در وقوع  
 بدینکه سبب کمال اول و کمال و کمال و کمال و کمال و کمال و کمال و کمال  
 چون از این مرتبه عبور کند شاه بازمی رود و سبب و ملکوت و احوال و احوال  
 در این عالم معانی مشهور کرد که در ملک و کمال و کمال و کمال و کمال و کمال

انها

انها حضرت و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال  
 آن حال است در صفای راحت و جبروت طیران کند و کمال و کمال و کمال و کمال  
 مخلوق با خلایق الله محلی و کلیات و صفات و احوال و احوال و احوال و احوال  
 بدون و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال  
 در مقام لایست و کلیات و ذات و صفات و احوال و احوال و احوال و احوال  
 کرد و دست نهایت مقامات کاملان و کمال و کمال و کمال و کمال و کمال و کمال  
 و هدایت عالمیان و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال  
 فرماید تا ابد و غیبت از این احوال و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال  
 هر کس از کمال و کمال و کمال و کمال و کمال و کمال و کمال و کمال  
 بعضی از احوال و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال  
 نوزاد بر معنی طلاق کنند اول و دوم و سوم و چهارم و پنجم و ششم و هفتم  
 که گفته شد ضیاء اوست و این ضیاء که ششم سوم نوزاد است و در نوع است و در  
 و معنوی و معنوی و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال و احوال  
 و سر و روح و خلق و هر طاعت از طاعت نوزاد است و نوزاد و نوزاد و نوزاد  
 و نوزاد و نوزاد و نوزاد و نوزاد و نوزاد و نوزاد و نوزاد و نوزاد و نوزاد



نوری پدید آید و صاحب کشف شده و آن نور کند چنانچه اهل حس شده  
 نورانی غرض میکند و در آن نور در عالم مثال پدید آید که برین است  
 و ملکوت و جمیع مدور و معانی در آن عالم منطبق می شود چون مدور است شخصی  
 در آن عالم تمامه پدید آید و آنکه بعضی از اهل تقلید در کتب نور عقل نور حواس  
 گفته اند از آن نور نیکیا میگویند بلکه در آن آن حس نور مانند در آن نور  
 معنوی چنانچه از آن معانی تمام نموند چون در حقیقت این کتب اول  
 گفته و بر طبقا حل کردن خوانند چون نور است معنوی ندیده اند و بعد از آن  
 علی الاطلاق هیچ کس این چند کلمه چنانچه نوشته شد و کتب اخفی اسرار را در  
 در تفسیر و تبیین پیش نگویید ای عزیز هر معنی و نوریکه در عالم معنی رخ  
 میخورد علی الاطلاق صاحب خلق از نظام حیده بود و نسبت حقایق و اعمال  
 در سیر معنوی چنان است که زاد و راه و مآب و خطرات و رسیدن مدوری از  
 حیده چون زاد و راه و مآب و خطرات را حل و چنانچه در است  
 غالب چون خطرات را کسب شاد و بقدر قابلیت استعدا است بود و هر  
 ظاهر و بیایدات و تقوی و باطن دی و بکار هم حقایق و محلی طریقت  
 روح معنی بر سر و افکار و مکارم حقایق چون کرم و شوق و سخاوت  
 و...

و مروت و جود و احسان و محبت و ایقان و حلم و تواضع و وقار  
 و خیر است و ذیابم و طلاق که ترک او بر سالک واجب است چون بخل  
 و بغض و عنایت و عجب و کبر و دیر و حقد و حسد و لجاج و مارد و حرص  
 و حیل و کذب و تهور و جشمت و بدیل و ذیابم سیرت ابرار است و هر که  
 بدان مبتلاست از رفقه و خجارت است ای عزیز بدانکه هر طایفه مستقیم  
 طریق ارباب بجدلیا است و غایم خوانند از زمانت است و جشمت  
 روزالات است و آنچه محبت باه و مال خیرات ابدی و طول زمان  
 و هر که طالب حق را بداند اشیا و عوالت کند بحقیقت قطاع الطریق  
 نزد اهل کتب و تحقیق اوست و اکثر رتبه ایقان که در مذهب است حیده  
 خود را جلوه دهند و بر مایه غیر عزیز بهدیان و غلبه ضایع می گذارند  
 و در حالات ارباب کتب و شهود و بقیاس عقل با نقض خود می کنند  
 و از استحکام قواعد سلوک و اهل الله خبر ندارند ای عزیز بدانکه  
 سلسله اولیا از زمان سلطان الاولیا و برهان لا صقیلا سلسله  
 الغالب علی بن ابی طالب علیه السلام سلسله و متعین است و آثار  
 عالم خواهد بود و در هیچ وقت از اوقات صنف با جوال بواسطه ظاهر

و صفات راه دنیا که بخواند بایست لایان کما کان و حیل الله متین  
 بحقیقت حیات از سلسله کل مشایخ است و بر اهل ایمان و کافه مسلمانان  
 احتیاج بحیل الله متین واجب و لازم است بحکم نص صریح و احقر کلام  
 جمیعاً چون این معنی معلوم کردی بدانکه نسبت سلسله ضعیف بحقیقت  
 الی الله العزیز محمد بن محمد القصدی که حضرت قطب الانام محمد بن محمد  
 کامل و مکمل و تحقیق و مکرر در این فاق و حقایق حق و معنی است  
 آن حضرت بسیار باین قطب لایق سلطان تحقیق بران الدین  
 علی القادر میر سید محمد بن سید و بقدره المشریق و هما المکملین  
 القادرین علی الله و الله است و نسبت او بعد از سید ابی زینب  
 شیخ عبد الرحمن بن ابی زینب و بعد از سید ارشد و مرشد شیخ احمد  
 زکریا و شیخ ابی زینب و بعد از او و بیا شیخ علی لایق و سلطان  
 اول و بیا شیخ نجم الدین کبری نسبت او بکامل ما هر شیخ چهار مرتبه  
 بعبارت صدی شیخ ابو نجیب سهروردی نسبت او بمظهر کلیات طایفه  
 و جالی شیخ احمد غزالی نسبت او بمظهر البقیه لا یتجاف شیخ ابو البرکات  
 و نسبت او بکامل عارف را بنی شیخ ابوالقاسم کرکانه نسبت او بهر شیخ  
 شیخ ابو...

شیخ ابو عثمان مغریب و نسبت او بهاری طالب و در غایت شیخ  
 ابو علی کاتب و نسبت او باعلی الوالی شیخ ابو علی رودباری و نسبت  
 او بسید الطائفه است و اهل طریقت کتب ارباب بحقیقت قطب  
 الاقطانی و غیره و لایق شیخ ابوالقاسم جبیند بغدادی و نسبت  
 او بکامل مستند بحقیقت لا یخجل شیخ سیدی قطب نسبت او بکامل  
 جمیع اصحاب و صفات و صوفی شیخ معروف و نسبت او با نام الاقطانی  
 موحی بنما و نسبت او بهر شیخ عارف عالم انام موسی کاسم و نسبت او بهر  
 حجت الله و الله خلق الملم بحقیقین

و این سلسله از کتب و آثار و نسبت او بهر شیخ عارف عالم انام موسی کاسم و نسبت او بهر حجت الله و الله خلق الملم بحقیقین

شیخ ابو...



## الواردات

ما نیم خلاصه دو عالم : ما نیم بجای لوح و آدم  
 ما نیم خلیل وقت و مکه : دار و در محمدیم و عیسی  
 حقیرم و کائنات جاودانی : اسکندر و آب زندگانی  
 ما نیم جهان شایم : جمعی بجای کتب التسمیه  
 ما مظهر ذات کبریا نیم : فرزانه عالم بقا نیم  
 سیرت خاتم نبوت : ما نیم یاقوت قرب و رحمت  
 با محمد و قنار بن و محرم : با صبر و با جلیس و جهم  
 لا بهوت مقام خلقت است : و اندر حیرت خلقت است  
 در عالم ملک بن نظیریم : و اندر ملک است هم ابریم  
 سلطان سر بر قاب و زمین : ما نیم طفیل است کوین  
 لولا که لما خلقت الافلاک : ما نیم نرسته زینت عارفان  
 ما نیم ستون عفت مینا : ما نیم مدار جملہ اشیا  
 افلاک و عناصر و موالید : ما نیم بجز کم نقص و جید

ما

ما نیم محیط مرکز دور : بر کمال وجود در همه طور  
 دیدیم که کائنات ما نیم : دیدیم که مظهر خدا نیم  
 اسما و صفات فرخنده : در باطن خویش آریم  
 قدیم جهان و عرش افلاک : معبود پرستی و انس طاعت  
 هم محدث و هم قدیم مطلق : هم خرده زاده اناحق  
 ما نیم دمای بخت ما : بر در کند ز عرش بالا  
 مصر است وجود جامع ما : ز اطلال و حقایق و حقیقا  
 ما نیم طلسم کج معنی : ما نیم کلید فضل و جوی  
 بر جملہ مقامات کدشتیم : در کمال و عیان جنبه قدیم  
 این عجب رئیس محل : قدرت حقایق است مجمل  
 تفصیل حقایق و معانی : ما نیم یقین اگر بدان  
 خورشید سپهر اولیا نیم : اعجاز کائنات ما نیم  
 جاسوس قلوب عارفان : سیاح زمین و آسمانیم  
 بر لوح وجود جملہ غشیم : هم خلقت و نور نور بخشیم  
 روحانی و علوی لطیفیم : جسمانی و سفلی کفیفیم

آفاق و رند و می پرستیم : از خشن و زلف شک رستیم  
 ارجاع است بعد آید : کیوان برفت حمد و خور  
 جیس بر طبق سهم غنیمت : زان نقد کریم کجاست  
 پریم و مرید خواص استحق : آن شیخ شهید و طبیبان  
 گو بود مرید هر فانی : شاه امدان علی ثانی  
 با حضرت قطب شیخ محمد : گویند مرید پر ما بود  
 دادند کمال است شهادت : بر دند سعادت شهادت  
 چون در و صدق و امان : رضوان بر داند کسان باد  
 رشتند بر زوایا علیا : و انکار رسید نوبت ما  
 در صحت و خلیل قدرت : در صفت مبارزان مرد است  
 در کثرت مشهود و بی نظیر : بر جملہ کائنات هم است  
 مجموع حجابها بریده : و زدن حجاب و ربه  
 در عین وصال است حال : مستغرق عشق و فانی بالبال  
 انقلاب و محقق است و جبر : اسفل دل و کمال و مشکل  
 و انکار و محبت عارف : صاحب دل و مرشد و کائنات

کردیم که در جمیع اضداد : از کشتن و شک و از ناله  
 و از کم کمال و نقص ما نیم : و یوم و نرسته کلام  
 ما نیم وجود کل موجود : از غیر و شر و شیخ و محمود  
 در بای محیط مشرب است : او یان جمیع مذکبات  
 در علم نه کم ز پرستینا : و زهد و تدبیر و بیان  
 زنده و فکندیم و ادبش : معنوی قدرت است و دانش  
 فرزند عزیز معصوم نیم : اوی طریق مرقت نیم  
 ما نیم خرقه اتم الولايت : هم جمدی وادی و دشت  
 از کمال حقایق است و جیب : بردت و از هر طالب  
 ماضی برای شروع وقت : معنی طریقت و حقیقت  
 هم مدنی و شیخ فائز نیم : هم مرشد سالکان راهیم  
 در مودت و زهدیم و خور بن : در میکده و عظیم و بی بن  
 در در میان حریف راهب : ما نیم نایبان صاحب  
 هم چنگ و چغانه در با هم : هم مایه و جام و هم کبابیم  
 هم در امن و ترست از می : هم باطن و پرت از می

ما







کرده با پای وفا باشد ولی      هست با پای صفا اهل وفا  
نور بخشش کشت و دردم را بخش      در دوا و دمانا چو نور صفا

وله

خوشحال بر نور اصحاب عشق      که بهشد از یاد آفتاب عشق  
نور زده کرد دل را بشنو      حدیثی که گویند در باب عشق  
بر نهد از چه معرف بودم بسی      نشیدم بخانه قلاب عشق  
نسبی که از لوی جانان وزد      کند تازه جانهای ارباب عشق  
ز بخشش کجایی رسد بسبب نیک      که گردان شود بار و دلاب عشق  
ز عشق رخ نور بخش حلیب      شدم صفتد از دوا باب عشق

وله

هر جا که زو خیمه دارای عشق      مانند کز فلز خیرای عشق  
چو لشکر عشق بر ملک دل      شد عقل چاره در پای عشق  
خادم چو مای صحرای غم      در ازل که زد موج در پای عشق  
بجز آه و زاری و آهی نکت      ز هر کس که جستم در آغوش عشق  
بمد عاشق حسن کشید من      شدم عاشق روی زبای عشق



عزتهای را بهمنی اگر      توانی کشودن معنای عشق  
دی را که داند از نور بخشش      بود و دنیا صد را و جای عشق

وله

ای اهل درد چو منی دی عاشقان      کز دست حق فروشی نوشیدم کوی عشق  
کشیم دست چیران دادیم عیار کباب      اندر قرا و دین دادند باز عشق  
چو مستند و غلام زمان می کرد با ما      کز سستی غلام هم نیست عقل عشق  
سنی اهل معنی ساز عشق      هر دل که نیست حق از دوا عشق  
هر کس که دید رویش هر دم در آرزو      پیش کسان کوشش کبر و عجب عشق  
در هر زمان و دوری خود را مگو      زان هر کیش و کوری داند از عشق  
تا نور بخشش باشد دوران اولیا      عالم پر از صفا شد از نور عشق

وله

هر چه اندوی کفر و کشت باور      ترک دنیا گرفتار نماند حال از عجب باور  
هر دل که در آغوش غفلت گرفت باز ازین      رفته و بجا و نرفته و بجا و بجا  
و آنکه از دنیا غدار و چه خصما نترس      نرزد از باب عانی بی شک و دوس  
چون بخت است که هر کس که نبرد      بچو قاتلان که او را چو قاتل دناور

هر که در آغوش نیامده بود با      بجز خنوع و عینیت در چشم باور  
در کمال معنوی کوششهای عشق      کین جهان بی وفا بجز کف باور  
راست چو آن خضایی هر که گوید خبر      تا ابد در باغ معنی چون خضر باور

وله

زاهد در پهای حور و قصور      مانند از دصال جانان دور  
مشو که شاد عشق چون مجنون      یا حریار دار چون منصور  
تا پان بر کجری با یان      دوق یک قطره شرباب دور  
این چنین آفتاب عالم نوز      پس دیوار کشته دستور  
ای زبستی خود داده ای      دایم انفراد بهدای غور  
مسکین بگذارد آفتاب طلب      که مسادی غنینه خلل حور  
نور بخشش است چفته خورشید      زرقا کرده پیش خورشید نور

وله

سر رشته عقل شد ز دستم      دیوانه عشق دست مستم  
بی باده بیاد میرد و عسر      تا تو تسبیر کن که می پرستم  
پیر از شدم زلفش عنبر      ز ناله عشق یار بستم

در عادت و رسم اهل عقیده      چون شکر کنم که باز پرستم  
لیقظه چشمم از من عشق      وز سید فقیات جستم  
چون نیست شدم زخود بکل      اکنون بوجود دست مستم  
بر جمله کون نور بخشش      کرد من او شد بدستم

وله

ترا آه از لب لعلت شربت      مراد من عشق کباب است  
بگویم زلفش تو نیست بر این      از آن چهار دول در خط است  
ز نور شهبازی عشقش و لایم      مرصفا در دردم باب است  
جلو مستحق دل کشته دقوق      دماغ از شکر سودا است  
پیشانی نامدم از کفر زلفت      غلام آن کشته با این هدایت  
عقلم گرفتاری در خطاب      خطاب جان فراقیت مستطاب است  
اگر علم است و عقل نه در کوشش      و گرنه پیر و کرای هدایت است  
بجز نور و نیاز و در عشق      بقسم شد که آن جمله حاجت است  
هر زمان بجز شامید عاشق      بهستند ز تشنگی در سجده است  
اگر چه حرفه و ربای عشق      بهستند ز تشنگی در سجده است



را نواز جهان نوز بخش ۵ بهر جان برسان آفتاب  
 من اینک در شب و بجزو جهان ۵ بهشت با من مسکنی بهشت

وله

من این در دل خود با کرم ۵ دوا می در دل را از کرم  
 بسزا لطف بی عفت ده ۵ بگرد این دامن تا چند بوم  
 امید از غیر اگر بودم کنون ۵ نشد قطعا کشتا در هیچ بوم  
 بجز از تو امیدم نیست از کس ۵ میندا و هیچ با من در بوم  
 امیدم بلطف آستان است ۵ که کس رفته باز آید بوم  
 گرفته ز کشتنم و مرا سر ۵ که کس رفته باز آید بوم  
 از آن رسم که گزافم بگویش ۵ بکس گوید بران سک در بوم  
 براری چند نالی ای دل ریش ۵ که باشد کوی برادر آرد بوم  
 اگر از تو بخشم معاذی نیست ۵ مدار و هیچ سودی هفت بوم

وله

جای تو میزد نهایت ۵ من گویم من از دستت نکاست  
 اگر در بر نهانی تیر باریان ۵ جبار بر سر اهل ولایت

معارف

بیز از جبر و شکر حضرت تو ۵ نگو بدکس کس قطعا حکایت  
 صبور می و شکوری از تو دارند ۵ که دوی صبر پیش از عفت  
 با دیر اند و در دست شیطا ۵ از آنست در بلا کج لقایت  
 بلا خاص اعقاب و اولیاست ۵ که اندر صفت آن دارد عفت  
 اکل از خوار آورد قدرت بدیدار ۵ از آن لطف تو باشد در کجا  
 ز عظم آینه دل کشته ناریک ۵ عطا فرمای در خلعت ضا  
 عطایت چون بقدر حضرت ۵ بدو از نوز بخشم بی نهایت

وله

من از جبهه خلافت برکنارم ۵ از آن روزی که دیدم در حق  
 ز کیش نهیب وقت بجلی ۵ میرا کشته ام دینی مدارم  
 ز کبرم نه بیدم نه نصاری ۵ نه صابی نه مسلمان نه مسلم  
 نه دیوانه نه عاقل نه شایار ۵ که سحر چشم آن نگارم  
 که فاش است و بی باک و بیجا ۵ مسوا می شوی نه مسلمانم  
 بهر دشواری و بنوع نظرش ۵ زین نجابت می گفتن بنام  
 مدار و در چشم و شکرش ۵ که من خود نوز بخشم با چه کارم

نیت در حکمت الهی کس ۵ که بود قطره ازین دریا  
 منصرف بر نیت این حکمت ۵ جامعت مسلم است مرا  
 روح پاک بسبب بی دلی ۵ مجتمع گشت تا شوم و انا  
 پرس دین و علی بودم ۵ موس و عیسی و پس ازینها  
 که بود دست در کتب صحیف ۵ آنچه حق گفت که شد لبها  
 نوز بخش جهان ندیدم اکنون ۵ شد منور ز نور من همه جا

وله

سعد است ظالمی که تبا بدهد ۵ باید بجز خویش و حق و حقیقت  
 شاهان براه ولایت که هیچ ۵ من میزند از کف ساقی لایزال  
 حقا که نیت من آن بود جز فنا ۵ در ذات بخت حضرت عیسی  
 هر کس که در جرم و عیش بید ۵ آن بزم و جام و باوه و قافی  
 همیشه کی خود بجا سازد و معر ۵ جزو کستان دست با بیدار  
 روز است تا من از آن کاشیا ۵ داد و نصیب با حق و کامل بقدر  
 از نوز بخش منظر حسن و جلال ۵ و زنا قسم که بود بظهور جلال

وله

ای دل چاکلوی و فاخته ۵ در سلک سالکان ره بی نشان  
 از هر چه غیر اوست برانما دل ۵ و اکله بحق نمای تو لا چاره این  
 بجز در شور و راه درین رخسار ۵ بر کستان دوت برادر یکبار  
 تا هر که دوی که بود با صفا ۵ از دست و بلفش برده جان  
 پس نوح حق مشاهده افند ۵ مرات روی دست نری ازین  
 سلطان بخت مملکت سر دخی ۵ شاهی بود که کس کند دخی  
 از نوز بخش هر که طلب میکند ۵ تا پیش چشم آید و دوی خود

وله

بد و رآن رخ آن نوح عیار ۵ شدم او پاش و افشادم کار  
 بدام زلف مثلینش فشانم ۵ نه چون هر بار افشادم من باین  
 کمان بر او انداختن کشته ۵ بتر حرقه و لها کوه و اشکار  
 بحق در دین درمان عشقش ۵ باه و شین و چشم خون بار  
 که جز مهرش ندارم در دل ۵ نه جز سودای زلفش هیچ باز  
 چو دیدم زلف و در زلفش ۵ دلم شد نارنج از اقرار و انکار  
 زهر روی او شد نوز بخش ۵ در آن روزی که لبم خند ببار



وله

عاشق تو در سینه ما سحر دای : بگفته شد سر رفتیم از جوق معلای  
 با حرفه پیچیده افلاک من عشق : عار آدم از خشت کد و طاعت  
 یکبار با پس غم خفت به خاطر : حقا که در آب زد و صد طاعت  
 با درخ خیال تو را در شب دگر : خوشید ناید بنظر چون شب بار  
 تا طقس حال تو نیار است چهار : او که نه باغ نشنیدیم و در لای  
 بر سینه طیب از نظر خوش دل : کفتم که برفت که بود خود عشق  
 جز آب حیات که چنانکه ز لب لعل : در دل ما را بود و هیچ ملال

التهاد

از مهر علی صبح ولایت که در دنیا : از هر نو آن نور با نقایب  
 با طالع معهود : هر که ز جهان یقین بانی بگشت  
 بی نور ولایت تو با هیچ زمان : تا بود و چون بود  
 که در در جنت بود و کاه ولایت : کس دایره ای بر تو خطیست  
 از کرم و شکر افلاک بجز نگاه : این مسلط از تو دیده ای بر جهان  
 در دور و خطی تو در دهن مناس : دایم زار دل تا ما به دور نیست  
 آن کج نهادن تو نشان دارد در آل : است آن تویی عارف آن که چو خدا  
 انوار حضرت

علا

اعیان تویی حله نورانی : آن بوده تعلیم که شد که کبریا  
 در خط هر روز : و نه

کاینات جمیع ما جانیتم : و اصلا ترا دلیل بر ما نیتم  
 خاتم اولیای دور قمر : و ارث قمر شاه مردانیتم  
 که چه مرغان عشق بسیارند : بهر عشقا امیر مرغانیتم  
 هر که چنانست دیده است که : در زمانه علی عصرانیتم  
 مظهر جامعیم و جمله کون : هر چه بودت دست ما نیتم  
 هر که گوید بدی و نیکی ما : هر چه گوید هزار چندیتم  
 که چه در ملک قمر و عالم عشق : بر سر بر شهود سلطانیتم  
 بهر کردی رخا که پای کش : کرد کوشش همیشه پویانیتم  
 تا بد در عشق جانا ترا : بهجواب حیات جویانیتم  
 با وجود کدانی و افلاک : کجی فارون بهر ستانیتم  
 نوزختیم بر همه عالم : از شهر کمال تا بیانیتم

وله

شمیم نقش غیر ز لایح : دیدیم عامل که صفات معین

وله

لاهوت صرف و وحدت : محبت و جرم بهوت تعین  
 از بر رخ البرزخ جهان کلام : فانی ز غریب کشته و بانی مدائن  
 که در میان عالم علوی : بر حال آدمی که در تو منظر صفات  
 عارف و متصف با صفات : حقا که اوست علت غائی ملکات  
 عقل کثمت و حقه علم قائم : بلکه شسته از عقول و لغو محضات  
 هم نور بخش و میدا صفا عالم : قطب جهان جان و مدار ملکات

وله

چون منشاء عالم کل وجود : بود جهانیان همی هم زیور  
 کیوان و سدا کبر و بهرام : ناهید و تیر ماه و نورانیست  
 مژده غدا بود از زار قمر : نوح و خلیل قطره و ریای جود  
 هر کس که قاصد بهر رخا : تر ساد و بهر پست و مجرب بود  
 و اعلی که راه برد بکنه کمال : چون صالح و نجیب و سلیمان بود  
 بر سجده پیش نبی هر که می : کوی همی بر کفایت سجود  
 هر ذره که وجود و نفسی می : اندر سراسر شرح حقیقی شود  
 از دست خورشید تا کل آدم : در سنگ زمین بهر کفایت شود

علا

وله

چون نور بخش منظر ذات : هر جا بهر زمان که نماید نور  
 اندر قمار خانه زندان پاک باز : در باز بهر چه است غازی بی نیاز  
 جنت سراسر شاه ولایت بود : بلکه است از عقاب حیات بجز نیاز  
 حواشی که از سخای علی پر نور : جان باز حق که در تو بینای  
 از زینت و تجلی نیای خود خوب : دست امل بچهار دنیا ملک دراز  
 فارون که جمیع کردی بی : در لوله حجیم بهر چه است در کار  
 از شرکت مکان چشم کاره : در کج خلوتی بد و نماند سوار  
 از فقر و تنگدستی دنیا ز : شد نور بخش صاحب زمان

وله

ای ذات تو در عالم لاهوت : از کیف و کم این تبارک و تعالی  
 مطلق ز قیود نسب و کفایت : در ملک تویی از هر روز و هر سدا  
 هر ذره نور ذات اگر منظر : ناموت بود قابل ملکس آسمان  
 آنکس که غنینه رخ تو در غایت : بروی حجب نیست که در در غایت  
 آنرا که ز طلاق تقیید در آید : یا دیده ای پیش ما و دل دانا



در طینت او قابل بردبار شد = از طینت است به چشمت  
 از آده شد از قید که در طینت = هر روح که از شمع برین شمع  
 و اندم که رقیبه بدین با نرانی = از نور بدین بخشیت کیست

وله

ای اکلانی بنما حق خود = از آنکه طالع و شمع همه اعضا  
 و آنکس که به است طینت = معلوم چنانچه در حق بنما  
 حاجت نوه آنگاه به این اوان = با جمل قوائی که بود خارج  
 چون ماطفه در که و قوت = با حسنه خواهی که تمام  
 تقبیل قوی بیشتر از حد طاعت = اجمال قوی خود بنزد خود را  
 معز در چای زنی دم زعفران = چون اسب خدائی زنی تا شرب  
 بر کس که کن فی دهر از حقیقت = بر کس تر شد و آن از نور  
 و آنکس که بداند که به قولی = قدرت چه قدر است این کلام  
 هر نوز که بخشد و از حق غیب = در پیش فنام که بود عارضه

وله

ای ملک حال تو در سینه آدم = و ز نور کفایت تو روشن بر عالم

بله

کیا بخش خورشید خشت از نور = یک شمع نور بود به چشمت  
 که بر تو نور جمال نوشتاد = بر ملک و ملک محو شود و بر ملک  
 در یک مجید حیرت تو بهیول = با حسنه و نور بود از نظر ششتم  
 تا آینه روی نوشته سینه اشان = در بخش و عاقی هر یک است و هم  
 تا روی نور چشمه خورشید تو = او در سینه که بخورد جم  
 حسن به خوان زخت و کلام = زبان در دل شاق ز نور شمع  
 خورشید خشت یکدم که خورشید = آینه دل تا شود چون شمع  
 چون از نور زشت بود سبب = در وصف جلال نور با حسنه

وله

بر کشته در جلال و حیران = عین او به در به خسان  
 محو شد بخش غیر از نظرش = مفضل کشت جلد اکوان  
 ملک از یاد لغا کشته = پیش او کشته است با ایمان  
 از شکار نیم شرب طهور = معجزه در سادات جنان  
 لا دیال و بی سر و پاشد = عارضه از کجا بود سائن  
 غرق بهر مجید و حدت شد = کشتی او کشته در همان

سستی دمی که می پنداشت : کم شده در محیط بی پایان  
 چون هجو آمد او رستی شد : مقتدای زمین امام زمان  
 مقدم نهاد و چه چسبست : رفعت شد دست چون کمان  
 بگویم ایام پر دل و خستار : کوی عرفان در ده از افق  
 سرخورد و چه کوی بی سر و پا : روز موعده ننگه و زنجار  
 بر که در پیکار کش را : شد چون امید خنجر بی حقان  
 بگو خورشید نور بخش بود : بر جاده نبات و جویوان  
 و الله  
 از نگر در صفت بود آواره : و ز جوی قشر تا غنای گنبد و راه  
 با هر چه او دست ز خفاش بود : این جلد که گنبد بود عالم  
 این عالم چیست که عالم ارواح : که قایت طاعت نهان در میان  
 کس را نبود زهره و یار و زاری : در عالم ارواح بجز کاشف و سار  
 این خورشید که نیست پس آنکه میراست : کوی علیم است بران از راه  
 او اول آشیانه بود خفاص : او جیب باله است و هوای قنار  
 در هر که در جلد هستی است : باقی هر از این بود صورت ظاهر  
 که است

بهر نه بود طلق این جلد گوشت : فانوت بر جود هر نوع رستگار  
 در نوزاد که بخش باید دل مالک : هر چه که باشد نباید لب و لسان  
 و الله  
 خیزد احوال ارباب معارف : که در قصه بی ساز غافل  
 بی از دست چلبه خویش گشت : که در ایام و آرزو روانه  
 بود سستی این بی نبات : خزان از نوزاد و نوزاد ز غافل  
 بکای برسد سستی این قوم : که در وی می نوزد از غفلت غافل  
 بقایانی می باید آنگاه : چنین طریقت عمری جاد و راه  
 بران سستی که در وی نیست کرد : نگویندش جویب من ترانه  
 چنین مستان همیشه نوزد گشت : با بخشش میرای نوزاد  
 و الله  
 این جهان غنچه که بخشش : هر که دل بندد در درویش نیست  
 و الله  
 جرات وجود چو در است : بود در این مجال حضرت و است  
 می یکتا

در  
 در  
 در



از جمله کاینات مقصود تو : در صلب علی منظر وجود تو  
 انکس که بکبر معرفت را بر سر : در در استر برات معبود تو

سرایای

که تو خدایی که در کار شوی : جز بفرمان پر پای من  
 هر چه آید بغيره که خدا : در دلت بسج کونه یابی

سرایای

وصل تو اندر هرگز اگر کشید : سیرت بماندیم اگر کشید  
 سودای احوال تو خالیت حال : تقای غنیمت من تو امین

سرایای

تا نش عشق تو بر انداخته اند : همچون من داشته کرد و فریده  
 آن دم که بریده اند هر قدر که : بر توست من قنای غنیمت و فریده

سرایای

دل را تو هر چه در جهانیت چو : چهار تو نه در تو قنای کشید  
 مردم چو سنگان بکوی تو نیکدو : اگر از نیک تو مرصاف کشید

دبای

من ترا

بزرگ تعلقات دنیا کنی : جهان بسراوات علی کنی  
 تا جان نه ای بخاوری و شیب : با جنت حق حق چو کنی

هر قریات

بنود اندان رخسارم بچشم : درین ربابت دور اندام دلی من  
 حسد

وجه و طلق تو در محال است : یقینانه امر اعتبار است  
 حسد

چنان در تحت شش من در : ترا معبود و اورا عابدی  
 حسد

نظره چون دیگر کل فرارده : رسم غم خویش اگر در دیگر کل  
 حسد

هر صابونی حریف در هیچ مایه : تا بدایش نه قصه دگر  
 حسد

زلفت که هر چه هست چشمانی : از حد باید بهتر نظاری  
 حسد

طایر عالم علوی چو پیر از عیدم : ترک کند جای که خانه نباشد عیدم

اینم به منظر دانت قدرت : که چو در آن لیله اندیشی آید  
 راه تو بکینت راه اصفهان : که تو منطلق را میبارد در میان  
 کار خود را بجای خود گذار : چو گوی آنچنین در آنچنان  
 است مطلق حق مطلق بان پس : هستی موهوم را معدوم دان  
 است الا بفعل نور زندهای عشق : محو شود در آت بجست بی نشان  
 بگذرد از نشت که گزشت مشکبست : عشق شود از کج و حدت بی نشان  
 تا بقدر مذهب چون قطره : چون رسی در بحر بجوی جان  
 بجز نور حق تعالی نشاند : نور بخشش نفس بر این جهان

ای دل غافل خواب آگاه شو : ترک دنیا گیر و محو در راه شو  
 خبری گیر از ملک سهندان : کان هر چند شد تا که زلف پاک  
 شد تر صاحب قران بی اشتباه : هم با بران هم بنوران بپوش  
 مشایخ صاحب قرانی بود بهسم : گشت در یک طریقه بعضی هم

چون انبیا کی بیدم هندست : باشت خود در هر زمان مدرست  
 بود از او بهسم سلطان مستند : شاعر خطاط و مستوفی کبد  
 شد گزینش را و با عرض دراز : و او گوی رفت از جهان بی کساز  
 با سینه در جهان چون خود بود : تا که آنی خوش از غایت پرید  
 بر عشقش بچو سر و زانو بود : یاد استغش تا که دور بود  
 شد محو بی تکلیف و رنج : در شجاعت در سخاوت انظر  
 و برادر رفت از عالم جوان : تا بدان بی وفای جهان  
 بود که در شجاعت خود بستند : شد چهاری عرض مستمند  
 چون ایام کرد عهد حسن : گوید که کو جوان عالمی  
 بود که این کلام عهد الطیف : معتمد بود و وضع بهم شریف  
 هم برادر هم پدر گشت و مرد : کار به کرد از جوانی بر کوفه  
 شد و بر کرد بهسم خدا لعل از : محترم نزد پدر خوان داده نیز  
 بچو عهد انبیا شیرازی کسی : در رسم خدش و خدش و نصیب  
 جعفر سلطان عهد بود شیخ : حق اورد از کینت بامری و شیخ  
 ملکات را که خود بندار شدند : وقت رفتن ملک را که در شدند



کم زمانی شد که رفتند بر کوه  
 جلد را این راه بی باید برین  
 ایها الموقر و الفاضل  
 نور بخش داد بندی در غیر  
 و ایام در حقش بخوان پیش  
 و ایها چون علی مراد دار  
 تا شود اسلام حکم چون عید  
 و دست بن ملک دنیا باندست  
 پاوش تاقی که عدلی دانسته  
 روی از ظلم و معاصی بسته  
 بودی بی نام و بهر نام کور  
 باج نشسته از جویست سال  
 از رخ زده و زین شکری  
 گفت که باشد مرا عمر دراز  
 و زین باشم که باش از کج هیچ  
 کزین

فیه فی خواص اعداد و اسم الله

اسم ذالست سبعه مخففات کمال که من جت الاستحقاق  
سزاوار پرستش و حمد باشد پس الله بفرما کند شود که با همه  
اسما حسنی کند شدن و از الفظ جلاله گویند ما خود از لایه  
بالوه بعینه در خشنود که در وقت از ناله و الهت بعضی بقند  
و عبادت از اول و اصل اول است به معنی اول مخفی است  
دریم مشتاقی بودن به بنا آوردن **حما** د و اصل لایه  
موی تعریف بوی فصل شده و از اسم اعظم گویند بچند  
**حیرم اول** حیرت از حروف و بر حذف کند معنی وی و قمر  
**شم** که مشهور زین اسم است **شم** بر همه اسماء مقدم است **حما**  
مخفی بکله فوجید و نهاده پس است **شم** از همه اسماء پیشتر است  
چند قرآن در در هزار و هشتصد و هفت گجا مذکور است  
**شم** عددش بهر زبان شصت و شش است چنانچه بعضی  
ادین گویند **اول** **شم** اسم اعظم کان بود اصل وجود

می بکشد و بر این چرخ گوید : در نه کرداب هاشم بن نذک  
می بکشد چون خانه کوشش ملک : زیرا که معجز هزاران کوه است  
نیز گویند بخار و دیگر است : سوی که پیش کوه هزاران رفت  
و نشان از نیکو میباید است : نابدا بی بهار از ما است  
که تو خواوی بیاسوی آن : و نشان شود نشان شول  
در هیکل از جانش و عصمت ملک از شرب شمت و شول از طاعت  
جنت بر آمدن کمال بجز است عدد و شش دو و زده و غیره

فیه خواص اعداد و اسم الله

سه یعنی دارد و صاحب سلطنت بر همه است **اول** **شم** شمره از صفات  
خلقه بین از جسم و بجهت و غیره زمان و مکان **شم** بلندی است  
از آنکه و سایر شیطان و جمال که در ذات او خوشتر است  
که با نیکوهای ضلال با دلیله بر و صنعت شان را تواند دید  
و مثل و مانند برای وی تواند فراداد تعالی الله تعالی قول  
الظالمون علوا کبیرا بهترین اسم است و از برای همه مطالب  
خصوصا رتبه و کرامت و سلطنت خوانده نش میباید است و عدد



کبریا بکشد و ده و عدد و سطر بارزده و صغیرش دو و یا  
خود داشتن این اسم برای خلاص از قرض و غربت و دفع فقره  
**فی عمره حقیر صریحاً عذر و امان**

فکر بدات خود که عجاج نیست بچاقی که مان زندگ کرد  
و راه نباید با وفوت و فنا و بقول حق انکسرا گویند که هیچ با  
با و اسناد علم و قدرت ذات حق با همه مختص بدات  
احدیت و غیر او انداخته چنانچه اینک نیست و انهم شریفین  
شعبه را به معنی است و ملاوت بدین خصوصیات در عقب  
هر ناز بدهد با باعث طول عمر و دفع مزل و معالجات و تو  
دفع است و چون صاحب رند فوزه بار بخواند شفا  
باید و گفتن حاجت با قیوم حجت زیاد حق معاش از عظیم دارد  
عدد و سطر صغیرش نه است **فی عمره حقیر صریحاً عذر و امان**

صاحب رحمة شامله و روزی دادن و ایصال نفع بکل  
خلایق از مؤمن و کافر و غیره معنیش عام اما لفظش خاص

که غیر خدا باین نام نامیده نشود بدون اضافه لفظ  
و لهذا گفته اند که رحمت صفت خاص است بمعنی عام و رحمت  
برعکس است و هر چه و شش از رحمت بضم حا اندر است  
مبالغه در رحمت که بعد از وقت قلب است و غایتش  
ایصال نعمت و نفع و چون بخدا نسبت داده شد  
و بعد از مدت و متنها ملاوت بمعنی ایجاد رحمت  
و دفع باس و در این اسم بعد از کبر و ولایت و نور و  
و سطر صغیرش صغیرش است **فی عمره حقیر صریحاً عذر و امان**

صفت عام است و غیر خدا باین نامیده نشود لیکن بمعنی  
خاص یعنی صاحب رحمت مخصوصه مؤمنان نه بکافران  
چنانچه فرمودگان بال مؤمنین رحمتها کونید علیک اختصاص  
اسم رحمت بخدا و عمومیت رحمت غیر است که رحمت رحمت  
منفصل کشف با ساء و نرس است و رحمت از خلق کشف  
باس نکند و چون اسناد رحمت بخلق دهند که با ان



ملا باشد که وقت قلبت با غایت آن که اصال و حقیقت  
 باشد و اقلان دعا کردن برای مرگوست و گویند  
 رحمت رحمانیت کثیرا لکثیرا قلیل الکثیر است و رحمت  
 و رحمت عکس آن و تحقیق این معاد در کتاب خزان الانوار  
 بیضا کرده ام و گفتن یا رحمن هر روز صد بار و هر روز بیست  
 بار و هر یک صد بار و گوید یا رحیم شصت و هفتاد بار و گوید  
 متوالت کجگون محمد پیش آمد که عاشر شوی و رود  
 بعد از او عیسی بن مریم غریب لفظ الله رحمن و رحیم را  
 بطریق تدلیس گفته یا من بعد ما سجد آورده ملا خوا  
 و گوید که عجرب و گفتن یا الله انقدر که نفس منقطع شود  
 و یا رحمن بدستور و یا رحیم نیز بدستور و بعد از آن مطلق خوان  
 و بعد از آن صلوات فرستادن برای هر طایفه تجرلیست و هر  
 مرتباج نمود یا ربکوید خلاق یا و له بران کرد و در این اسم  
 بعد و کبر و ولایت و پنجاه هشت و شصت و هشتاد و نود و صد مرتب  
 شش ست

الحمد لله رب العالمین

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن

در وقت شستن





Handwritten text in Arabic script, likely a continuation of the previous page, written in a cursive style. The text is dense and fills the page.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO











